

BILINGUAL FORTNIGHTLY

# ஒரு பேப்பர்

## ORU PAPER



Paper - 02 Issue - 32 07 Friday October 2005

விற்பனைக்கல்ல

DIAMONDS PALACE

MITHUS

020 8767 5333  
76 Tooting High Street  
London

020 8683 1756  
322-324 London Rd  
Croydon



விடிவு வெகு தூரமில்லை  
விழிகள் அழுத்தேவை இல்லை

**OFF LICENCE ON LICENCE**  
**HEALTH AND SAFETY AND FOOD HYGIENE**

Personal Licences (The New Req.)  
Brand New/ Empty Shop, Shop Transfer

சமீபகாலம் சமீபகாலம் கட்ட  
தரையில் சமீபகாலம் கட்ட  
சமீபகாலம்  
சமீபகாலம்  
சமீபகாலம்  
சமீபகாலம்  
சமீபகாலம்  
சமீபகாலம்

**Mr Ravi**  
07782 223 005

**FOR YOUR WEDDINGS & BIRTHDAYS**  
or any other ceremonies call us and make the most of your special day with our variety of great food

சொதி சம்பளூடன்  
100 இடியாப்பம்  
£12.00

**SPICELAND**  
for the Asian Taste 0208 667 1700  
of Spicy Curry 0798 403 8757  
212 London Road, Croydon

**EPOS SOLUTIONS FOR TODAY'S RETAILERS**  
The Ultimate costs effective and complete 'EPOS and News Delivery System'

Special Offer Starts from **£1999**

**Tel: 0845 838 0856**

**MOLLISON FOOD & WINE LTD**

Off - Licence, Continental  
Indian & Sri Lankan Groceries  
Fruit & Veg and  
International Phone Cards at discount

**Tel/Fax: 020 8952 7672**  
**Mob: 07958 767 992**

3 North Parade, Mollison Way,  
Edgware, Middlesex HA8 5QH

**MortgageLink** The National Mortgage Network

**100% MORTGAGE - எந்த விதமான DEPOSIT இல்லாமல் வீடு வாங்க வேண்டுமா?**

HOME OWNERS - வீட்டு உரிமையாளர் கவனத்திற்கு. உங்கள் MORTGAGE வட்டி வீதத்தை குறைந்து மாதாந்தம் பெரும் தொகை பணத்தை சேமிக்க வழிசெய்வோம்.

குறைந்த Deposit உடன் Leasehold/Freehold வர்த்தகஸ்தாபனங்கள் வாங்க வேண்டுமா? SHOPS/OFF LICENCE/ CHICKEN SHOP

Mobile: 07930 62 65 85  
020 8767 8487

125B MITCHAM ROAD TOOTING, LONDON SW17 9PE

YOUR HOME AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOANS SECURED IN IT

Sri Lanka **6p**

from India **6.5p**

உடன் இணைப்பிற்கு...  
0800 989 0002  
020 7952 0106

Top quality eye care at your local optician

**EYE EXAMINATIONS • SPECTACLES • CONTACT LENSES**

NHS and Private patients welcome  
Diabetic patients seen here

உயர்நீர் கண்ணெலவக்கு  
தமிழில் உலகமயம் கண்ணெல  
பரிசோதனை செய்து கொள்வதற்கு  
மேலும் விபரங்களுக்கு  
இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

Designer Sun-Glasses: at half prices:  
230 High Street North, Manor Park, E12 6SB  
Tel: 020 8471 2277

ஒசியாய் வாசிக்க ஒரு பேப்பர்





Tel: 020 8459 5511 / Fax: 020 8830 4118  
Email: info@easyflytravels.co.uk  
Web: www.easyflytravels.co.uk  
17A Walm Lane, Willesdon Green,  
London NW2 5SJ

The lowest fares to Worldwide destinations on major airlines

### India and Far East Specials

**Sri Lankan Airlines £325 + Taxes**  
valid until 30<sup>th</sup> November  
(No Stopover in Colombo)

**Seat sale to India on Jet Airways**  
£310 + Taxes

**Fly to Toronto From Gatwick or Manchester**  
just £250 PP (return Inc. Taxes)

For more details  
and for reservation please

Call: 0208 459 55 11

### Fares for Colombo Return (LHR-CMB-LHR)

**Sri Lankan Airlines £410 + Taxes (Until 30<sup>th</sup> Nov 05)**  
**Sri Lankan Airlines £450 + Taxes (20 Aug 05 - 13<sup>th</sup> Dec 05)**  
**Ethihad Airways £365 + Taxes (Valid till 20<sup>th</sup> Aug-30<sup>th</sup> Nov)**  
**Qatar Airways £360 + Taxes (valid till Nov 05)**  
**Qatar Airways £390 + Taxes (valid 20<sup>th</sup> Aug till 30<sup>th</sup> Nov)**  
**Emirates £560 + Taxes (Valid till 09<sup>th</sup> December)**

### Unbeatable Flight only offers

New York - Direct Flight from just £199  
Toronto - from 205+Taxes  
Amsterdam: from only £69 - from Heathrow  
and many more fantastic deals from Easyfly  
Call us on 0208 459 5511

**Seat Sale on QATAR AIRWAYS travel till September (London - Colombo)**

# £360 + Taxes

**Future Homes**

Mortgage Specialist

Tel: 0845 1260622 / Fax: 0208 830 4111

17 a, Walm Lane, Willesden Green,  
London NW2 5SJ

*Future homes is regulated & authorised by the Financial Services Authority*

# You can count on us

for • Canned & Bottled Beers • Wines & Champagne  
• Spirits • Soft Drinks • Confectionery • Groceries • Tobacco



GROUP

**The Cash & Carry that Cares**

**Barking**  
125 River Road, Barking,  
Essex, IG11 0EG  
T: 020 8594 9494

**Croydon**  
675A Mitcham Road,  
Croydon, Surrey, CR0 3AF  
T: 020 8584 8383

**Enfield**  
Unit B, Crown Road,  
Enfield, EN1 1TH  
T: 020 8804 9494

**Watford**  
Imperial Way,  
Watford, WD24 8UA  
T: 01923 252 511

**Wembley**  
Wembley Stadium Industrial Estate, Four Way, Wembley, Middlesex, HA9 0TU  
T: 020 8503 8181

W: www.dhamecha.com E: info@dhamecha.com

STRICTLY TRADE ONLY

## குமான் Kumon

இதுபற்றி அறிவீர்களா!!!!!!

உங்கள் பிள்ளைகளின் எதிர்காலம் நல்ல நிலைக்கு வர அத்திவாரமே இந்த குமான்!!!!

பாடசாலை நேரத்தின் பின் உங்கள் பிள்ளைகள் எவ்வயதாயினும் அவரவர் தகுதி விவேகத்திற்கேற்ப தனிப்பட்ட தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் வகையில் அமைக்கப்பட்ட ஆங்கிலம் கணிதம் (English & Maths) அறிவுப்பாடத் திட்டம்தான் குமான்.

உலகெங்கும் பிரசித்தி பெற்ற முன்னிற்குக்கும் பிரதிப் பாடத்திட்டங்களில் குமானும் ஒன்று.

யப்பான் நாட்டில் இப்படி வருடங்களுக்கு முன் Toru Kumon என்னும் தகப்பனார் தன் பிள்ளையின் எதிர்காலத்துக்கு வகுத்த திட்டமே இது. இப்போது உலகமெல்லாம் பரவலாக ஒங்கி நிற்கும் திட்டமிட 3.7 மில்லியன் பிள்ளைகள் 44 நாடுகளில் உலகெங்கும் குமான் பாடத்திட்டத்தைப் பின்பற்றுகிறார்கள்.

குமான் மக்களிடம் கற்றுக்கொள்வது

பிள்ளைகள் குமான் பாடத்திட்டத்தை பின்பற்றி நல்ல சித்தியடைய வேண்டிய நோக்கமே இவ்வின்மபரம்.

உங்கள் குழந்தையின் வயது தகுதி வல்லமை எதுவாயினும்

● ஆங்கிலம் கணிதம் ஆகிய இருபாடங்களிலும் முறையான தகுதியையும் தேர்ச்சியையும் உடைய உதவுவார்கள்.

● நிரந்தரகுணிலும் தன்னம்பிக்கையும் அடையச் செய்வார்

● நல்ல மன ஒருமைப்பாடும் படிப்பு நேரவழக்கங்களையும் அடைய உதவுவார்கள்.

● தங்கள் முயற்சியால் எவ்வாறு தேர்ச்சி பெறலாம் என்ற நம்பிக்கையை பிள்ளைகளுக்கு ஊட்டுபவர்கள்.

● போட்டிகளில் வெற்றிநிலையை அடைய செய்யும் வகையில் கல்வியை ஊட்டுவார்கள்.

உங்கள் உள்ளூர் ஆசிரியரை உடனே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

**Neela Patel**

(Kumon Instructor)  
(Tooting Church Lane)  
020 8646 6791  
neelapatel16@yahoo.com

**My centre runs at**

St. Nicholas Church  
Church Lane,  
Tooting  
SW17 9PW

**The centre is open**

Mondays and Fridays  
from 4.00pm to 6.00pm

**Jitu Patel**

(Kumon Instructor)  
(Thornton Heath)  
020 8646 6791

**My centre runs at**

Elim Pentecostal Church,  
Mersham Road,  
Thornton Heath  
CR7 8NS

**The centre is open**

Tuesdays (4PM - 6PM)  
Saturdays (10AM-12PM)



Realise  
your  
child's  
potential

### Maths and English After-School Programmes

Kumon helps children master the fundamentals of maths and English whilst building strong learning skills, boosting their confidence and helping them to realise their true potential.

Kumon study gives your child:

- an opportunity to work at a pace tailored to their own needs
- solid foundations for academic success
- a positive attitude to study
- confidence to take on new challenges
- invaluable study habits and concentration

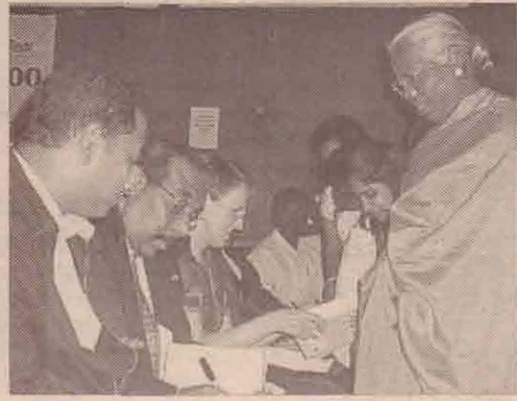
Kumon programmes are designed to help children of all ages and abilities and complement the school curriculum.

0800 854 714  
kumon.co.uk

**KUMON**  
Every child can



# திலீபன் நினைவுநாள்



தியாகத்தீபம் திலீபனின் 18வது ஆண்டு நினைவு நாளை முன்னிட்டு செப்டெம்பர் 17ம் திகதி சனிக்கிழமை கிழின்போர்ட் அசெம்பிளி மண்டபத்தில் விழாவொன்று ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. மாலை 4 மணிக்கு ஆரம்பமான இவ்விழாவில் ஈகைச் சுடரினை மாவீரராகிவிட்ட லெப்ரினென்ற கேணல் பாமா, கப்ரின் வெங்கடேஸ் ஆகியோரின்பெற்றோர் திரு. திருமதி சண்முகசுந்தரம் ஏற்றிவைத்தனர். மண்டபத்தில் வைக்கப்பட்டிருந்த லெப்ரினென்ற கேணல் திலீபன், கேணல் சங்கர், கேணல் ராஜா ஆகிய மாவீரரின் உருவப் படங்களுக்கு மலர் வணக்கம் செலுத்தப்பட்டது. தொடர்ந்து நடனம்,

வில்லுப்பாட்டு, நாடகம் என கலைநிகழ்வுகளுடன் தத்துவாசிரியர் அன்ரன் பாலசிங்கம் எழுதிய 'போரும் சமாதானமும்' நூலும் வெளியிட்டு வைக்கப்பட்டது.

நூலின் அறிமுகவுரையினை சட்டத்தரணி திரு. செல்லத்தம்பி சிறிஸ்கந்தராசாவும், ஆய்வுரையினை ஊடகவியலாளர் திரு. பற்றிமாகரனும் நிகழ்த்தினர். நூலை பெற்றுக்கொள்வதிலும் விழாவில் சிறப்பு விருந்தினராகக் கலந்து கொண்ட திரு. திருமதி பாலசிங்கம் தம்பதிகளின் கையெழுத்து மென்றுக்கொள்வதிலும் பலரும் ஆர்வம் காட்டியதைக் காணக்கூடியதாக இருந்தது.

# சிறிலங்காவின் புதிய ஜனாதிபதி யார்?



வேட்பாளர் மகிந்த ராஜபக்ச பெற்றிருக்கிறார்.

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இந்த தேர்தல் பிரச்சாரங்களில் பங்கேற்காவிட்டாலும் அவர்களே தீர்மானிக்கிற வலுவான சக்தியாக இருக்கிறார்கள் என்று கனந்த தேசப்பிரிய கருத்து தெரிவித்துள்ளார்.

பெரும்பான்மைச் சிங்களவர்களின் வாக்குகளை அரசியல் கட்சிகள் பிரித்துக் கொள்ளும் நிலையில் சிறுபான்மை தமிழ் மற்றும் முஸ்லிம் வாக்குகளை தொகுப்பாக இருப்பதால் அவர்களே 'கிங்க் மேக்கர்'களாக இருக்கின்றனர்.

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளிடமிருந்து தமிழ் வாக்காளர்களுக்கு கிடைக்கும் சமிக்ஞைதான் தேர்தல் களத்தில் தீர்மானிக்கிற சக்தியாக இருக்கும் என்று அரசியல் நோக்கர்களும் கொள்கை வகுப்பாளர்களும் கருதுகின்றனர்.

இனப்பிரச்சனைக்குத் தீர்வு காண விடுதலைப் புலிகளுடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்துவதாக புத்த நிறுத்த ஒப்பந்தத்தை உருவாக்கிய ரணில் விக்கிரமசிங்க கூறியுள்ளார். இதற்கு மாறாக அரசாங்கம் முன்வைத்திருக்கும் கூட்டாட்சி முறை போன்றவை இல்லாத நிலையில் அமைதிப் பேச்சுகளை தொடங்கப் போவதாக மற்றொரு வேட்பாளர் மகிந்த ராஜபக்ச கூறி வருகிறார்.

அமைதி முயற்சிகளை மேற்கொள்வார் என்ற நம்பிக்கையில் சிறிலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸ் தலைவர் ரஷத் ஹக்கீமும்க இலங்கை தோட்ட தொழிலாளர் காங்கிரசின் தலைவர் ஆறுமுகம் தொண்டமானும் ரணில் விக்கிரமசிங்கவை ஆதரிப்பதாக நேற்று புதன்கிழமை தெரிவித்தனர்.

தேர்தலில் போட்டியிடும் இரண்டு பிரதான சிங்கள வேட்பாளர்களுக்குப் பின்னால் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளைத் தவிர சிறுபான்மைக் கட்சிகள் அனைத்தும் அணிசேர்ந்து விட்டன.

சிறுபான்மை முஸ்லிம் கட்சி மற்றும் தோட்டத் தொழிலாளர் கட்சியின் ஆதரவை பிரதான எதிர்க்கட்சி வேட்பாளரான ரணில் விக்கிரமசிங்கு பெற்றுள்ளார். ஆனால் யாரை ஆதரிப்பது என்பது குறித்து தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் முடிவு செய்யவில்லை. இது தொடர்பாக அவர்கள் தரப்பிலிருந்து எதுவித அறிக்கையும் வெளியிடப்படவில்லை.

பெரும்பான்மை தீவிரவாத சிங்கள இடதுசாரிக் கட்சியான ஜே.வி.பி.யின் ஆதரவை ஆளும் கட்சி

# தமிழீழ தனியரசை நோக்கி...



**FASTCASH**  
WE NOW SEND MONEY TO THE FOLLOWING COUNTRIES  
**FOR ONLY £10**  
INDIA, CANADA, USA  
AUSTRALIA, EUROPE  
+ 120 COUNTRIES  
RING FOR DETAILS  
**020 8886 4488**

**YOU DON'T HAVE TO COME TO US  
PAY AT  
BARCLAYS**  
FOR INSTANT FASTCASH  
TRANSFER TO SRI LANKA  
A/C NAME : C.E.C LTD  
A/C NO : 70713945  
SORT CODE : 20-36-47

**FAST MONEY TRANSFERS TO SRI LANKA**  
YOUR TRANSFER IS MUCH SAFER WITH FASTCASH, THAN ANY NEWSAGENT OR A GROCERY STORE

**இலங்கைக்கான பணமாற்றுச் சேவை**  
**நம்பிக்கை நாணயமிக்க மிகத் துரிதமான சேவை**  
குறிப்பிட்ட அதே நாளில் பணத்தை அங்கு பெற்றுக்கொள்ளவோ அன்றி அங்குள்ள உங்களது எந்த வங்கிக் கணக்கிலும் வைப்பு செய்ய கூடியதான வசதிகள்.

**Transfer fees from only £5\***

**FAST CASH**  
WORLDWIDE MONEY TRANSFERS  
\*FOR MORE INFORMATION CALL

**020 8886 4488** FASTCASH WEBSITE FOR RATES: [WWW.CECLTD.BIZ](http://WWW.CECLTD.BIZ)

No. 125 - 127, Bramley Road, Oakwood, London N14 4UT, E - Mail : [info@cecltd.biz](mailto:info@cecltd.biz) Fax: 020 8886 4499

**CEC**  
CURRENCY EXCHANGE CORPORATION LTD.

**HSBC**

**Bank of Ceylon**

**சம்பாங்கு**  
SampathBank

**PEOPLE'S BANK**

**SEYLAN**  
SRI LANKAN BANK



## நடக்க இருக்கும் நிகழ்வுகள்

### இன்னிசைக் குரல் 2005

ஐ.பி.சி. தமிழ் ஆண்டுதோறும் நடாத்தும் ஐரோப்பிய இன்னிசைக்குரல் இசைக்கலைஞர் தேர்வு நிகழ்ச்சி நாளை சனிக்கிழமை மாலை 6 மணிக்கு நடைபெற ஏற்பாடாகியுள்ளது. ஐரோப்பா அடங்கலாக நடைபெறும் போட்டிகள் மூலம் தென்னிந்திய திரைப்படப் பாடல்களை பாடுவதில் திறமையான ஆண் பெண் போட்டியாளர்கள் இன்னிசைக்குரல் விருது வழங்கி சிறப்பிக்கப்படுவர்.

இடம்: Zoroastrian Centre, Rayners Lane, Harrow (Rayners Lane Tube station க்கு முன்பாக)

### உயிர்வாசம் கவிதை நூல் வெளியீடு

புலம்பெயர் எழுத்தாளர் சாந்தி ரமேஸ் வவுனியனின் 'உயிர்வாசம்' கவிதைத்தொகுதியின் வெளியீட்டு விழா வரும் குடியிறன்று (9ம் திகதி) பிற்பகல் 2.30 மணிக்கு ஜேர்மனி மூல்கைம் முத்துமாரசாமி ஆலய மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

கோசல்யா சொர்ணலிங்கத்தின் தலைமையில் நடைபெறும் இவ்விழாவில் ஊடகவியலாளர்கள் இரா. துரைராஜன், சிறி கஜன், ரமேஸ் வவுனியன், நடன ஆசிரியை வானதி தேசிங்கு ராஜா, ஜேர்மனி கலை பண்பாட்டுக்கழக

பொறுப்பாளர் கண்ணன் உட்பட பலரும் நூல் பற்றி உரையாற்றவுள்ளனர்.

### நிசாந் - நிருசாந் இரட்டையர்களின் அரங்கேற்றம்

குரோய்டனைச் சேர்ந்த சிவகுமாரன் தம்பதிகளின் இரட்டைப் புதல்வர்களான நிசாந், நிருசாந்தின் வாய்ப்பாட்டு மற்றும் வயலின் அரங்கேற்றம் ஒக்டோபர் 15ம் திகதி சனிக்கிழமை Fairfield மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது. இவ்விருவரும் வாய்ப்பாட்டு ஆசிரியை திருமதி. விஜயலக்ஷ்மி ஆறுமுகசாமி வயலின் ஆசிரியர் திரு. சிவகணேஸ் ஆகியோரின் மாணவர்களாவர்.

### லண்டன் திரைப்படவிழா

Times நாளிதழின் ஆதரவில் நடைபெறும் 49வது லண்டன் திரைப்படவிழா இம்மாதம் 19 திகதியிலிருந்து நவம்பர் மாதம் 3ம் திகதிவரை நடைபெறும். விழாவில் ஆங்கிலப் படங்கள் உட்பட சர்வதேசரீதியில் தெரிவு செய்யப்பட்ட பன்மொழிப் படங்கள் லண்டனில் உள்ள குறிப்பிட்ட திரையரங்குகளில் திரையிடப்படும். இவ்விழாவின் ஒருபகுதியாக ஒக்டோபர் 20, 21ம் திகதிகளில் பிரபல மலையாளப்பட இயக்குனர் ஆர் கோபாலகிருஷ்ணனின் 'கால மண்டலம் ராமகுட்டி நாயர்' திரைப்படமும் ஒக்டோபர் 21ம், 24ம் திகதிகளில் பாலாஜி சக்திவேலின் இயக்கத்தில் உருவான 'காதல்' திரைப்படமும் காண்பிக்கப்படவுள்ளன. மேலதிக விபரங்களுக்கு 020 7928 3232 எனும் இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்ளவும்.

## செய்திக் துணுக்குகள்

ஸ்ரீலங்காவின் 2006ம் ஆண்டில் நிதி ஒதுக்கீட்டின் விபரம் சமீபத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. அதன்படி அடுத்த ஆண்டு அரசின் முழுச் செலவும் 568பில்லியன் ரூபாவாகும். இது இந்த ஆண்டின் உத்தேச செலவீட்டான 438 பில்லியன் ரூபாவில் இருந்து அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த 568 பில்லியன் ரூபாவில் 69.4பில்லியன் ரூபாக்கள் பாதுகாப்புச் செலவிற்காக ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. இது நடப்பு ஆண்டைவிட 23.30 சதவீதம் கூடுதலானதாகும். இக்கூடிய ஒதுக்கீடு நாட்டில் மீண்டும் ஒரு யுத்தத்திற்கான அறிகுறி என அரசியல் அவதானிகள் கருதுகின்றனர்.

ஸ்ரீலங்காவின் கல்வித் திணைக்களப் புள்ளிவிபரங்களின்படி யாழ்மாவட்டம் கல்வியில் பின்னோக்கிச் செல்வதைக் காட்டுவதாக அமைந்துள்ளது. அரசாங்கம் நடாத்தும் கல்விப் பொதுத் தராதரப் பரீட்சைக்கு யாழ்மாவட்டத்திலிருந்து 10,859 மாணவர்கள் தோற்றினார்கள். இவர்களில் 6431 மாணவர்கள் உயர்தரக் கல்வியில் இணையக் கூடிய பெறுபேறுகளைப் பெறவில்லை. நாட்டில் நிலவும் சாதகமற்ற இராணுவ, அரசியல், சமூகச் சூழ்நிலை காரணமாக வறுமையின் பிடிக்குள் சிக்கியுள்ள கிராமப்புறங்களைச் சேர்ந்த மாணவர்கள் சீராக பாடசாலைகளுக்கு வருகை தராமையே இதற்குக் காரணம் என கல்விப்பணியில் ஈடுபட்டுள்ள ஆசிரியர்களும் அதிகாரிகளும் கருதுகின்றனர்.

இலங்கையின் கிழக்கு கரையோரங்களில் சுனாமியால் தமது துணையை இழந்த ஆண்கள் பலர் இப்போது மறுமணம் செய்து கொண்டுள்ளனர். தமது குழந்தைகளைப் பராமரிக்கவும் வீட்டு வேலைகளைக் கவனிக்கவும் தமக்கு ஒரு துணை தேவையாக இருப்பதாக பல ஆண்கள் கூறியுள்ளனர். சுனாமியால் துணையை இழந்த ஆண்கள் அதே சுனாமியால் நிரக்கதியாக விடப்பட்டுள்ள பெண்களுக்கு வாழ்வு தர முன்வராத கலியாணம் செய்யாத இளம் பெண்களையே தேடிச் செல்வதாகக் குற்றச் சாட்டு எழுந்துள்ளது. இதற்குத் தமது பராமரிப்பிலுள்ள பெண்பிள்ளைகளுக்கு மணம் செய்து வைப்பதில் ஆர்வமாக உள்ள பெற்றோரே காரணம் எனக் கருதப்படுகிறது.

அவுஸ்திரேலியக் கிறிஸ்தவ குழுவிற்கும் மிகுதி உலக கிறிஸ்தவ வீரர்கள் குழுவிற்கும் இடையில் கிறிஸ்தவ போட்டி அவுஸ்திரேலியாவில் நடைபெறுகிறது. 11 பேர் அடங்கிய உலககிறிஸ்தவ குழுவில் இலங்கையைச் சேர்ந்த இரு வீரர்களான குமார் சங்கக்காராவும், முத்தையா முரளிதரனும் அங்கம் வகித்துள்ளனர். கிறிஸ்தவ முன்னணி வகிக்கும் பல நாடுகளிலிருந்து தெரிவு செய்யப்பட்ட இக்குழுவில் இலங்கையிலிருந்து இருவர் தெரிவு செய்யப்பட்டிருப்பது இலங்கை கிறிஸ்தவ விளையாட்டில் முன்னேற்றம் கண்டிருப்பதை உணர்த்துகிறது.

திங்கள் (3-10-05) மதியும் 1.54 மணிக்குக் கொழும்பிலிருந்து இலண்டன் நோக்கிப் புறப்பட்ட சிறீலங்கை விமானம் சில மணித்தியாலங்களின் பின் திரும்பவும் கொழும்பு விமானநிலையத்தில் தரையிறக்கப்பட்டது. விமானத்தில் குண்டு வைக்கப்பட்டிருப்பதாக வந்த அநாமதேய தொலைபேசி அழைப்பே இவ்வாறு விமானம் திரும்புவதற்குக் காரணமாக அமைந்தது என அதிகாரிகள் தெரிவித்துள்ளனர். விமானத்தில் இருந்த 258 பயணிகளையும் 15 பணியாளர்களையும் இறக்கி விமானத்தைப் பரிசோதனை செய்ததன் பின் மீண்டும் விமானம் இலண்டன் செல்ல அனுமதிக்கப்பட்டது. கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை (4-10-05) இயந்திரக் கோளாறு காரணமாக கொழும்பிலிருந்து மஸ்கட் நோக்கிச் சென்ற சிறீலங்கை விமானம் பெங்களூர் விமான நிலையத்தில் தரையிறக்கப்பட்டது. பயணிகள் இரவை பெங்களூர் விமான நிலையத்தில் கழித்தபின் வேறொரு விமானத்தில் கொழும்பிற்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டு பின்னர் மஸ்கட்டுக்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டனர்.

சுனாமியால் பாதிக்கப்பட்ட குடும்பத்தைச் சேர்ந்த கஜுந்தன் அண்ணாத்துரை இலண்டனின் சவுத்தோல் பகுதியிலிருந்து தனது ஒன்றுவீட்டசகோதரனை பாடசாலைக்கு அழைத்துச் சென்றுபின் காணாமல் போயுள்ளார். இவரது வயது 14. இவர் கடைசியாக ஒரு நல்லிற் றீ-சேட்டும் கறுப்புநிற நீண்ட களிசாணும் அணிந்திருந்ததாக நம்பப்படுகிறது. இவர் 5 அடி 2 அங்குல உயரமும் மெலிந்த உடல்வாகும் கொண்டவர். இவரைப் பற்றிய தகவல் தெரிந்தோர் சமீபத்திலுள்ள பொலிஸ் நிலையத்தைத் தொடர்பு கொள்ளும்படி வேண்டப்படுகின்றனர்.

இலங்கையின் தென்மேற்குக் கரையோரமாக புத்தளத்திலிருந்து அம்பாந்தோட்டை வரையிலான கரையோரப் பகுதியில் பனரிய எண்ணெய் வளம் உள்ளதாக ஸ்ரீலங்காவின் ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க அறிவித்துள்ளார். இவ் எண்ணெய் வளம் ஊக்கு கரையோரமும் உள்னதா என்பது இன்னமும் கண்டுபிடிக்கப்படவில்லை எனக் கூறிய ஜனாதிபதி இவ்வளத்தை உடயோகித்து தனக்கு அடுத்து வரும் தலைவர்கள் நாட்டின் பொருளாதார சுபீட்சத்துக்கு வழிவகுக்க வேண்டும் எனக் கேட்டுள்ளார்.

## காணகீசூரல் - 2005

எம்மவர் (தனித்திறன்) சுயபாடல் அரங்கேற்ற நிகழ்ச்சி

சுயமான பாடல் வரிகளிற்கு மெட்டமைத்து பாடும்,

எம்மவர் இசை நிகழ்ச்சி



வரிகள் உங்களுடையவோ, அல்லது இந்த நாட்டில் உள்ள இன்னொரு கவிஞர் உடையதாகவோ அமையலாம். வரிகளிற்கான கவிதைகள் தேவையான, கலையக கவிஞர்களின் வரிகளை தந்துதவக் காத்திருக்கின்றோம் மெட்டமைக்கும்போது, சுயமான மெட்டாக்கீரவா அல்லது சிளிமா மெட்டைத் தழுவினதாகவோ அமையலாம். (புதுமருகு மெட்டுக்கள் வரவேற்கப்படுகின்றன) இசையுடன் இணைந்த பாடல் நேரம், ஆகக் கூடியது நான்கு நிமிடங்களாக அமைதல் வேண்டும்.

- 16 வயதிற்கு மேற்பட்டோர் மட்டுமே பங்கு பெற முடியும்
- நடுவர்கள் தீர்ப்பில் - பாடல் வரிகளிற்கான விருதும்,
- சிறந்த தீர்ப்பில் - பாடல் வரிகளிற்கான விருதும் வழங்கப்படும்.
- நவம்பர் 5ம் திகதி பார்வையாளர்கள் முன்பாகும் குரல்களிற்கு,
- சிறப்பு உணக்குவிப்பு விருதுகளும் வழங்கப்படும்.

திறமையாளர்கள் அனைவரும் வானொலி, தொலைக்காட்சி, மூலமாக வெளிப்படுத்தப்படுவார்கள்.

விண்ணப்பங்களிற்கு:

First Audio,  
P.O.Box: 18772, London E6 1RW  
Fax: 0208 471 1985  
email: info@firstaudio.info

ஆர்வமுள்ளவர்கள் விண்ணப்பிக்க இறுதி திகதி - 20.10.2005

நிகழ்ச்சி முன்னேற்றம், இசை ஒத்திகையும் - 29.10.2005

மேடை நிகழ்ச்சி - 05.11.2005



ASTRO



PALMIST

## கனகசூர்க்கா மாதா ஜோதிட நிலையம்

சுயம் வெங்கடாசலம் சாஸ்திரி இலண்டனுக்கு வருகை தந்துள்ளார். ஜாதகம், கைகேசை பார்த்து நட்சத்திரம், நட்சுப் போவதை சூல்வியமாகக் கணித்துக் சொல்லப்படும். இவர் பல உலக நாடுகள் விஜயம் செய்துள்ளார். பிறப்பு முதல் ஆயுள் வரையிலான நற்பலன்களை வீரமரக்கக் கூறுவார். முகராச சாஸ்திரத்தின் பீரபலயம் வாய்ந்தவர். சூடும்பம், வியாபாரம், கல்வி, காதல், வீசா, திருமண விடயங்கள் சூழ்நடைச் செல்வங்கள் கீடைக்கும் காலம் பற்றிய விபரங்கள் தெளிவாகவும், விவரமாகவும் விளக்குவார். உங்கள் அனைத்துப் பிரச்சனைகளுக்கும் சுவமாகத் தீர்வு காணலாம். ரவக்கிரகங்களுக்கான சாந்தி கூறுவார். ராசீ ஆதிதலக் கற்கள் பற்றிய விபரங்களை அறிவோடு அவர்மேலே பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

C/O CORNERS  
274 Mitcham Road, Tooting SW 17 9NT  
(Near Yhaal House)  
Monday to Thursday

← VISITING PLACES →

Mob: 07958 655 018

Opening Hours: 9 am-8 pm

SAKONIS  
BEST FRUIT & VEG  
204-208, Upper Tooting Road, Tooting SW17 7EW  
(Near Sri Muruganar Amman Temple)  
Friday to Sunday







# ஒரு பேப்பர்

ORU PAPER

FRIDAY, OCTOBER 07, 2005, ISSUE 32

## அரசியல் நடவடிக்கை அவசியம்

விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பினை பயங்கரவாத இயக்கங்களின் பட்டியலில் சேர்ப்பதுபற்றி தாம் பரிசீலனை செய்வதாக ஐரோப்பிய ஒன்றியம் கடந்தவாரம் அறிவித்திருந்தது. தொடர்ந்தும் பயங்கரவாதச் செயல்களில் ஈடுபடுவதால், தாம் இந்நடவடிக்கையில் இறங்க வேண்டியுள்ளதாக இவ்வறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டிருந்தது. இந்நாடுகளின் தேசியநலன், வர்த்தக உறவுகள், உள்ளூரி லேயே முஸ்லிம் பயங்கரவாதக் குழுக்களின் பிரசன்னம் போன்றவற்றைக் கருத்திற் கொண்டு, இவ்வாறான செயற்பாட்டில் ஒன்றியம் இறங்கியிருக்கலாம். பிறநாடு களின் அழுத்தங்கள் கூட இந்நடவடிக்கைக்கு தூண்டுதலாக இருந்திருக்கும்.

சமாதான காலம் எனக்கருதப்படும் கடந்த 43 மாதங்களில் நூற்றுக்கணக்கான விடுதலைப்புலிப் போராளிகளும் தமிழ்மக்களும் கொல்லப்பட்டதன், இவற்றின் பின்னணியில் சிறிலங்கா அரசு படைகள் இருந்ததும், சமாதானப் பேச்சுவார்த்தை களின் முடிக்க நிலைமைக்கு சிறிலங்காவின் அரசியற் கட்சிகள் அதுவும் ஆளும் பொதுசன முன்னணியே காரணமாகவிருப்பதும் ஐரோப்பிய ஒன்றிய கொள்கை வகுப்பாளர்களின் கவனத்துக்கு எட்டாமலிருக்க முடியாது. இலங்கை தீவின் நடைமுறை யதார்த்தத்தை புரிந்து, அதற்கேற்ப நடவடிக்கை எடுக்காமல் தமது நலனுக்கேற்ப தீர்மானங்களை எடுத்துள்ளமை வன்மையாக கண்டிக்கப் வேண்டியது.

இவ்வாறான ஒருபக்கச்சார்பு நடவடிக்கைகள், சமாதான நகர்வுகளை குழப்பி இலங்கைத் தீவை மீண்டும் ஒரு கொடிய யுத்தத்துக்கே இட்டுச்செல்லும். இந்த அபாயத்தை நமது மக்கள் உணர்ந்துள்ள போதிலும், இதனை தடுக்க ஐரோப்பாவில் புலம்பெயர்ந்து வாழும் இருநூற்று ஐம்பதாயிரத்துக்கும் அதிகமான தமிழ் மக்களால் ஆக்கபூர்வமான நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடமுடியாதுள்ளது.

மறுபுறத்தில் சிங்கள பேரினவாதிகள் தமிழ்த் தேசியத்துக்கு விரோதமான தமிழர்கள் சிலருடன் கூட்டுச் சேர்ந்து சிறிலங்கா அரசு இயந்திரத்தின் துணையுடன் நன்கு திட்டமிட்ட முறையில் தமிழ் தேசியத்துக்கெதிரான பிரச்சாரங்களில் ஈடுபட்டு வருகிறார்கள். இந்தப் பிரச்சாரங்கள் ஓரளவு வெற்றியளிப்பதாகவும் தெரிகிறது.

தாம் வாழுகின்ற நாட்டில் தமக்குரிய அரசியல் உரிமைகளை பிரயோகிக்காமல் வாழ்வதால் எமது மக்களை அரசியல் முக்கியத்துவமற்ற இனக்குழுமமாகவே கணிக்கப்படுகிறது. எமது தாயகத்தின் விடிவினையும் மக்களின் எதிர்காலத்தையும் கருத்திற் கொண்டு புலம்பெயர் தேசத்திலும் அரசியல் ரீதியாக செயற்படவேண்டிய காலம் வந்துவிட்டது.

நாங்கள் விழிப்புடன் செயற்பாடாவிடில் அதன் தாக்கத்தை நமது தேசமே தாங்க வேண்டிய நிலை ஏற்படும். ஆகவே அரசியல்ரீதியாக செயற்படுவோம், செயற்படுவோருக்கு துணை நிற்போம்.

# ஒரு பேப்பர்

ஒரு பேப்பர் இன் தொடுகையில் இதம் காணும் இதயங்களுக்கு வணக்கம்.....

ஒரு பேப்பர் மாதத்தின் முதலாம், மூன்றாம் வெள்ளிக்கிழமைகளில் வெளிவருகிறது.

நாங்கள் ஒரு மேடை, என்றுதான் இருக்க விரும்புகின்றோம். பாடுகிறவர் பாடலாம், ஆடுகிறவர் ஆடலாம். கடைசியில் நல்ல தகவலைத் தாருங்கள். ஆனால் எங்கள் மேடையில் நடப்பதற்கு இடமில்லை.

பேப்பரில் பிரசுரமாகும் கட்டுரைகளுக்கோ, பத்திகளுக்கோ அவற்றை ஆக்கியவர்களே பொறுப்பு.

வாழ்த்துக்கள் என்றால் எங்களையும், திட்டிக்கள் என்றால் அவர்களையும் சேர்வதாக.

நாங்கள் பக்கச் சார்பானவர்களா? நிச்சயமாய் இல்லை ஏனென்றால் எங்களுக்கு எந்தப் பக்கமும் தெரியாது ஒரு பேப்பர் பக்கங்களைத் தவிர, நம்புங்கள்.

ஓசியாய் வாசிக்க என்பதை சிலரால் தாங்க முடியாமல் இருக்கும். மன்லிக்கவேண்டும். இலவசப் பத்திரிகை என்பதை நகைச்சுவையாக எழுதியிருக்கிறோம்.

பிரதிகளைத் தவறாமல் பெற்றுக் கொள்ள நீங்கள் 'விரும்பினால்' சந்தாதாரர் ஆகுவதே மிகச் சிறந்த வழியாகும்.

குறிப்பு:

ஒரு பேப்பர் சிறுவர்களுக்கும், இளைஞர்களுக்கும் சேர்த்தே வெளிவருகிறது என்பதை பெற்றோர்கள் தயவு செய்து கவனத்தில் எடுக்கவும்.

சரி.. சரி.. உங்களையும் கூடக் கடிக்கக் கூடாது எங்களுக்கும் தலைக்கு மேல ஆயிரம் வேலைகள் இருக்கிறது

இத்துடன் உங்களிடம் இருந்து

அன்பாய்!

அடக்கமாய்!

ஆனந்தமாய்!

விடைபெறுவது!

வேறு யாருமல்ல உங்கள்

- ஒரு பேப்பர் காரர்கள் + காரிகள்

## EDITORIAL

# What will happen in Sri Lanka between now and November 17? Plenty, judging by ominous developments in Sinhala South

Never before has a Presidential election seen such political confusion and uncertainties as the one that the country is facing now. Forty days yet to go for the election, incidents of pre-election violence have gone up to 48. The war of words by President Chandrika against her own SLFP nominee for Presidentship, Mahinda Rajapakse has by no means ended. The return of President Chandrika from her Paris trip is keenly awaited, with many political observers speculating as to what secret plan she has to upset the present scenario. After all, the future of the Bandaranaike clan in the power structure of the country is at stake, whichever candidate wins. Twice elected President, it would be hard, very hard, for a person like her to go into political retirement. As her elder sister Sunethra once told a journalist, sister Chandrika revels in power.

## President for Federalism

Political speculation that the President would dissolve

parliament and call for nominations even before the presidential elections is still there. If the SLFP manifesto yet to be out, under the president's guidance, stands openly for Federalism, that could leave Mahinda completely isolated. She has even the presidential prerogative of sacking Mahinda Rajapakse from the SLFP on account of breaching the party's official position on that question, leaving him with no other choice but to contest as an independent with JVP and JHU backing. If she does that, at this stage, it could seem high-handed, but for a woman who is at the tail-end of her political career and given her thirst for power, the gamble would be worth taking even if the JVP go back to their old game of creating political anarchy in the south. Even if she selects instead her own nominee, her own brother for example, as presidential candidate, she would still be the leader of the SLFP, and come to some political arrangement with Ranil to whom she was warming up lately.

This last option of hers has several advantages. If individually the UNP and the SLFP cannot

summon enough political courage to espouse a Federal solution, together they would be able to place on the table a Federal arrangement before the people as the only way to avoid the country remaining divided. (*Much of Sinhala opinion, even so-called liberals, do not seem to want to accept the reality that the island today is already divided into two separate states and that undoing that is sheer impossibility.*) The international community, aware of this, would applaud a Federal idea through negotiations with the LTTE, the European Union would back it, so will the local business community, (and even India would tag along with the idea.). Norway would be happy, there would be sharing of power at the centre between the two major parties, and the Sinhala extremist forces would lose political clout. But the snag of course comes when the entire international community begins to exert pressure and even veiled threats on the LTTE to accept whatever federal solution that has been worked out.

That pressure has already begun with the 25-member European Union's announcement on September 27 that no LTTE

delegation would be entertained in any of the countries from now on, with the additional threat that unless the LTTE mends its ways a ban on the organization would follow. Governments, as a rule, do not come out with the real reasons why they take a particular step, they always choose some other convenient reasons. References to "condemnation of the continuing use of violence and terrorism by the LTTE," "condemnation of the shocking murder of Foreign Minister Lakshman Kadirgamar" were all part of a smokescreen. The real reason for the step taken by the EU with US backing lies elsewhere.

## Self-determination and Self-rule

The European Union is not unaware of the ground situation in northeast Sri Lanka. The messages that are being clinned into the Sri Lanka government and the international community through the Pongu Tamil celebrations with massive civilian participation are very clear. The time has come for the

Tamil people to assert their right to self-determination and self-rule. The European Union is also not unaware that should a war situation emerge, neither any Sri Lankan government nor its armed forces are in a position to meet such a situation. As UNP leader Ranil Wickremasinghe recently openly said, should the peace process now fail, the alternative would be a separate state. Naturally, this is an alarming possibility from fellow foreign governments' point of view. After all, governments stand by fellow governments until and until such a situation arises where they could no longer hold on to that position. The alarm bells are already ringing in Brussels that the latter situation could develop in Sri Lanka.

Ten days after the November presidential elections comes the Tamil National leader Velupillai Prabhakaran's annual Maveerar Day address. More alarm bells are ringing in Colombo and London and Brussels fearing as to what he would say on that occasion. That would depend of course what happens between now and November 17.

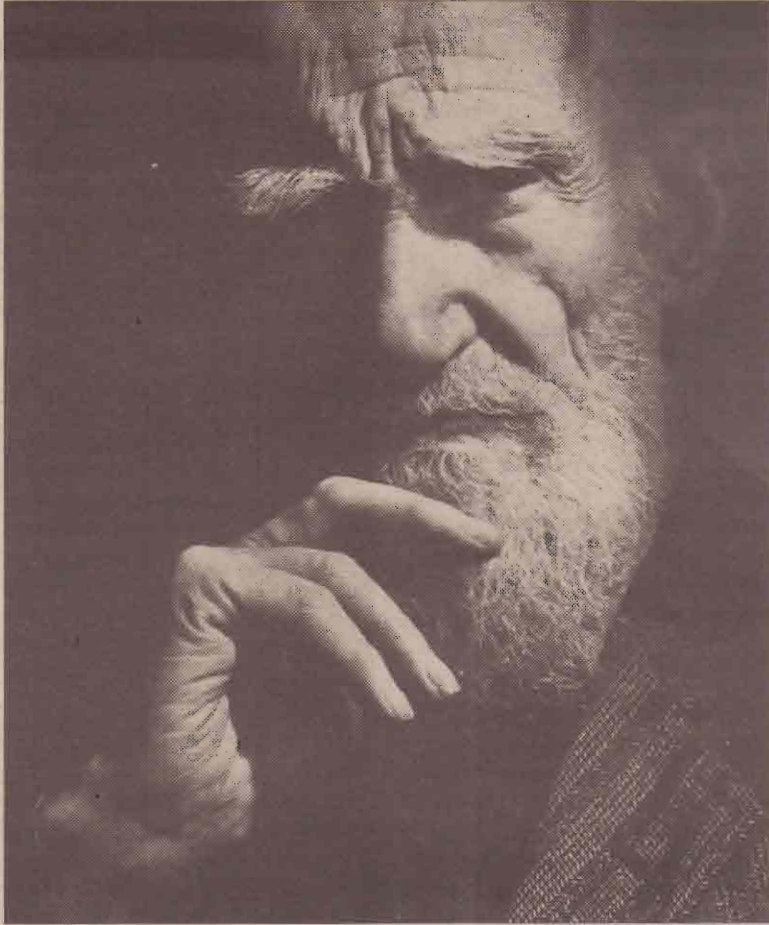






# Democracy Dance in Diapers

By: Sachi Sri Kantha  
for Orupaper from Japan



George Bernard Shaw (1856 - 1950)

On September 11, the editor of Sangam website directed an appreciative Tamil reader's query to me. The query posed by reader Elango was on the dilemma faced by the current Election Chief Dayananda Dissanayake on scheduling the next Presidential election in the island and the plight of democracy in Sri Lanka. Initially I thought that the query was a no brainer. Despite the attempts made by tub-thumping politicians - Sinhalese, Tamils, Muslims, Buddhist priests - to hoodwink the public, there is no democracy in Sri Lanka; so, why bother about it?

For democracy to face a dilemma, first it should exist. Can

any straight-thinking person say that democracy of any variety lives and breathes in Sri Lanka? Nope. First death-knell to democracy in Sri Lanka occurred when Dudley Senanayake was appointed as the prime minister to replace his father D.S.Senanayake in 1952, as per the wishes of the latter and against the opposition of one of the senior claimants to the office, John Kotelawala. Here one witnessed the political power transfer on monarchic traditions. Then we have seen ad nauseam the burlesque theater of Solomon Bandaranaike's family (wife, daughter and now son) becoming automatic leaders; again the political power transfer

was on monarchic traditions. Those who reached the top political incumbent post in Sri Lanka - J.R.Jayewardene and R.Premadasa - also pretended and prosecuted their functions like despotic monarchs, until their retirement or demise. Only those who suffer from amnesia would say that these two behaved like democrats in letter and spirit, between 1977 and 1993.

## My Credo

Thus, in 1988, I had become a convert from a pious flag holder for democracy to a (politically incorrect) admirer of monarchic traditions. My credo is that Tamils need to be ruled by a Tamil monarch - not by Sinhalese despots. I mentioned the year 1988. Two events happened to me in that year. First, I became a father at the age of 35; and I was introduced to the world of diapers. When I got used to handling the diapers, I realized that democracy and diapers share quite a number of commonalities. [For an elaboration on this point, see below]. Second and most importantly, then living in Tokyo, I bought a Bernard Shaw (1856-1950) book from the bargain shelf. It was a Penguin edition entitled, 'Plays Political', incorporating definitive texts and lengthy introductions by the eminent playwright. Having reached the half-way mark of the Biblical life span and having spent the previous decade reading mainly science papers, I wanted to learn literary English. And since time was a premium, I had to select a master and I chose Shaw. His canvas is broad, bright, captivating and deep as well. Shaw may provoke a reader to disagree but would never disappoint. The three political plays of Shaw featured in that Penguin edition book were, *The Apple Cart*, *On the Rocks* and

*Geneva*. First I bought the book for the simple reason that I wanted to read Shaw's characterization of Sir Jafna Pandaranath ['Jafna', in Shaw's spelling, a character in which the playwright has honored Jaffna], in the play *On the Rocks*. Why Shaw came to honor Jaffna as a character to one of his political plays was a curiosity for me then.

## Intellectual Debt to Shaw

But reading Shaw's expose on democracy in his introduction to the play *The Apple Cart*, convinced me that democracy show paraded by the political charlatans and half-baked analysts is just humbug. I couldn't disagree with Shaw, on what he had written in 1930. It was as if, even when India and Ceylon were colonies of British Empire, he had seen with a crystal ball what the post-independent politicians of these two nations would parade in the political theater for duping the masses. In the 1990s, I contributed my criticism on democracy [as it is practised in the second half of 20<sup>th</sup> century] to newspapers and magazines.

This began after the assassination of Rajiv Gandhi in 1991, when - as one would expect - there was banal wailing among the press pundits on the threat to democracy in India. This was despite the fact that Rajiv Gandhi himself, at the instigation of political handlers, was (1) instrumental in rigging of elections held in Eelam (Sri Lanka), Punjab and Kashmir; and also (2) had toppled 'democratically elected' state governments of India - Tamil Nadu included - according to the whims of his Congress Party mandarins. Here is a list of my published letters on the democracy, which had appeared in the newspapers and magazines circulated from Tokyo, Colombo and London.

1. Democracy in India, West differ. *Asahi Evening News*, June 6, 1991, p.8.
2. Lincoln's definition of democracy. *Lanka Guardian*, Sept.1, 1991, p.24.
3. Utopian dream of democracy. *Mainichi Daily News*, Sept.10, 1991, p.2.
4. Democracy, a utopian dream.

*Tamil Times*, Oct.1991, p.22.

5. The dilemma of democracy. *Tamil Nation*, Feb.15, 1992, p.4.

6. Nepotism knows no boundaries. *Japan Times*, March 8, 1992, p.20.

7. The non-democracy phenomenon. *Lanka Guardian*, Oct.1, 1992, p.5.

8. The mirage of democracy. *Lanka Guardian*, Nov.15, 1992, p.11.

9. Trick of democracy. *Mainichi Daily News*, June 19, 1992, p.2.

10. Bare facts on American democracy. *Mainichi Daily News*, July 18, 1992, p.2.

11. Democracy, an Emperor's invisible cloth? *Mainichi Daily News*, July 31, 1992, p.2.

12. The significance of loonies. *Mainichi Daily News*, Jan.21, 1994, p.2.

13. Notorious 'nepocracy' and a spineless electorate. *Hot Spring*, Feb-March 1999, p.11.

All these 13 letters were inspired from my reading of Shaw and in a few, I had openly acknowledged my debt to Shaw: It was Shaw, a no-nonsense master of literary exposition, who exposed the worthless democracy prevailing in the world now. For those who like to read Shaw in original, I provide excerpts of his Introduction to *'The Apple Cart'* below. Quite a handful of critics responded to these 'anti-democratic' letters of mine. Among the Sri Lankans, Izeth Hussain while criticising my thoughts, he himself acknowledged in the pages of *Lanka Guardian*, that Sri Lanka is an example of nonsensical democracy. One Indian reader, in defence of India's sham democracy, took cover with Winston Churchill's old chestnut, "Many forms of government have been tried and will be tried in this world of sin and woe. No one pretends that democracy is perfect or all-wise. Indeed, it has been said that democracy is the worst form of Government except all those other forms that have been tried from time to time." [Speech at *House of Commons*, 11 November 1947]. But, as typical of a half-baked analyst, this Indian critic completely ignored the ethno-religious pluralities and the population overload prevailing in India, as opposed to UK.

(Continued on future issues)

- Decorating
- Plumbing
- Flooring
- Extensions
- Kitchen
- Bathroom Fittings &
- Associated Works



உங்கள் சகல வீட்டு

வேலைகட்கும் தரமானதும்

நம்பிக்கையானதும்

**SKN BUILDERS**

09 Shelly Crescent,

S.K. Nithiya

Southall, Middlesex

Tel: 020 8867 9132

UB1 2LG

Mob: 07939 060 237







# ஒரு பேப்பர்

ORU PAPER

எண்ணும் எண்ணங்கள்  
யாவினும் வெற்றி!

ஆசிரியர் குழு:  
சேயோன் - திரு  
சிறி - சுஜீத்

பொறுப்பாசிரியர்  
- கோபி -

மக்கள் தொடர்பு  
பாலா - செல்வி

விளம்பரம்  
கௌரி - ஜெனி - சியாமா

அச்சு  
அபிஷா

வடிவமைப்பு  
jasmine studio

முசப்பு வடிவமைப்பு  
seven zero graphics

விளம்பர வடிவமைப்பு  
ரஜீவன் - கிரி

இணையத்தள வடிவமைப்பு  
ரஜீவன்

தமிழ் எழுத்துரு உதவி  
சுரதா யாழ்வாணன்

நிதி - நிர்வாகம்  
செல்வி - முருகானந்தன்

வழங்கல்

உதயகுமார்-கதிர்-கரன்

உடங்கள் தொடர்புகட்கு:

தொலைபேசி (Tel)  
020 8640 4604  
020 8286 3327

தொலைநகல் (Fax)  
020 8640 8972

ஆக்கங்கள் மற்றும்  
அஞ்சல்வழித்தொடர்புகட்கு:

பணிமனை முகவரி  
Oru Paper  
415'B' Crusoe Road  
Mitcham CR4 3LJ  
Surrey

மின்னஞ்சல்:  
info@orupaper.com

இணையம்:  
www.orupaper.com

'Oru Paper' is a bi-lingual paper published from London on the 1st and 3rd Fridays of each month by Jasmine Studio Ltd. The views expressed are those of the contributors and do not reflect the views of editors or its publishers. All information including advertisements are presented in good faith. However the general public is informed that the publisher accepts no responsibility for any loss or damage whatsoever caused by errors or omissions.

## புதுப்பேய்மரம் . . . இது கிழிஞ்சு யாவாரம்

"புதுசா ஒரு பெயர். ஏற்கனவே 1008 வருது அதுக்குள்ள இது வேற அதிலயும் ஒசிப்பேய்மர்"

"பேப்பருகள் கூடிப் போச்சுது" "கடையள்ள பேப்பர் வைக்கவே இடமில்லையாம்"

நீங்கள் சொல்லுறது விளங்குது, நியாயந்தான் ஆனா என்ன செய்யிறது? எங்களுக்குமே பேப்பர் விடோணும் என்று ஒரு ஆசை வந்திட்டுது.

நாங்கள் ஒன்றும் 'சமுதாயத்தின் சிதைவுகளை சீர் திருத்தும் சீற்றமிழ் பத்திரிகை' என்று சொல்லியோ அல்லது 'பத்திரிகா தர்மத்தின் வழி நின்று எட்டுத் திக்கும் முரசறைந்து...' "இங்கு வரும் பத்திரிகைகளுக்குள் எது உங்களுக்குத் தேவையானதைத் தருகிறது. எனவே தான்..." உந்த வழமையான பல்லவியைக்கு வரேல்ல. (ஆன விடுங்கப்பா...) முதலிலேயே சொன்னது மாதிரி எங்களுக்கு ஒரு ஆசை வந்துது. கொம்பியூட்டரும், டப்பாப் பிறின்றரும் ரெடியா இருந்துது. அதுதான் விடுகிறம் (கன நாள் ஆசை பாருங்கோ). கிளியராச் சொல்லிப் போட்டம். மற்றும்படி பேப்பர் நடத்தி, அதிலை உழைச்சு, மார்க்கத்திலை விடு வாங்கி, செட்டிலாகி... உந்தப் பிளான் எல்லாம் எல்லாம் எங்களுக்குக்கில்லை.

நாங்கள் பேப்பர் எப்பிடி விடுகிறதெண்டு ஒக்ஸ்போட்டிலையோ, வோட்டலூவிலையோ படிச்சுப் போட்டும் வரவில்லை. எக்கச்சக்கமா வித்துவம் தெரிஞ்சு ஆக்களுமில்லை. பேப்பரைப் பற்றி எங்களுக்குத் தெரியாத கன விசயம் உங்களுக்குத் தெரியமெண்டாப் பாருங்கோவன். அப்பிடி எங்களுக்கு தெரியாத விசயங்களை நீங்கள் தாராளமாச் சொல்லித் தரலாம்.

அப்ப சரி! உந்தப் பேப்பரில் என்ன வரும்? நீங்கள் நினைக்கிறது அல்லது வாசிக்க விரும்புறது .....

சீச்சி சீச்சி .... நாங்கள் நினைக்கிறது... அதாவது நாங்கள் வாசிக்க விரும்புறது. எங்களுக்கு தேவையானதெண்டு நாங்கள் தேடுறது மற்றது எங்களுக்கு கிடைக்கிறது உதுகள் தான்

ஒரு பெயர் வரும். திருப்பியும் சொல்லுறம் ஒரு பேப்பரை எடுத்தால் நாங்கள் எதை வாசிக்க விரும்புறமோ அதுதான் ஒரு பெயர் இல் வரும். மற்றும்படி களத்திலிருந்து செய்தியாளர், கண்டாயத்திலிருந்து செய்தியாளர் எல்லாம் எங்களிடையே இல்லை. எல்லாரும் எங்கயிருந்து விசயங்களை எடுப்பினமோ (சில வேளை உருவறது...) அங்கயிருந்து தான் நாங்களும் எடுப்பம்.

மற்றும்படி நீங்களும் தாராளமா எழுதி அனுப்பலாம். திட்டி அனுப்பலாம். அதையும் தாராளமாப் போடுவம்.

பேப்பரின்ற தலைப்பிலையே பிரச்சினையெண்டு கொஞ்சப்பேர் வரப்போறியன். (அரைவாசிப் பெயர் இங்கிலிசில்). நெஞ்சில கையை வைச்சுச் சொல்லுங்கோ எத்தினை பேர் கதைக்கேக்க பேப்பர் என்று சொல்லாமல் பத்திரிகை அல்லது ஏடு என்று சொல்லுறனியன். ஒரு விசயத்தை எதிலை வாசிச்சனான் என்று ரூபகம் இல்லையெண்டால் ஏதோ ஒரு பேப்பரில் வாசிச்சனான் எண்டுதானே சொல்லுவியன். அதுதான் ஒரு பெயர்.

இன்னொரு பிரச்சினையும் இருக்கு. மக்ஸிமம் எங்களால முடிஞ்ச அளவுக்கு எழுத்துப்பிழை, இலக்கணப்பிழை இல்லாமல் கொண்டு வர முயற்சிக்கிறம். மற்றும் படி எங்களுக்கு தொல்காப்பியச் சூத்திர விருத்தியோ, உயர்வு நவிச்சியணியோ ஒரு மண்ணும் தெரியாது. ஏதாவது பிழை வந்திட்டால் எங்களுக்கு தமிழ் படிப்பிச்ச செல்லத்துரை மாஸ்டர் சரியாப் படிப்பிக்கேல்லை அல்லது அவர் படிப்பிக் கேக்கை முன்னாலை இருந்த சாந்தினியைப் பாத்துக் கொண்டிருந்திட்டம் என்று நினைச்சுக் கொள்ளுங்கோவன். (எப்பிடியும் கடைசி வாங்கிலை தானே இருந்திருப்பியன் என்று நீங்கள் நினைக்கிறது சரி)

இனி இந்தப் பேப்பரை வச்சு என்ன செய்யலாம்? .... எங்கை கொஞ்சம் சத்தமாச் சொல்லுங்கோ.... சரி...சரி... மாவரிக்கலாம். பொரிச்ச மீன் உறு வைக்கலாம். ஸ்னோ காலத்திலை காருக்குள்ள

போடலாம். வெய்யில் படாமலிருக்க யுன்னலுக்கு ஒட்டலாம். இன்னும் உங்ககடை கற்பனைத் திறனைப் பாவிச்சு கன வேலை செய்யலாம். இல்லையெண்டா வாசிக்கவும் செய்யலாம். அது உங்களைப் பொறுத்தது. சொன்னா நம்ப மாட்டியன். நாங்கள் ஒரு கழுதையட்டை குடுத்தம். அதுவே வாசிக்க டரை பண்ணிச்சுதெண்டாப் பாருங்கோவன். அதுக்காக நீங்கள் வெக்கப்படாமல் அல்லது நாங்கள் ஏதாவது நினைப்பம் என்று நினைக்காமல் தாராளமா அள்ளிக் கொண்டு போகலாம். போங்கோ...

அடுத்தது ஒரு பெயர் காரிரோட என்னெண்டு தொடர்பு கொள்ளலாம். கன விதியன் இருக்குப் பாருங்கோ. கடிதம் போடலாம், தொலைபேசியில் அழைக்கலாம், ஈமெயில் போடலாம். பக்ஸ் பண்ணலாம். புறாவின்ற காலிலை கடித்ததைக் கட்டி அனுப்பலாம். இதை விட வழமையான முறையெண்டு இருக்கு. ஒரு பெயர் காரங்கள் போகேக்கை 'பேய்.....' என்று கத்தலாம் அல்லது காரை மறிச்சு நாலுசாத்து சாத்தி காலை முறிக்கலாம். கண்ணாடியை உடைக்கலாம். உங்ககடை கற்பனைத்திறனையும், கிறிமினல் ஹெக்கேட்டையும் படுத்து அதுக்கேற்ற மாதிரிச் செய்யுங்கோ.

சரி எவளவு காலத்துக்கு ஒரு பெயர் விடுகிற பிளான்? அதுதான் சொன்னமே. விடோணும் எண்டொரு ஆசை. விட்டிருக்கிறம். இதொன்றும் எங்கை உயிர்ப் பிரச்சினையோ அல்லது மாணப் பிரச்சினையோ இல்லை. எங்களால முடிஞ்ச அளவுக்கும் விடுவம். எப்ப கையிலை கடிக்குதோ அப்ப விட்டுப்போட்டு, மண்ணையும் தட்டிப்போட்டு வேறை வேலை பாக்கப் போயிருவம். சரியோ...

எல்லாம் வடிவாச் சொல்லிப் போட்டம்.  
கிளியர் தானே...  
இனிமே உங்ககடை பிரச்சினை....

- ஒருபேப்பர்காரிகளும்  
ஒருபேப்பர்காரர்களும்

## ஆண்டார் அடிமை

இளைஞன்  
(பாழில்)

புதிய சிந்தனைகள், அவற்றை முதலாக்கிய செயற்பாடுகள், காணும் வெற்றிகள் என்று ஒழுங்கமைந்து முன்னேறும் மனித சமுதாயத்தின் நீண்டு நெடுத்திருக்கும் வாழ்வியற் கேள்வாட்டோடு சிலநேரங்களில் முரண்பட்டு மோத வேண்டிய சூழல் உருவாகின்றது. தொடர்கின்ற இந்த முரண்பாட்டு மோதல் ஆண்டார், அடிமை என்றும் சமுதாய அமைப்புக் குறையாடு நோக்கி நகர்கின்றது.

அடக்குமுறை, அடிமைத்தனம் ஆகிய இரண்டும் பேதல்களின் அடிப்படையில் தோன்றுவன. மனிதப் பண்பு மீறல்களின் போது பல தடவைகள் உச்சிக்கப்பட்ட வாந்ததைகள்.

உலகம் கண்டங்களாகவும், கண்டங்கள் நாடு களாகவும், நாடுகள் பின்னர் நகரங்களாகவும், கிராமங்களாகவும் பிரிவுக்குள் பிரிவுகளாய் பிரிக்கப்படுகிறது. இது புவியியல் சார்ந்ததாக அமைகிறது. ஆனால் மனிதர் மதங்களின் பெயரிலும், மொழிகளின் வழியிலும், இனங்களின் வகையிலும், பின் சாதிகளின் சார்பிலும் இப்படிப் பலவாப்ப பேதல்களைத் தம்முள் உருவகுத்து வைத்திருக்கின்றனர்.

இப்படியான வேறுபாட்டு எண்ணமானது மனிதரிடையே உயர்வு, தாழ்வு எனும் நிலைப்பாட்டு உணர்வைத் தோற்றுவிக்கின்றது. இந்தப் பாடுபாட்டின் விளைவே மனிதரை ஆள்பவர் ஒருவராயும், அடிமையாபவர் ஒருவராயும் மீண்டும் பிரிப்புக்குகின்றது. இதுவே இன்றைய உலக அரசியலிற்கு அடிக்கல்லாகவும் அமைந்து நிற்கின்றது.

ஏன் இந்தப் பிரிவுகள் ?  
எதற்கிந்த பேதல்கள் ?  
மனிதர் எமக்கே மதங்கள் தேவையா ?  
இந்தனை மொழிகள் தேவையா ?  
இனம் என்னும் ஆதாரம் தேவையா ?  
சாதி என்னும் அமைப்புத் தேவையா ?  
தேவையற்றவை இன்னமும் ஏதற்கு ?  
மனிதர் என்றால் சிந்திக்கத் தெரிந்த மிருகம் என்று பொருள் கூறப்பட்டாலும் அந்தச் சிந்தனைபால் அவரிடையே பேதல்கள் நூற்றாக அழிக்கப்பட வில்லை.

இருந்தாலும் வேற்றுமை உள்ள சமூகத்தை சீர்திருத்த முயற்சிகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. அப்படியே மேற்குறிப்பிடப்பட்ட பேதல்கள் இல்லாமற் போனாலும் மனிதரிடையே புதிய பேதல்கள் உருவாகும் என்பதும் நிச்சயம்.

காலத்தின் தூரக்கற்குகளை நாம் அவதானித் தோமாயின் ஒரு குழு (தன்னை மேலானவர் என்று கருதுவோர்) பிற குழுவினரைத் தாழ்த்தி அல்லது அவர்களின் பலனைத்தைப் பயன்படுத்தி அவர்கள்மீது ஆதிக்கம் செலுத்தி ஆள்பவராய் வாழ்வர்.

சில காலம் கழிய அடிமைப்படுத்தப்பட்டோர் அல்லது தாழ்த்தப்பட்டோர் தம்மீதான ஒடுக்கு முறையைத் தாங்கமுடியாமல் புரட்சி செய்வர். வெற்றியும் அடைவர். (இது காலத்தின் ஒவ்வொரு சுவடுகளையும் ஆராயின் அறியும் உண்மை. இந்த அடக்குமுறையை இரண்டு பிரிவுகளாய் நாம் வகைப்படுத்தலாம். ஒன்று சிறுபான்மையானோர் பெரும்பான்மையானவரை அடக்கி ஆழல். உதாரணம்- அரசாட்சிக் காலம், ஸ்தூபுகள் மீது

பணம்பலூ வர்க்கத்தார் செலுத்தும் ஆதிக்கம், இன்னும் வேறு பல.

மற்றொன்று பெரும்பான்மையானோர் சிறு பான்மையானவரை அடக்கி ஆழல். உதாரணம்- ஒரு நாட்டினர் பெரும் மக்கள் தொகையைக் கொண்ட இனம் அகே நாட்டில் வாழும் சிறு மக்கள் தொகையினைக் கொண்ட இனத்தின் மீது செலுத்தும் ஆதிக்கம், இன்னும் வேறு பல. ஏது எப்படியாக இருப்பினும்...

நன்னைத் தானே தாழ்த்தும் பாங்குடை மனிதர் தமைத் தாழ்த்துவார் பிறர்

தன்னைத் தானே தலைவர் எனச் சாற்றும் மனிதர் தன்மீல் தரைவீழ்வார்

நாம் பலவீனர்களாக, அதாவது நம்மை நாமே பிறரினும் தாழ்ந்நவராய் எண்ணுவர்களாக இருக்கும் பொழுது தான் நம்மீது ஆதிக்கம் செலுத்தப்படுகிறதே அதே நேரத்தில் நாம் எம்மை பிறரினும் மேலானவர் என்னும் எண்ணத்திலேயே பிறரை அடிமை கொள்ளும் நோக்குமே பிறச்சிறுது. எனவே எந்நேரத்திலும் எல்லோரும் சமத்துவம் பேணுவோமாயின் ஆதிக்கம், அடக்குமுறை போன்ற சொற்களை நாம் அகராதியில் அச்சிடவேண்டிய அவசியமில்லை.

குசீர்த் தலையிசீப் டோதும் !  
'மனிதர்! நிமிர்ந்து யார் அது காணும் !'  
அடக்கம் என்பது மனித பண்பு !  
அடங்கிச் சீடந்தால் இனி உயம்பு !  
ஆதிக்கம் அதை அடக்க எழும்பு !  
அதுகைய மனிதர்க்கு மாண்பு !



# எனக்கான ஒரு வாசல்



## பொன்னையா விவேகானந்தன் (ஒரு பேப்பருக்காக)

மிக இன்பம் தரவல்ல இயற்கையை முழுமையாக நுகர வேண்டுமெனில், அக் உணர்வு மட்டுமல்ல.. புற உலகம் தெளிவாக இருக்க வேண்டும்

கூண்டுக்குள் இருக்கும் கிளியால் கதிரவ உதயத்தைக் கண்டு, கீச்சுக் குரல் எழுப்பி மகிழ்ந்தாட முடியாது.

முறையான இருப்பிடம் இன்றிக் கொட்டும் மழையில் நனைந்து குளிரில் ஓடுங்கும் விலங்குகளால் டறவைகளின் பாட்டொலியில் இன்பம் காண முடிவதில்லை..

மனித உயிர்களும் அவ்வாறே. உறுதியானவொரு உறைவிடத்தின் தளத்தில் இருந்தே உலகின் இன்ப முழுமையை உய்த்துணர முடியும். அதனாலேயே எலி வளையானாலும், தனிவளை வேண்டும் என்றார்கள் தமிழர்கள். வாடகைக்குரிய மாளிகையின் வாசலில் இடப்படும் வண்ணக் கோலத்தை விட, சொந்தமானதாய் இருக்கும் குடிசையின் முன்னால் இடப்படும் மாக்கோலமே மனதை அழகாய் மகிழ்விக்க வல்லது. அதனால்தான் தமிழன், மனதையும் வாழும் இடத்தையும் ஒரே சொல்லில் 'அகம்' என்றான்.

'அகத்தை உன்னுடையதாக்கு. ஆக்கம் தானே தரும்' என்ற வார்த்தை கூட மனதிற்கும் மனைக்கும் பொதுவானதே.

தாயக மண்ணில் எனக்கென ஒரு குடிசையேனும் உரிமையானதாக இருப்பின், அக் குடிசையின் வாசலில் புலருகின்ற ஒவ்வொரு காலையும் ஒவ்வொரு புத்தம் புதிய கவிதையாகவே காட்சி தரும்.

தன் கருப்புப் போர்வையை விலக்கிக் கொண்டு தூக்கம் கலைகின்றது பூமி.

அந்தக் கருப்புக்குள், சரம் பட்டதாய்ப் பலவும், ஏச்சில் பட்டதாய்ச் சிலவும் என, காலைக்காய்க் சாத்திருக்கும் பூக்கள், தும்மை உலர்த்திக் கொள்ளக் கிழக்கை நோக்குகின்றன.

அதுவரையில் கருப்புநிறம் மட்டுமே பூசிக் கொண்டிருந்தன எல்லா நிறங்களும், சுய நிறம் ஒவ்வொன்றுக்கும் இருந்தாலும்..

எனினும் இரவு மெழுகிப் பொது நிறத்திலிருந்து விடுபடமுடியவில்லை என்ற நிறங்களாலும்.

ஆமாம்... இந்த நிறங்களுக்கு இரவு எதிரியா...? நண்பனா...?

நிறம் கண்டு வரும், வண்டுகள் உரசித் தரும் இன்பத்திற்கு, இரவு தூருகின்ற இடைவெளியை

வெறுத்தன சில பூக்கள். இதே இடைவெளியை விரும்பினவேறுபூக்கள். தன்கதிரவக்காதலனைக் கழுவேற்றிய இரவைக் காணப் பிடிக்காமல் தலைகுனிந்தே இருந்தது சூரியகாந்தி.

அழுக்கான குளம் ஒன்று அழகாய்த்தான் இருந்தது அந்த இரவில்.

அவசர அவசரமாய் வந்த ஒருவன் அழுக்ககற்றும் ஆசையில் குளத்தில் முழுகி எழுந்தான். புதிதாய் ஏற்றிக்கொண்ட அழுக்குகளோடு.

சாபம் நீங்கியதாய் குளம் இரவைப் போற்றிப் பாடியது.

முழுகியவன் இரவைத் தூற்றிப் போனான். கும்மிருட்டு....

பாதை தவறிய நாத்திகள் ஒருவன் ஆலய வாசல் போய்ச் சேர்ந்தான்.

பேய்களைத் தேடிப்பறப்பட்ட பகுத்தறிவாளன் குரல்வளையை இறுக்கியது மலைப்பாம்புக் குட்டியொன்று.

பதுங்கிச் சென்று தாயோடு படுத்துக் கொண்டது கட்டவிழ்ந்த பசுக்கன்று.

விளக்கற்ற வீதி என்பதால் நிரச்சேலை அணிந்து நடந்தாள் விதவையொருத்தி.

அவள் பின்னாலேயே தாவி அணிந்து நடந்து அழகு பார்த்தாள் விலைமகள் ஒருத்தி.

விருப்பு வெறுப்பின்றி அத்தனை நிறத்திற்கும் மொத்தமாய்க் கருப்பு பூசி விடுகின்றது இரவு. இருப்பினும் கருப்பான சில விடிந்த பின்னும் கருப்பாகவே இருந்தன.

இத்தகைய கருப்பொன்றை இகழ்ந்தது பகல் நேர வெள்ளையொன்று. 'நாளில் பாதி நீயும் கருப்புதான். மறந்து விடாதே, கருப்பு இருப்பதால் த்தான் வெள்ளை கவனிக்கப்படுகின்றது.' கருப்பு பொன்று வெள்ளையாய்ப் பேசியது.

பகலின் பல நிறங்களுக்கும் அது பகல் வேட நிறமா..? இரவின் நிறந்தான் உள் நிறமோ... உண்மை நிறமோ?

விருப்பு வெறுப்பு எதுவுமற்றது இரவு. தனக்குள் சிக்கும் அத்தனைக்கும் ஏற்றத் தாழ்வுகள் எதுவுமின்றி மொத்தமாய்க் கருப்பைப் பூசி விடுகின்றது.

கார்ல்மாக்களின்மனிதசமத்துவத்திற்குமுன்னோடி இயற்கையின் இந்த இரவு சமத்துவந்தானோ..?

எது எவ்வாறாயினும், உலக உயிர்கள் எல்லாம் இருளைக் கரைக்கும் காலைப் பொழுதுக்காய்க் காத்திருக்கின்றன.

மனிதன் இரவை விரட்ட எத்தனையோ விளக்குகளைக் கண்டுபிடித்துவிட்டான். எனினும் கிழக்கு

சிவக்காதவரை இரவின் கருப்பை விலக்க எவராலும் முடிவதில்லை. ஒளிசிந்தும் விளக்குகள் எத்தனை இருப்பினும் பறவைகளைப் பாடவைக்க கதிரவனால் மட்டுமே முடிகின்றது.

இயற்கையின் அழகிய இடுக்குகளில் இருந்து மெல்ல எழுகின்றது பகல். கதிரவக் குழந்தையின் ஒளி மழலை. பகலின் அழுக்குகளை பணியில் கழுவிய புல்லின் இதழ்களும் பூக்களும் தலையை நீட்டுகின்றன திவலைகளைத் துவட்ட வரும் கதிரவக் கை தேடி.

தாமரையில் தேன் உண்டு மயங்கிய வண்டு, மூடிய இதழ்களுக்குள் சிறைப்பட்டிருக்கும்?. கதிரவன் கைபட்டு தாமரை இதழ் திறக்க, விடுபட்டுப் பறக்கும் வண்டு ஒரு சூரிய வணக்கம் செய்யும்.

இந்தக் காலைக் கலகலப்பைப் பார்த்தபடி கூரை மீதிருக்கும் ஒருசேவல் தனக்குள் கூறிக் கொள்ளும். 'நான் கூவிச்சூரியனை எழுப்பவில்லை என்றால் பூமியில் இத்தனை கலகலப்பேது?

ஒருநாளின் முழுமையும் பலவித ஓசைகளாலேயே நிறைக்கப்பட்டு விடுகின்றது. எனினும் காலையில் ஒலிக்கும் ஓசைகளே உயிரின் ஓரம் வரை சென்று உரகின்றன.

காலைப் பொழுதின் கோவில் மணி. நான் முழுவதும் ஒலித்தாலும் காலையின் இனிமை பின்னர் இருப்பதில்லை.

பறவைகளின் கீச்சொலி பகல் முழுவதும் கேட்கின்றபோதும், காலையின் ஒலியேயே மனம் அதிகம் மகிழ்கின்றது.

அருவிசரின் சலசலப்பு எவ்றுமே ஓய்ந்ததில்லை. எனினும் பொழுது புலர்கின்றபோது செவியில் விழும் ஓசையே ஓர்ஓர் ஓசையாகி விடுகின்றது.

இந்த ஓசைகள் எல்லாவற்றையும் இசையாக்கி விடுகின்றதானைப்பொழுதுமனித மனதை எழுப்பி விடுகின்ற மந்திரப் பொழுதாகிவிடுகின்றது.

எனக்கான ஒரு குடிசையின் வாசலே எழுதிச் செல்கின்றது இத்தனை இன்பத்தையும்.

என் வாசலைப் போலவே ஒவ்வொரு வாசலும் அழகாய், ஆழமாய், அதிசயமாய் ஆயிரம் செய்திகளை எழுதிச் செல்கின்றது.

வசிக்கும் எல்லா அகங்களுக்கும் வாய்ப்பதில்லை இந்த அழகு. தனக்கென தனி வளை அமைத்து வாழ்வோரின் வாசலின் கொட்டிக் கிடக்கும். கோலங்களாய் அத்தனை அழகும்.

உண்மையாகி விடுகின்றது இந்த வளர்த்து...

அகத்தை உன்னுடையதாக்கு. ஆக்கம் தானே வரும்.

செறிந்து காணும்

கலையின் பொருளும்

சிறந்த செயலும்

அறமும் செய்து

நிறைந்த இன்ப

வாழ்வைக்

காண்போம்!



# உடந்தை... உடந்தை...

## எங்கள் வீட்டு கிராமப் போன் வட்டி

**கே. எஸ். பாலச்சந்திரன்**  
( ஒரு பேப்பருக்காக )

எங்கள் ஊரில் கிராமப் போன் பெட்டி முதலில் பாடியது எங்கள் வீட்டில்தான் என்று அம்மா அடிக்கடி சொல்லிக் கொள்வார். அதென்ன கிராமப் போன்? அந்தக் காலத்திலேயே உங்கள் கிராமத்தில் போன் இருந்ததா? அதற்கு ஒரு பெட்டியும் இருந்ததா என்று நீங்கள் யோசித்து மண்டையை பிடித்துக் கொள்வதற்கு முதல் சொல்லி விடுகிறேன்.

இப்போதைய Disc Jokeys பாவிக்கும் இசைத்தட்டு போடும் கருவியின் மூலதானையர் தான் இந்த கிராமப்போன். கைகளால் புற்றி முன்னுக்கும் பின்னுக்கும் எலிவ் எலிவ் என்று இழுத்து பாடல்களை கலந்து பார்ட்டி நடக்கும் இடங்களில் இசை வழங்கும் அந்தக் கருவியின் கொப்பாட்டன் என்று வைத்துக் கொள்ளுங்கள்.

சாவி கொடுக்கும் சதுரப் பகுதியும், அதன் மேல் பொருத்திய ஒரு குழாய் போன்ற speaker, மேலே இசைத்தட்டு போடும் சுழலும் ஒரு தட்டும் (அதில் இப்போதும் மாற்றமில்லை), அதற்கு மேலே வளைந்து நிற்கும் ஒரு கை போன்ற பகுதியும், அதன் முகப்பில் பொருத்திய ஊசியும் உள்ள His masters Voice கிராமப் போன் பெட்டி அது.

அது எப்போது எங்கள் வீட்டிற்கு வந்தது என்று எனக்கு ஞாபகமில்லை. எனக்கு அறிவு வந்த காலம் தொடக்கம் (எனக்கு அறிவு

வந்ததென்று நீங்கள் ஒத்துக் கொண்டால்) அது தனக்கென்ற ஒரு மேசையில் கௌரவமாக இருந்தது. அதற்கு அருகில் ஒரு சின்னஞ்சிறு பெட்டிக்குள் பளபளக்கும் சிறிய ஊசிகள் இருந்தன. அப்பா அதை பக்குவமாக எடுத்து முனையில் பொருத்தி மெதுவாக துலா பதிப்பது போல பதித்து இசைத்தட்டின் மேல் பட்டும் படாமலும் படிய விடுவார். சாவி கொடுத்ததின்மீது ஏற்கெனவே சுழன்று கொண்டிருக்கும் இசைத்தட்டின் மேல் அந்த ஊசி படவும் இசை கேட்கத் தொடங்கும். இசைத்தட்டை நாங்கள் தோசைக்கல்லு என்று சொல்வோம். அத்துணை பருமனானது. ஆனால் கொடுத்த சாவியின் விசை குறைந்து போக தியாகராச பாகவதர் சிலநேரம் வசந்த கோகிலம் போல குரல் மாற்றிப் பாடுவார். மீண்டும் அப்பா சாவி கொடுக்க அவர் சொந்தக் குரலில் பாடுவார்.

அப்பா வாரத்துக்கு ஒரு முறை எங்கள் கிராமத்தின் மையப் பகுதியிலுள்ள கடைகள், தியேட்டர்கள் இருக்கும் குட்டி ரவுண் பகுதிக்கு செல்வதே புதிய இசைத்தட்டுக்கள் வந்திருக்கிறதா என்று பார்க்கவும், புதிய ஊசிப் பெட்டி வாங்கவும் தான். புதிதாக அவரது அபிமானப் பாடகரின் அல்லது நாதஸ்வர வித்வானின் இசைத்தட்டு கிடைத்து விட்டால் அவரது சந்தோசம் சைக்கிளால் இறங்கும் போதே எங்களுக்கு தெரிந்து விடும். கையில் உள்ள இன்னமொரு சரையில் இருக்கும் மலையாளத்தார் கடை வட்டையும் சூசியமும் அவற்றின் வாசத்தினால் எங்களை கவர்ந்து ஈர்க்கும்..

தேனர் போடச் சொல்லி அம்மாவைப் பணித்து விட்டு, விஸ்தாரமாக பி.யூ. சின்னப்பா வைப் பற்றியோ, நாதஸ்வர வித்வான் திருவாவடுதுறை இராசரத்தினம் பிள்ளையைப் பற்றியோ சொல்வார். தேனீரும் வர வட்டையும் வெளியில் வர நானும் தம்பிமாறும் அந்த வித்வான்களுக்கு மனதுக்குள் நன்றி சொல்லிக் கொள்வோம்.

எங்களுக்குள் இரண்டு மூன்று தடவைகள் கேட்ட பின்னர் தான் வெளியூட்களுக்கு சந்தர்ப்பம் வழங்கப்படும். என்றாலும் அந்தக் கால அமைதியான இரவு வேளைகளில் எங்கள் ஒழுங்கை முகப்பு வரை மட்டுமல்ல, அதையும் கடந்து எங்கள் கோயில் முன் வீதியில் நிற்பவருக்கும் சின்னப்பாவின் குரல் கேட்டிருக்கும். இதனால் அன்று மாலையே அண்டை அயலில் உள்ளவர்களின் கூட்டம் எங்கள் முற்றத்தில் கூடிவிடும்.. என்னென்னையோ யோசிக்கிறீர்கள்.. இந்தாருங்கோ.. தேத்தண்ணி யைக் குடியுங்கோ என்று சொல்ல அப்பா வேரூடு தோட்டக்காணிப் பிரச்சினையில் கோட்டுக்கு போனால் என்ன என்று யோசித்துக் கொண்டிருந்த பொன்னுக்கிழவரும் அந்த யோசனைக்கு முற்றுப்புள்ளி வைத்து விடுவார்.

நேரம் செல்ல செல்ல கூட்டமும் அதிகரிக்க அம்மா குசினிக்கும் முற்றத்துக்குமாக நடந்து வந்து போய்க் கொண்டிருப்பார். சில விசேட சந்தர்ப்பங்களில் வந்தவர்களுக்க கொடுப்பதற்காகவே மோதகமோ வட்டையோ எங்கள் வீட்டில் தயாரிக்கப்படும்.

பிறகென்ன உற்சாக வெள்ளெந்தான். ஒவ்வொரு முறையும் புதிதாக வருபவர்களுக்காக பி.யூ. சின்னப்பா சளைக்காமல் 12, 13 தடவை சிவக்கிருபையால் என்று பாடுவார். அப்பா அவரது பரமரசிகள் என்பதினால் மறந்தும் தியாகராஜ பாகவதரை புகழ்ந்து விடாமல் வந்தவர்கள் கவனமாக இருப்பார்கள்.

இசைத்தட்டில் ஏறக்குறைய வயல் உழுவது போல செயற்படுவதினால் ஊசிமுனை விரைவில் தேய்ந்து விடும். அடிக்கடி ஊசி

மாற்றிக் கொண்டேயிருக்கவேண்டும். இடைநடுவில் ஊசிமுடிந்து விட்டால் அவ்வளவுதான். எல்லாச் சந்தோசங்களும் காணாமல் போய் விடும்.. அந்தச் சாமத்தில் எங்கே போய் ஊசி வேண்டுவது? ஒவ்வொருவராக எழுந்து வேட்டிப் புழுதியைத் தட்டிக் கொண்டு மௌனமாகப் போய் விடுவார்கள்.

எங்கள் கிராமப்போன் பெட்டிக்கு இருந்த பிரக்யாதி ஒருநாள் திடீரென்று இல்லாமல் போய்விட்டது. எதிர் ஒழுங்கையில் இருந்த நாகமணியர் வீட்டுக்கு சிங்கப்பூர் சொந்தக் காரர் உதவியினால் கார் பற்றறியில் பாடும் ரேடியோ ஒன்று வந்து சேர்ந்தது.

அவர்கள் நகைச்சுவை நடிகர் டிங்கிரி சொல்வது போல

திரிச் சீலை விடுவதா (திரட்சி வானொலி நிலையம்)

குழம்பில் விடுவதா (கொழும்பு வானொலி நிலையம்)

என்று யோசித்து முடிவு எடுப்பதற்கிடையில், அன்று மாலையே அப்பா பட்டினம் போய் ரேடியோப் பெட்டியுடன் வந்து இறங்கினார்.

ரேடியோ வந்த காலத்தில் சின்னப்பா, தியாகராஜ பாகவதர் ஆகியோரின் புகழும் தேய்ந்து போய்க் கொண்டிருந்தது. அவர்களை எங்கள் கிராமப்போன் பெட்டிக்கும் பெருமைகுறைந்து போய்விட்டது. அது இருந்த இடத்தை புதிதாக வந்த ரேடியோ பெட்டி ஆக்கிரமித்துக் கொண்டது.

ஒருநாள் யாரோ ஒரு சைக்கிள் கடைக்காரர் அதை விலைக்கு வாங்கிக் கொண்டு போனார். பலநாட்களுக்கு பிறகு நான் அதைப் பார்ப்பதற்காகவே மூன்றுமீட்டர் சைக்கிள் உழக்கி பக்கத்து ஊருக்குப் போனேன். சைக்கிள் கடைக்கு முன்னால் நின்று அதைப் பார்ப்பதற்கு போது, பவுன் நிறத்தினாலான தனது குழாயைத் திருப்பி என்னைப் பார்ப்பது போல ஒரு பிரமை ஏற்பட்டது. அது பிறகு பாடவேயில்லை என்று யாரோ சொன்னார்கள். துக்கம் தொண்டையை அடைக்க சைக்கிளை மிதித்து வீடு வந்து சேர்ந்தேன்.

## ABBEY TRAINING.NET

Did You Know?

"All Off-License Shops & Restaurant owners and the Counter-Staff or/and Till-Assistants must hold valid 'Personal Licenses'.

Hence, to get what is known as 'Personal Licence', one needs a Proper Certificate, known as NCPLH, and Certificate of Police Clearance.

There you are!

We provide the following courses!

National Certificate for Personal License Holders course, and that is the NCPLH.

Food Hygiene Certificate.

Health and Safety Certificate.

( All the courses would be conducted in Tamil )

We, also help our clients to get the necessary skills to qualify for the above.

Call us on **020 8640 9900**

Abbey House, 38 London Road, Tooting, London. SW17 9HP

## Abbey Estate

Business Loans 100% arranged.  
Business Over-Drafts & Credit Card

Business Bank Account.  
ATM Machine

Credit/Debit Card Machine Terminal.

Call us on **020 8640 9900**, again.

## NC Ness & Co Solicitors

### Immigration

- Visit visas, & Visitors visas for Privat Medical Treatment

மாணவர்கட்கான விசா; வைத்திய சிகிச்சைக்கான விசா

- Long Residence 10 to 14 Years

UK இல் நீண்டகாலம் வசிப்பவர்க்கான வதிவிட உரிமை விண்ணப்பங்கள்

- Student Visas for Nursing, Post Graduate Medicine & Dentists

மாணவர்கள் தாதிமார் - வைத்தியர்கள் பல் வைத்தியர்கள் மேற்படிப்புக்கள்.

- Work permit employment

- High- skilled Migrant Programme வேலை அனுமதிப்பத்திர விசா

- Business visa வியாபார விசா

EEA National & Families

ஐரோப்பிய நாடுகளைப் பிரசையாக கொண்டவர்கள் - அவர்களது குடும்பத்தினருக்கான

வதிவிட உரிமை விண்ணப்பங்கள்.

- Family Members Visa \* Wife \* Unmarried Partners \* Children

குடும்ப அங்கத்தவர்க்கான விசா முதல்

Parents & Grand Parents (Family Union)

- Leave to Remain after Domestic Violence

- Asylum and Human Rights applications

- Appeals and Representations

### Conveyancing:

Buying or selling your home or flat

Buying or selling your business

### Matrimonial matters

Divorce

Children matters

Injunctions, protection order

Ancillary Relief

### Licencing matters

Personal licence application

Premises licences

Transfer of licence

### General litigation matters

Call us

**02086405050**

**07956 913 164**



# புலிகளின் விமானப்படை

- நேரடி அனுபவம் -



வானமேறி கொண்டதடா தமிழினம் - இனி மலரும் ஈழம் காணாமடா புலியினம்

## வன்னியன் (பூராயத்தில்)

புலிகளின் விமானப்படை பற்றிப் பத்திரிகைகளும் செய்தி நிறுவனங்களும் ஆய்வாளர்களும் அடிக்கடி கதைத்து வருகிறார்கள். கொஞ்சக் காலத்தின் முன் ஓங்கி வீசிய அலை இப்போது ஓய்ந்துள்ளது. அவரவர் தமது கற்பனைக் குதிரைகளைத் தட்டிவிட்டு, பிராந்திய அரசியல்களுடன் எங்காவது ஒரு இடுக்கைப் பார்த்துப் பொருத்தி ஆய்வுகள் செய்தார்கள்.

ஏதோ இப்போது தான் புலிகள் புதிதாக விமானம் செய்தார்கள், வாங்கினார்கள், ஒடுபாதையமைத்தார்கள் என்ற வகையில் அவ்வாய்வுகள் அமைந்திருந்தன. சிறிலங்கா அரசாங்கம்கூட தாம் ஆறு வருடங்களின் முன்பு புலிகளின் விமானப்படை பற்றிப் புலம்பியதையோ, கொழும்பு மாளிகைகளில் விமான எதிர்ப்புப் பீரங்கிகள் பொருத்தியதையோ மறந்தது போலப் பிதற்றியது. உண்மை என்னவெனில் புலிகள் தமது வான்படை பற்றி அதிகாரபூர்வமாகவே 1998 நவம்பரில் வெளிப்படுத்தியிருந்ததோடு மக்களின் காட்சிக்கும் கொண்டுவந்திருந்தார்கள். புலிகளின் விமானப்படைப் பார்த்தவர்களில் ஒருவரான எனது அனுபவமே இந்தப் பதிவு.

முதலில் ஒன்றைச் சொல்ல வேண்டும். முதன்முதலில் புலிகளால் வெளிப்படுத்தப்பட்ட பறப்பு, 1998 நவம்பர் மாவீரர் நாளுக்கு முள்ளியவளை மாவீரர் துயிலுமில்லத்தில் உலங்குவானூர்திமூலம் பூத்தாவிசம் பவமே. அதைக்கூட சிலர் மட்டுமே பார்க்கும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது. ஆனால் இந்தப் பகிரங்க அறிவித்தலுக்கு முன்பேயே சிலருக்குப் புலிகளின்

பறப்பு முயற்சியைக் காணும் வாய்ப்புக் கிட்டியது. அதில் நானும் மொருவன்.

இதில் என்னபெரிய விசயமிருக்கிறது என்று நிறையப் பேருக்குக் கேள்வியெழும்பலாம். புலிகளின் விமானம் பற்றி இத்தனைபேர் (அரசாங்கங்கள் உட்பட) வயித்தால போற அளவுக்குப் பிதற்றும்போது அம்மாதிரியொரு முயற்சியைப் பற்றிக் கேள்விப்படும் ஓர் ஈழத்தமிழன் மகிழ்ச்சியடையாமல் இருக்க முடியுமா? முதன்முதலில் ரைட் சகோதரர்கள் பறந்தபோது அதைப்பார்த்த ஒருவனுக்கு ஏற்பட்ட உணர்விற்குச் சற்றும சளைத்ததன்று புலிகளின் பறப்பைப் பார்த்த ஈழத்தமிழனின் குதூகலிப்பு. அந்தக் குதூகலிப்பை இன்று ஏழு வருடங்களின் பின் மீட்டுப்பார்க்கிறேன். இப்போதும் புல்லிடுக்கிறது.

1998 செப்டெம்பர் மாதம் நடுப்பகுதி புலிகளின் வான்பறப்பு முயற்சி பற்றி மக்களிடையே குறிப்பாக இளமட்டத்தில் சிலரிடையே அரசல் புரசலாகக் கதைகள் இருந்த காலம். 19 ஆம் திகதி நான் முல்லைத் தீவை அடுத்துள்ள சிலாவத்தைக் கிராமத்தில் நிற்கிறேன். மாலை ஐந்து மணியிருக்கும். வானில் உலங்கு வானூர்திச் சத்தம். அதுவும் தாழ்வாக பறப்பது போன்ற உணர்வு. அப்போ தெல்லாம் உலங்குவானூர்தி அங்கால் பக்கம் வானதேயில்லை, அது அபூர்வமான நிகழ்வதான். நீண்டகாலத்தின் பின் உலங்கு வானூர்திச் சத்தத்தைக் கேட்டோம். என்னோடு இன்னுமிரண்டு பேர் நின்றார்கள். பார்ப்பதற்கு வசதியாக வெட்டைக்கு வந்தோம்.

என்ன ஆச்சரியம்? தாழ்வாக ஓர் உலங்கு வானூர்தி. கரைச்சிக்குடியிருப்பை அண்டிப் பறந்து கொண்டிருந்தது. இது நிச்சயம் சிறிலங்கா அரசாங்கத்தினதாக இருக்க முடியாதென்பதில் அசைக்க முடியாத நம்பிக்கை

இருந்தது. அப்படியானால்???

நெஞ்சுக்குள் இனம்புரியாத உணர்வு. 5 நிமிசத்தின் மேல் அதைப் பார்க்கவில்லை. இதை யாரிடமாவது சொல்லியாக வேண்டும். அதுவும் மற்றவர்கள் வழியாக அறியமுதல் நான்தான் அவர்களுக்குச் சொல்லும் முதல் ஆளாக இருக்க வேணும். நான் வந்த வேலை இன்னும் முடியவில்லை, அப்படியே சைக்கிளை மிதித்தேன் புதுக்குடியிருப்புக்கு. வரும்வழியில்தான் எத்தனை கற்பனைகள்?

புதுக்குடியிருப்புக்கு வந்துவிட்டேன். என் கூட்டாளிகள் யாரையும் உடனடியாகக் காணவில்லை. உறவினர் வீட்டுக்குச் செல்கிறேன். மெதுவாகக் கதை கொடுக்கிறேன்.

‘உங்கால் முல்லைத்தீவுப் பக்கத்தால ஏதும் அறிஞ்சனியோ?’

‘இல்ல. என்ன விசயம்?’

‘ஒண்டியில்ல.... ஹெலி ஏதோ பறந்ததாமெண்டு சனம் கதைக்குது..’

‘என்னது ஹெலியோ? என்ன துணிவில் வந்தவன்? அடிச்ச விழுத்தாம விட்ட வங்களோ?’

‘ச்சீ.. உது ஆமியினர் ஹெலியில்லயாம்..’

ஒரு மாதிரிப் பார்த்தார்கள்.

‘இயக்கத்தினர் ஹெலியாம்’

‘டேய்! உனக்கார் சொன்னது? சனம் கூம்மா தேவையில்லாம கதைகட்டிடும். உதுகனக் காவிக்கொண்டு இஞ்ச வறாய். நீ இண்டைக்கு முல்லைத்தீவு தானே போனீ? நீ பாக்கேலயோ?’

‘இல்ல இல்ல. நான் பாக்கேல... சனம் தான் கதைச்சிது.’

எண்டு அவசரப்பட்டுச் சொன்னேன். பொதுவாக எங்கட சனத்தினர் செய்தி கடத்திற வேகம் அபாரமாயிருக்கும். ஆனா இந்த ஹெலி விசயம் பரவாதது எனக்கு ஆச்சரிய மாத்தான் இருந்திச்சு. அதோட பயமும் வந்திட்டிது. அங்க ஒரு பிரச்சினை இருக்கு. கண்டபடி உந்தக் கதைகள் கதைச்சுக்கொண்டு திரிய ஏலாது. அப்பிடிக் கதைச்சாலும் ஆரேன் இனியில்லயெண்டு நம்பிக்கையான கூட்டாளியனோட தான். அதால் நான் உந்தக் கதைய அதோட விட்டிட்டன். ஒருத்தரும் நம்பின மாதிரித் தெரியேல். எனக்கு உறுதியா அது புலிகளினர் ஹெலிதான் எண்டு தெரிஞ்சிருந்திச்சு. சரி, எப்போ ஒருநாள் எல்லாருக்கும் தெரியவரத்தானே வேணும் எண்டு பேசாமல் பம்மிக்கொண்டு இருந்திட்டன்.

நான் ஹெலிபாத்தது ஒரு நாயிற்றுக்கிழமை. சரியா அடுத்த நாயிற்றுக்கிழமை, திலீபன் அண்ணையினர் நினைவுநாள். அண்டைக்குத் தான் ஓயாத அலைகள்-2 என்ற பெயரில் கிளிநொச்சி நகர மீட்புக்கான பெருஞ்சமர் புலிகளால் தொடக்கப்பட்டது. சண்டை இரவு தொடங்கியவுடனேயே நான் புலிகளின் விமானப்படைப் பயன்பாடு பற்றி எதிர்பார்த்தேன், அதிகாலை கூட்டாளிகளுக்குச் சாடை மாதையாகச் சொன்னேன்.

‘இந்த முறை விசேசமான சாமானெல்லாம் இயக்கம் பாவிக்கப் போகுது’

எண்டு சொன்னன். ஒருத்தருக்கும் நான்

சொன்னது விசேசமாத் தெரியேல் போல். அவங்கள் அலட்டிக்கொள்ளேல்.

‘இந்த முறை மேலாலையெல்லாம் அடிவிழும் ஆமிக்கு’ எண்டன்.

இப்பிடியிப்பிடி சொல்லி ஒரு கட்டத்தில..

‘இயக்கம் வான்படையப் பாவிக்குமெண்டு நினைக்கிறன்’ எண்டன். விழுந்து விழுந்து சிரிச்சாங்கள். அதோட நானும் சத்தம் போடாம வாய்ப் பொத்திக் கொண்டு இருந்திட்டன். உண்மையில் புலிகள் அப்படியெதுவும் பாவிக்கவில்லை. இன்றுவரையும் பாவித்ததாகத் தெரியவில்லை. நான் பார்த்த ஹெலி யுத்தத்துக்குப் பயன்படுத்த முடியாதென்பது என் கணிப்பாயிருந்தாலும் எதிலும் உச்சப் பயன்பாட்டைப் பெறும் புலிகளின் திறன் என்னை அப்படிச் சிந்திக்க வைத்தது.

அதன்பின் வேறிடத்தில் வேறு சந்தர்ப்பத்தில் வான்பறப்பைப் பார்த்தவர்களோடு கதைக்கும் போது நான் பார்த்ததுக்கும் அவர்கள் பார்த்ததுக்கும் வித்தியாசங்கள் இருந்தன. சிலர் ஹெலி அல்லாமல் கிளைடர் ரகத்தைப் பார்த்ததை அறிந்தேன்.

அதன் பின் நவம்பர் மாவீரர் நாளில் வான்படை பூத்தாவிசதுடன் புலிகளின்குரலில் அன்றிரவே பகிரங்கமாக வான்படை பற்றி அறிவிக்கப்பட்டது.

‘அமிர்தவிங்கம் ஏந்திய வானும் பிரபாகரன் உயர்த்திய ஹெலியும்’ என்ற தலைப்பில் மறுவாரமே தினமுரசு கட்டுரை எழுதியது. சிறிலங்காவின் அனைத்துப்பத்திரிகைகளிலும் இதுதான் பேச்சு. அலரிமாளிகை முதல் கூட்டுப் படைத்தலைமையகம் வரை அனைத்திடங்களிலும் விமான எதிர்ப்பு ஏவுகணைகள் பொருத்தப்பட்டன.

இன்று புதுப்புதுப் பெயர்களெல்லாம் புலிகளின் விமானப் படைப்பலம் பற்றிக் கதைக்கிறார்கள். உண்மையோ பொய்யோ தெரியாது. நான் பார்த்தது ஆரம்பகட்ட முயற்சி. உள்ளூர் உற்பத்தி. என்ன இருந்தாலும் அதுவொரு பாய்ச்சல்தான். அதன் தொடர்ச்சியான முன்னேற்றமும் வளர்ச்சியுமே இறுதி வெற்றிக்கான திறவுகோல்.

இன்னொரு விசயம். இன்று புலிகளின் விமானத்தளம் இருப்பதாகச் சொல்லப்படுமா கார்ட்டுப்பகுதியானது நீண்டகாலமாக புலிகளின் தளம். நானறிய 1997 இல் இருந்து அக்கார்ட்டுப்பகுதியும் அதனை அண்டிய பகுதிகளும் புலிகளால் தடை செய்யப்பட்ட பிரதேசம். வன்னி தெரிந்தவர்களுக்கு, பழைய கண்டிவிதி என்ற பெயரிலுள்ள இராமநாதபுரம்-கரிப்பட்ட முறிப்புப் பாதை முன்பே பாவனைக்குத் தடுக்கப்பட்ட பகுதி. இன்று அந்தப் பகுதியைத்தான் புலிகளின் ஓடுதளம் இருப்பதாகவும் அவற்றைத் தாம் பரிசேதிக்க வேண்டுமென்று கேட்கின்றனர்.

நான் ஆசிப்பது இதைத்தான். இன்று பத்திரிகைகளும் ஆய்வாளர்களும் புலிகளின் விமானப்படை பற்றிக் கூறும் அத்தனைக் கதைகளும் (இவற்றிலிருக்கும் புருகுகளையும் சாத்தியப்பாடற்ற விசயங்களையும் உணர்ந்து கொண்டிருந்தாலும்) உண்மையாக இருக்க வேண்டுமென்பதே.

- என்னை எழுது எழுது என்று நச்சரித்தவர்களுக்கு.....

# Priya Rythms

புதுமனை புகழிழா, பூப்பு நீராட்டு விழா,  
பிறந்த நாள் கொண்டாட்டம்,  
திருமணநாள் கொண்டாட்டம்  
வரவேற்பு உபசாரம் எதுவானாலும் உங்கள்  
மாங்களாகமான நிகழ்ச்சிகளை சிறப்பிக்க  
சிறந்த பாடகர்களுடன் இயங்கும்

## Priya Rythms

PRM Institute of Music  
Call: 020 8204 9076 / 07940 084 453  
Kangai (Music Director)

Keyboard, Guitar, Piano, Drum,  
Student are trained for Trinity College and Royal College of London Examination  
130 Taunton Way, Stanmore HA7 1DG



மாபெரும் கலைமாலையும் ஒன்று கூடலும்



**JAFFNA COLLEGE** யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி

யாழ் முன்னணிப் பாடசாலைகளின் வரிசையில் சாதனைகள் நிலைநாட்டிய.....

யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் பழைய மாணவர் ஒன்றியம் பிரித்தானியக் கிளையினர் வழங்கும்.....

# யாழ்ப்பாணம் 2005

இந்நிகழ்வின் ஓரங்கமாக பல்வேறு துறைகளில் பங்களிப்புச் செய்த கலைஞர்கள் கௌரவம் பெறவுள்ளதோடு, நிகழ்வின் ஊடாக பெறப்படும் நன்கொடை தாயகத்தில் பாதிக்கப்பட்ட சிறுநூலகங்களின் அபிவிருத்திக்கு வழங்கப்படவுள்ளது.

Venue:

**Eastbury Comprehensive school**

**Rosslyn road, Barking, Essex 1 G11 9UH**

**For further Details:**

W.Wimalan: **07956546978**

T.Thurai: **07949375454**

Yogesh deva: **07984747071, 07958068807**

Y.Skanthan : **07939756387**

இராப்போசன விருந்தும், வாத்திய விருந்து, எழுச்சி நடனம், கரகாட்டம், திரையிசை நடனம், நகைச்சுவை நாடகங்கள், கவியரங்கம், மட்டிமன்றம் என்பவற்றுடன் லண்டன் முன்னணி இசைக்குழுவினர் பங்குபெறும் இசைமாலையும்.

**Saturday 05th November 2005-10-05**

**5.00 pm (Door open) Till- 11.00pm**



குறிப்பு: உடுவில் மகளிர் கல்லூரி பழைய மாணவர்களையும் அன்புடன் வரவேற்கின்றோம்.







## The King Who Wanted All!

Long ago there lived a king who always had to have his own way. Everyone had to do exactly what he said. Well, one night the king looked out of the window and saw the silvery moon riding high in the sky and he wanted to reach out and touch it. But he couldn't do that. So he thought about it night and day. And at last he worked out a way of touching the moon. He would have a tall, tall tower built that reached to the sky so he can touch the moon.

So the king sent for the royal carpenter and ordered him to build the tower. The Carpenter shook his head. "A tower so tall that reaches the moon?" it can not be done. "Can't!" shouted the king. "No such word as can't in this kingdom. Come back tomorrow morning, and tell me exactly how you are going to build my tower." That night the carpenter thought and thought and at the end he worked out a way of building a tall tower. The next morning he went to the king and said, "Your majesty, the way to build the tower is to pile up lots of strong wooden chests, one on top of the other, until they reach to the sky."

Now the king liked this idea. So he ordered his subjects to search their homes and bring all their chests to the palace. The people brought their chests and gave them to the king. And there were all kinds of chests, big and small, carved, polished, painted and plain. The carpenter and his assistant set to work. They laid chest upon chest, on top of the other, up and up, and before long, outside the palace, there stood a tall tower. But when all the chests had been used, the tower did not even reach to the clouds.

The king said to the carpenter, "Make some more chests!". So the carpenter and his assistant made more chests. Then they added these to the tower, but when all the chests had been used,

the tower only reached to the clouds. The king said to the carpenter, "Make some more chests!". "There is no more wood, your majesty" said the carpenter. "Then cut down all the trees and get some wood," ordered the king.

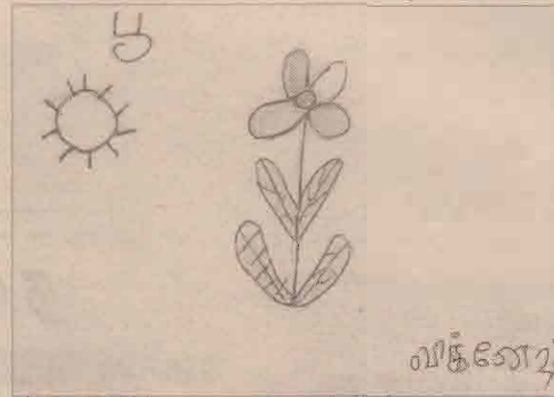
Unable to refuse the king, the carpenter cut down all the trees in the kingdom, the great ancient trees and the slender saplings, the fruit trees and the nut trees and the flowering trees, all were cut down and sawn into planks and made into chests. And then the chests were laid on the tall tower and when all the chests had been used, the tower reached beyond the clouds and up into the sky.

The king looked at the tower and he was pleased. He said, "The time has come for me to climb my tall tower". He climbed up and up until he stood at the top of his tall, tall tower. He stretched out but could not touch the moon. He could almost touch the moon. But not quite. He shouted down, "Bring up another chest" but there were no chests left, no wood left and not a single tree left. So the carpenter shouted, "Your majesty, there are no more chests". The king shouted back, "THEN TAKE ONE OUT FROM THE BOTTOM AND BRING THAT UP HERE."

The carpenter was astonished. Surely, the king was not serious. He heard the king shout again. "DIDN'T YOU HEAR ME? DO WHAT I SAID."

The carpenter did as he was told. He pulled a chest out from the bottom and you can imagine what happened next. The whole tall tower came tumbling down, king, chests and all. That was the end of the king who always had to have his own way.

By: Rupana Krishnamurthi



## Colouring

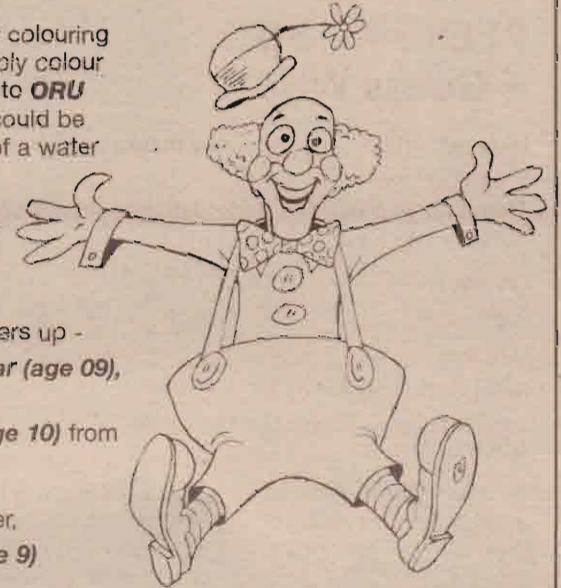
Why not enter our colouring competition? Simply colour me in and send it to **ORU PAPER** and you could be the lucky winner of a water colouring kit.

The winner will be published in the next issue.

Last week's runners up -

- **Ramesh Sunthar (age 09)**, from Wales.  
- **Andrew Ace (age 10)** from Croydon

Last week's winner, **Priya Menen (Age 9)** from Dagenham.



## The Richest Man in England

The richest man in England is the owner of Chelsea who is called Roman Abramovich. He has his own oil company, which helps him in his success and recently sold 76% of his shares in the oil company bagging him a huge 7.4 million. This makes him 4th in the richest people on Earth, in first position Bill Gates creator of Microsoft and X-Box. This is one reason why Chelsea are so rich and buy so much players like Del Horro, Drogba, Cech, Makele, Duff, Robben etc. Recently they have been accused of being boring after Chelsea bagged 8 wins in 8 games and revealed themselves 9 points clear. People commented the season is becoming more unpredictable after the Blues won all their games leaving them 9 points clear at the top.

Sent in by: Cheran M Gobi

### HAPPY 4th BIRTHDAY



HAPPY BIRTHDAY  
TO MY BROTHER  
LUCKSHAN!!!

I wish you have a wonderful day on the 5th of October, because it's your B-DAY!!! I love you and wish you all the best for now and forever and ever.



FROM YOUR LOVING  
LITTLE SISTER,  
Ilakkiah

## Jokes

What did the one mountain say to the other mountain?

**Lets meet in the valley!**

Why is Dracula is unpopular?

**Because he is a pain in the neck!**

What do prisoners use to call each other?

**Cell phones!**

Why did the boy sprinkle sugar on his pillow?

**Because he wanted to have sweet dreams!**

Why did the traffic light turn red?

**You would too if you had to change in the middle of the street!**

What month do soldiers hate most?

**Month of March!**

What starts with a P, ends with an E and has millions of letters in it?

**A post office!**

Why did the picture go to jail?

**Because it was framed!**

What flowers grow on your face?

**Tulips!**

Why did the barber win the race?

**Because he took a short cut!**

Why was the broom late?

**It over swept!**

What do cats eat for breakfast?

**Mice crispies!**

Where do sheep go to get their hair cut?

**To the Baa Baa shop!**

By: John Suhan & Gobi

## Word Search

U	N	B	R	M	A	Y	I	L	A
I	N	K	U	Y	I	L	W	S	O
H	I	Q	Y	K	Z	A	I	B	I
L	M	A	D	A	P	E	O	E	N
I	L	M	A	A	P	O	D	E	L
J	E	U	A	K	M	A	I	N	A
R	S	P	M	A	K	R	D	V	F
T	N	U	G	M	I	E	Q	Y	Z
A	I	R	U	W	L	S	O	H	I
B	N	A	J	E	I	U	O	P	C

Hidden Words:

Subject: Birds

MAYIL, KUYIL, MAINA, KAAKAM, KILL, PURA

Submitted by:  
Kobega (Age 8) from Kingston



## How to make a...

### PEEK - A - BOO ~ Guess Who

Hide behind one of these funny masks and no one will know who you are!

Then pop your head round and give your brothers and sisters a big surprise!

#### Utensils:

Card board  
Scissors  
Paint Colouring pencil

#### Instructions:

1. Find a piece of cardboard. Ask a grown - up to cut a simple shape, slightly larger than your head, and then cut out two holes for your eyes. You will also need a length of dowel. Draw a design on the front of your mask.

2. Paint your mask in different colours, leaving each colour to dry before starting the next.

3. Now paint a stripy pattern on the dowel. When it's dry, tape the dowel firmly to the back of the mask.

FINISHED!!!

Now you can have fun surprising everyone!

Sent in by: Aakash Ravindran

### Shake & Sip!

What could be more delicious than a frothy, fruity shake up?

#### Shopping list (for 2) -

500ml milk,  
6 strawberries,  
1 tsp caster sugar

1. Cut the strawberries into slices to make them easier to mash up. Put the slices in a mixing bowl.

2. Add a teaspoon of sugar to the strawberries in the bowl. Mash everything up together.

3. Put the strawberry mash into a screw top jar. Add the milk, leaving a little space at the top of the jar.

4. Screw the top on tightly. Now shake as hard as you possibly can! Up and down and side to side.

Pour the mixture into a large glass and enjoy it. Sip your bubbly drink through a straw!!!

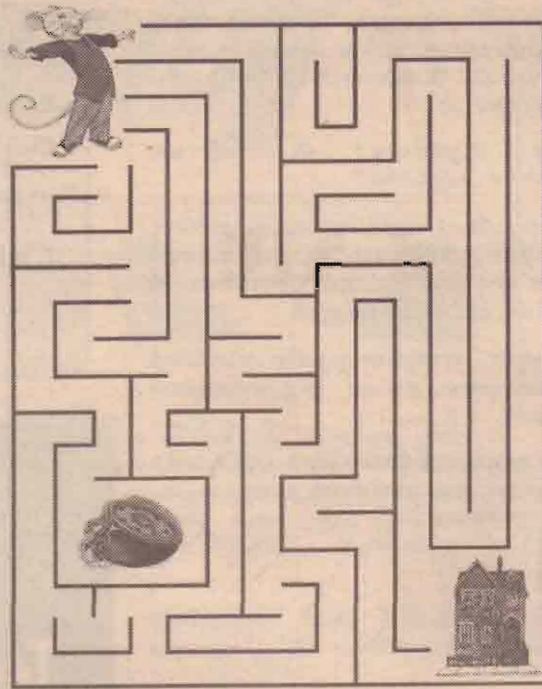
Sent in by: Luckshan (Tooting)

### THANK YOU TO MY BEST FRIEND SANTOSH

My name is Sujan and I am 12 years old. It just turned 12 on 31ST of September, and it was a Birthday I could never forget. I was surprised by my best friend Santosh and several of my fellow mates with a cake and presents that was prepared for me in secret.

I came home to a Surprise Birthday Party which turned my whole day around. I would like to thank my all my friends, Santosh, Prakash, Niroshan, Nirangan, Akash and Jack for such a wonderful surprise and also my parents for helping them and making it a very special day. THANK YOU ALL!

"Inspired persons know why they do what they do and why they want what they want"



### Time For school...

It's that time of year when you have to get up early, get dressed and off you go to school. But many of you might have problems waking up early. I've got a solution. Follow my ways and you'll never be late to school ever again!!!

**Step 1.** Do your Home work early so you can watch a bit of TV before going off to bed which will help you relax.

**Step 2.** Have a glass of Milk which will help you sleep better.

**Step 3.** Brush your teeth and wash your face clean.

**Step 4.** Read a book while you settle down to sleep and when you feel sleepy turn the lights off and sleep.

By 8:30pm - 9:00pm you should be in your bed even if your sleepy or not. This will help you to have a good 10 hours sleep which is more than enough when you wake up at 7:00am.

You might even wake up before 7am as you're lively and had a good night sleep.

**A GOOD SLEEP IS VERY ESSENTIAL!!!**

Welcome Kids!



I Welcome you all to the Kids Paper. This page is designed for you kids out there to read and take part. Want to wish someone a Happy B-Day?, then send us a picture and your note and we will guarantee to put it on the page. Why not write a story or an article, Come on kids get active and get writing if you want to see your work on the paper. GOOD LUCK with your writing.

You can write to us at kids@orupaper.com and send in your suggestions for the Page. It's fun and easy so kids why don't you have a go.

### JAFFNA HOUSE & LAND FOR SALE

அரியாலை யாழ்ப்பாணம் கண்டி ரோட்டில் பெரிய வீடு 5 பரப்புக்கு மேலான காணியுடன் உடனடியாக விற்பனைக்குண்டு. (நடந்து 15 நிமிடத்தில் யாழ் கச்சேரியை அடையலாம்).

அத்தோடு அரியாலை சித்தி வினாயகர் கோவிலுக்கு அருகாமையில் 15 பரப்பு வெறும் காணி கிணற்றோடு கூடியது. உடனடியாக விற்பனைக்குண்டு.

தொடர்புகளுக்கு:

Weekends Saturday & Sunday  
(Morning to Evening)

**0208 933 3302**  
(before 2 pm or after 7 pm)

### வெள்ளவத்தையில் வீடு வாங்க விரும்புகிறீர்களா?

Luxury Apartments of **Wellawatte**

- 3 bed, 2bathrooms - 1,100 sq ft
- 2 bed, 2bathrooms - 950 sq ft
- Ground floor for Car Park & Security

30% already sold

Please contact:

UK: VE Mohan 07956 364 601

Sri-Lanka: M.Thiru 0714814937

Investors welcome for new projects

[www.royal-holdings.com](http://www.royal-holdings.com)

### ROYAL PROPERTY DEVELOPERS



### Croydon Tutorial College

A centre of Academic Excellence

30-32, Southend, Croydon, Surrey CR0 1DN

Tel: 020 8688 5777 tele/fax: 020 8688 5776

email: admin@croydонтutorialcollege.co.uk

#### GCSE, GCE, AS AND A2 LEVEL CLASSES

For June/November 2006/2007 Examinations

Coaching by experienced tutors Official Examination

Centre for all UK's leading Exam Boards

Also at present,

we are running the following Evening & Weekend Classes

- ▶ Physics
- ▶ Chemistry (including solters chemistry)
- ▶ Biology
- ▶ Mathematics (pure, mechanics, statistics)
- ▶ English
- ▶ ICT
- ▶ Accounts

#### GCSE REVISION CLASSES

Science & Maths

(Friday Evenings)

Modern Languages & English

(Saturday Evenings)

Also classes for 11+, Years 7,8,9 &10 in:

Science, Mathematics, English, Modern Languages, ICT

Press fast forward to reach your potential

Visit our website - [www.croydонтutorialcollege.co.uk](http://www.croydонтutorialcollege.co.uk)

ஒரு பேப்பர்  
ORU PAPER

உங்கள் வாசல் தேடி வர,  
ஒரு வருடத்திற்கு £18 மட்டும்!

### SUBSCRIPTION FORM

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

மேலுள்ள விண்ணப்ப படிவத்துடன் £18 க்கு

"Jasmine Studio Ltd." ன் பெயரில் காசோலையிணையும்.

Oru Paper, 45'B' Cruscob Road, Mitcham,

Surrey CR4 3LJ, என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்கவும்.



# அப்பா! பயங்கரவாதி என்றால் யார்?

அக்பர் பாட்சா (சுவடுகளில்)

மகன்: அப்பா பயங்கரவாதி என்றால் யார்?

தந்தை: மகனே! தனது அரசியல் வெற்றிக்காகவும் லாபத்திற்காகவும் யார் மக்களை பயமுறுத்தி, மிரட்டி, இன்னும் வன்முறையை பயன்படுத்துகிறார்களோ அவர்களுக்குப் பெயர்தான் பயங்கரவாதி. அப்படித்தான் 'ஒக்ஸ்போட் டிக்ஷனரி'யில் சொல்லப்பட்டுள்ளது. அது மட்டும் இல்லை, இந்த பயங்கரவாதிகளெல்லாம் எங்கனும் போன்ற சாதாரண மனிதர்களை கொல்வதற்குக் கூட தயங்க மாட்டார்கள், மிகவும் கொடுமையானவர்கள்!

மகன்: ஈராக்குல நடக்கிற மாதிரிதானே அப்பா? அப்பாவி மனிதர்களைப் பிடிச்சு வைச்சிட்டு அங்கிருக்கிற எல்லா அமெரிக்கப் படைகளும் வெளியேறும் இல்ல என்டா இந்த அப்பாவி மக்களை கொலை செய்வோம் என்று வெருட்டுறாங்களே!

தந்தை: அதுதான்.. உனக்கு நல்லா தெரியுது, இதுக்கு போர்தான் சுவில் வேர்க் என்றுறது. அது மட்டுமா - 'பிளாக்மெயில்' வேற... வெளியேறும் இல்ல என்டா எல்லா பிணைக்கைகளையும் கொல்லுவோம் என்று தினம் தினம் 'பிளாக் மெயில்' செய்யுறாங்க!

மகன்: அப்படியா!.. அப்பா!.. ஈராக்குல இருக்கிற அந்த அணுகுண்டு எங்க எண்டு சதாம் ஹுசைன் சொல்லலை என்டா அவங்கட நாட்டு மேல படையெடுப்போம், அப்பாவி.. மக்களை குண்டு போட்டு கொல்லுவோம் என்று சொன்னாமே அதுவும் 'பிளாக்மெயில்' தானே?

தந்தை: இல்ல இல்ல...அது...! ஆமாம்... அப்படி இல்ல... இதுக்கு பேர் ultimatum... அதாவது... நல்ல 'பிளாக்மெயில்'.

மகன்: நல்ல பிளாக்மெயில்?.. அது என்னப்பா பிளாக்மெயில்லயே நல்லது கெட்டது?

தந்தை: அதாவது மகனே.. நல்ல காரியத்துக்கு அப்படி செய்தா அதுக்கு டீரூ நல்ல 'பிளாக்மெயில்'... உனக்குத் தெரியுமா அந்த அணுகுண்டு இருக்கே அது ரொம்ப மோசமான ஆயுதம்.. அது இந்த உலகத்தையே அழிச்சிடும், அதை ஈராக்குல உடனே கண்டுபிடிச்சு அதை அழிச்சாத்தான் நாம் நிம்மதியா உயிர் வாழ முடியும். அது மிக மிக முக்கியம் தெரியுமா!

மகன்: அப்பா! அப்படி ஒண்டும் அங்கலக இல்லையே. ஈராக்குல இதுவரைக்கும் அப்படி ஒண்டையும் நமது படைகள் கண்டுபிடிக்கவில்லையே!

தந்தை: சரிதான்.. அது நமக்கு இப்பதான் தெரிஞ்சது.. முன்னால நமக்குத் தெரியேல்ல. நாங்க நினைச்சோம் அது அங்கதான் இருக்குது என்று..

மகன்: அப்படி என்டா.. இவ்வளவு நானா அங்கே நமது படைகள் தாக்கி செத்துப்போன அத்தனை பேரும் அப்பாவிங்கள்தானே? இது தப்பில்லையா அப்பா?

தந்தை: இல்ல மகனே! அது ஒரு சோகமான நிகழ்வு... இங்க பார்.. நமது படைகள் அங்க போனதால் நாம் நிறைய அப்பாவிக்களை காப்பாத்தி இருக்கோம். சதாம் ஹுசைன் ஒரு கொடுமையான ஆட்சியாளன். அவன் நிறைய அப்பாவி ஈராக்கிகளை கொலை செய்திருக்கிறான். அவன் ஆட்சியில் இருக்கவேணும் என்றுறுதுக்காக நிறைய பேரை சித்திரவதையும் கொலையும் செய்திருக்கிறான். அவனது கொடுமைகளுக்கு நிறைய ஆண்கள், பெண்கள் இன்னும் குழந்தைகள் கூட பலியாயிருக்கிறாங்க.

மகன்: நாங்களும் டிவிடில் பார்த்தோமே.. ஒரு பெடிபன்ட். கை கால் தனியா போய் கீழ்க் கிடந்தானே. அப்படித்தானே?

தந்தை: ஓமோம்.. அந்த மாதிரித்தான்.

மகன்: ஆனா அது நம் படைகள்தானே ஏவுகணைகளை வீசி அப்படிச் செய்தது. அப்படி என்டா.. நம்ம தலைவர்களும் பயங்கரவாதிகளா?

தந்தை: கடவுளே... உனக்கு இப்படியெல்லாம் சொன்னது யார்? உனக்கு எங்கேயிருந்து இப்படி ஐடியா கிடைச்சது. அது ஒரு விபத்து.. போரென்டா இப்படித்தான்

அப்பாவி மக்கள் பாதிக்கப்படுவாங்க. ஒரு நகரத்துல வெடிகுண்டுகள் வீசும்போதும், ஏவுகணைகள் வீசும்போதும் இப்படித்தான் நடந்து போகும்.. அதை எப்படித் தடுக்க முடியும்.. போரென்டா இப்படித்தான்... யார் என்ன செய்ய முடியும்?

மகன்: சரியப்பா.. போரென்டா.. போர் வீரர்கள் மட்டும்தானே கொல்லப்படுவாங்க?

தந்தை: கண்டிப்பா.. போர் வீரர்களெல்லாம் 'uniform' போடணும்.. நீயா திடீர்னு யாரையும் 'அட்டாக்' பண்ணக் கூடாது, உன்னை யாராவது 'அட்டாக்' பண்ணினா.. நீ உன்னையும் நாட்டையும் காப்பாத்தணும்.

மகன்: அப்படி என்டா.. ஈராத்தான் முதலில எங்களைத் தாக்கினதா? நாங்க எங்கட நாட்டை பாதுகாக்கத்தான் சண்டை போடுறமா?

தந்தை: சச்ச்ச... அப்படி இல்ல.. ஈராக் எங்களைத் தாக்கியில்ல.. ஆனால் அது எங்களைத் தாக்கக்கூடும்.. அதனால்தான் முன்னேற்பாட நாம ஈராக் மேல படையெடுத்தோம். ஏனென்டா அதுக்கிட்டை அணுகுண்டு இருக்கு.

மகன்: அதுதான் அவங்ககிட்ட அந்த அணுகுண்டு இல்லையே.. நாமதான் போருக்கான விதி முறைகளை மீறிட்டோம்.

தந்தை: சட்டப்படி பார்த்தா அப்படித்தான்.. ஆனால்...

மகன்: நாம அந்த சட்டங்கள் மீறினா.. அந்த ஈராக்கிக்காரங்க... 'யூனிபார்ம்' போடாத அவங்க மட்டும் ஏன் சட்டத்தை மீறக்கூடாது?

தந்தை: மம்ம்... அது சரிதான்... ஆனால் நாம நல்லதுக்குத்தானே அப்படி செய்யிறோம். அதனால தானே சட்டத்தை நாங்க உடைச்சோம்.

மகன்: சரி அப்பா.. நாம் நல்லதுதான் செய்றோமனு நமக்கு எப்படி தெரியும்?

தந்தை: நம் தலைவர்கள் சொல்றாங்களே.. புஷ், பிளையர்.. ஹவார்டு.. அவர்களுக்குத் தெரியலேன்டா.. வேற யாருக்குத் தெரியும். அவர்கள்தான் சொன்னார்கள் ஈராக்கில் ஏதாவது செய்யலேன்டா.. அது ஒரு மோசமான நாடா போயிடுமென்று, அதை ஒரு நல்ல நாடா மாத்தனுமென்றுதான் இதைச் செஞ்சாங்க.

மகன்: ஈராக் இப்போ ஒரு நல்ல நாடா ஆயிட்டுதா?

தந்தை: நான் அப்படித்தான் விரும்புறேன். ஆனால்.. சரியா தெரியேல்ல. அங்க தினம் தினம் அப்பாவி மக்கள் கொல்லப்படுறார்கள்.. மக்கள் பிணைக் கைதிகளா கடத்தப்படுறாங்க.. அந்த பிணைக் கைதிகளோட குடும்பங்களை நினைச்சு நான் ரொம்ப கவலைப் படுறேன். ஆனால்.. அதுக்காக அந்த பயங்கர வாதிகளுக்கு நாங்கள் பணிஞ்சு போகக்கூடாது. அவர்களை நாம் எதிர்த்தாகணும்.

மகன்: சரியப்பா.. என்னை ஏதாவது ஒரு பயங்கரவாதி அப்படி கடத்திக்கிட்டு போயிட்டா.. நீங்க இப்படி பேசுவீங்களா? அவங்கள சும்மா விடக்கூடாதுன்னு சொல்லுவீங்களா?

தந்தை: ஓ... காட்... ஏன்டா இப்படியெல்லாம் சொல்லுறாய்!.. இல்லை... ஆமாம்... அது எவ்வளவு கஷ்டம் தெரியுமா?

மகன்: அப்படி என்டா.. அந்த பயங்கரவாதிகள் என்னைக் கொலை செய்ய விட்டிருவீங்களா?.. என் மேல உங்களுக்கு அன்பு பாசமெல்லாம் கிடையாதா?

தந்தை: என்னடா இப்படிச் சொல்றாய்... உன்னை நேசிக்கும் நான் யாரை நேசிப்பேன். அப்படி நடந்தா அது எவ்வளவு கொடுமையான விஷயம் தெரியுமா? இது ரொம்ப சிக்கலான கேள்விடா மகனே.. நான் என்ன முடிவு எடுப்பேனோ தெரியவில்லை.

மகன்: அப்பா.. யாராவது எங்களைத் தாக்கி எங்கட வீட்டையும் குண்டு போட்டு உடைச்சு, உங்களையும், ஜேயியையும், அம்மாவையும் கொலை செய்தா நான் என்ன செய்வேன் தெரியுமா?

தந்தை: என்ன செய்வாய்?

மகன்: இதைச் செய்தவன் யாரெண்டு கண்டுபிடிச்சு.. அவனைக் கொல்லாமல் விடமாட்டேன். என்ன ஆனாலும் சரி.. ஒரு ஜெட்டில் ஏறி... அவன் நாட்டின் நகரத்தின்மேல குண்டு போட்டு எல்லாரையும் கொண்டு போடுவேன்.

தந்தை: ஆனால்.. நீ நிறைய அப்பாவி மக்களை கொண்டு போடுவியே!

மகன்: எனக்குத் தெரியும்... ஆனால்.. போர் என்டா.. அப்படிதாம்பா.. என்ன செய்யிறது?

Original in English by: David Campbell, Melbourne, April 23, 2004. David Campbell is an Australian journalist

**SUNNY ESTATE AGENT LTD**  
 விற்பனைக்கு இன்றே நாடுங்கள்!  
 Petrol Station freehold(Out of London)  
 Off Licence கடைகள்  
 Chicken Shop கடைகள்  
 தொடர்புக்கு:  
 0208 578 1889 / 0787 670 3390

**EURO SUPER MARKET**  
 Tel: 020 8658 2257  
 425 Croydon Road  
 Beckenham Kent BR3 3PP

**Ranji's Cakes Ltd**  
 சகலவித cake வகைகளும் (Eggless, Rich Fruit Cake) செய்து தரப்படும்  
 Cake Decorating  
 Retail Out Let also available  
 No:17 Village Way East  
 Rayners Lane, Harrow HA2 7LX  
 Tel: 020 8868 7878 / Mob: 079 4671 3311  
 www.ranjiscakes.com

**Learn English in 30 Days**  
 ✓ ஆங்கிலம் துரிதமாக கற்றுக் கொள்ளவிரும்புமா?  
 ✓ நீங்கள் தொழில் அல்லது சுல்தி ரீதியாக முன்னேறுவதற்கு ஆங்கிலம் தடையாக உள்ளதா?  
 30 வகுப்புகளில் துரிதமாக ஆங்கிலம் பயில  
 (சிறந்த அனுபவமுள்ள ஆசிரியர்கள் மிகவும் சிறந்தவான முறையில் கற்பிக்கப்படும்)  
 தொடர்புக்கு: Kumar  
 078 8690 7793  
 மாணவர்கள், இளைஞர்கள் உட்பட எவரும் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

**workpermits4u**  
 UK Immigration - Workpermits & Visas  
 \* Work Permits in IT, accounting, finance, retail, catering, healthcare, HSMP  
 \* Permanent residence, UK Citizenship, marriage applications, domestic workers.  
 \* Leave to Remain in UK, leave extensions, immigration forms completed  
 \* Visas for students, spouses, dependent family, working holiday, sole rep visa  
 \* Business immigration: entrepreneurs, investors, UK company formation & management, full accounting, payroll & tax services.  
 Contact: Raj Ganguly workpermits4u.com; 37 Panton Street, near Piccadilly Circus, London SW1Y 4EA  
 Tel: 020 7839 0389 / 020 7839 4731 / Mob: 07785964126  
 email: workpermits@workpermits4u.com / www.workpermits4u.com (division of RKG Consulting Ltd, OISC registered).





# GLOBAL TOWERS HOTEL

Colombo, Sri Lanka

www.global.lanka.com

"Your Holiday Suite in Sri Lanka with all our hotel facilities at your disposal"

வீடுமுறை நாட்களின் உல்லாச சுகத்தை தருவது

Global Towers Hotel

மட்டுமே

For your booking

Tel:-

020 8455 9001 (U.K)

0112 59 1000

(Sri Lanka)



Global Travel Express

Most Competitive Price to Sri Lanka / India

Flight + Stay in 4\* Global Tower Hotel in Colombo

7 Nights £519 14 Nights £619

Tel: 020 8455 9001



Prices include Flights + Accommodation on Twin sharing room + Breakfast & return Airport Transfer in Colombo Valid for between 01 Oct and 30 Nov 2008 - \* Conditions Apply

# GRACE



உங்கள் தேவைகளின் நிறைவு

மனிவு விலையில் தரமான சேவைகள்

மரக்கறி கடலுணவுப்பொருட்கள்

மளிகைப்பொருட்கள் மற்றும்

சகல விதமான உணவுப்பொருட்களுக்கு எம்மை நாடுங்கள்

GRACE

36-37 MORNACH PARADE  
LONDON ROAD  
MITCHAM, CR4 3HA  
TEL: 020 8648 0319

SPAR

32-34 SOUTH LODGE AVENUE  
MITHCAM,  
CR4 1LU  
TEL: 020 8764 5683

# AMA TYRE SERVICES

நீங்கள் அழைக்கும் இடத்திற்கு இரண்டாயிரம் வரிகு High Street கட்டணத்திற்கு செலவு தரப்படும்

உங்களுடைய டயர் பிழைக் சரிபார்த்தல் மற்றும்

மெக்கானிக்கல் பழுதுகள் பார்க்கப்படும்

உங்கள் அழைப்புக்கு பிரயாணக் கட்டணம் இலவசம்

(Day Time Only)

Call Mohan

கொடர்புகளுக்கு: மோகன்

07960 003 905, 07980 566 148



## தரமான மலிவான சர்வதேச தொலைபேசி அழைப்புகளுக்கு Vx HOME ACCOUNT உடன் இணையுங்கள்

For great International call rates switch to Vx Home Account and discover the benefits!

to Sri Lanka

6p

from Sri Lanka 5p

Canada 2p	Europe 2.5p	Australia 2p	New Zealand 2.5p
Mauritius 10p	Ghana 7p	Kenya from 10p	Singapore 2p

இன்றே இணைந்துகொள்ள அழையுங்கள்  
0800 989 0002 / 0207 952 0106 (24 Hrs)

USA 2p	Malaysia 2.5p	UAE 18p	Saudi Arabia from 6p
Oman 16p	Kuwait 8p	Qatar 24p	Bahrain 14p

from India 6.5p

UK யில் Vx Home Account ஐ ஆரம்பித்து அதே Vx Home Account இலாக உங்கள் உறவுகள் இலங்கையிலிருந்து UK Land Line க்கு அழைக்க நிமிடத்திற்கு 5p மட்டுமே.

Vx Home Account இனை உங்கள் நண்பர்களுக்கு அறிமுகப்படுத்துவதன் மூலம் £5 பெறுமதியான தொலைபேசி அழைப்புகள் இலவசம்.

£25 உடன் Vx Home Account ஆரம்பித்தால் £5 பெறுமதியான தொலைபேசி அழைப்புகள் இலவசம்.



HOME

Add wings to your voice...

Competitive rates for all countries The above rates are based on calls made from 0207 / 0845 access numbers and include VAT



# Watch me

seeing is believing

A relaxed atmosphere in a sumptuous setting

Glass enclosed cooking area to enhance your dining pleasure

The Dishes are prepared from Scratch on the premises;

No preservatives are added

Served with a smile by experienced staff

Our aim is QSC (quality, service, cleanliness)

Watch the skilled chef prepare your fresh food in front of your eyes

## Indo Sri Lankan Tandoori Restaurant



108 Modern Road  
South Wimbeldon  
SW19 3BP

Car Park in  
Princess of Wales of Pub  
(T) 020 8286 7900

Fully Licenced and  
Fully airconditioned  
Opening Hours 12 noon to 12 midnight

With compliments from:



# Ability Printing

Get astounding print at an affordable price

Providing In-House Design & Print for:

- Letterheads
- Business Cards
- Compliment Slips
- Brochures
- Booklets
- Envelopes
- Flyers
- Leaflets
- Postcards
- Wedding Cards
- Invitations
- Arangetram Books
- Memorial Books
- Labels & Stickers
- Receipt Pads
- Menues
- Promotional Items
- and much more....

TEL 020 8429 1234  
FAX 020 8429 2160

236 Imperial Drive • Rayners Lane • Harrow • Middx HA2 7HJ

E-mail: [info@abilityprinting.co.uk](mailto:info@abilityprinting.co.uk)  
Web: [www.abilityprinting.co.uk](http://www.abilityprinting.co.uk)

Ability Printing  
is a member of  
The Federation of  
Small Businesses



ஐக்கிய இராச்சியத்தில் சட்டரீதியான ஆவணங்கள் இல்லாதவரா?  
நீங்கள் அடைக்கலம் தேடிவந்து தற்போது நாடுதிரும்பும் எண்ணம் உள்ளவரா?  
உங்கள் விசா முடிந்தபின்பும் தங்கியுள்ளவரா?  
களவாகவோ மறைவாகவோ உள்ளே கடத்தப்பட்டவரா?



இதில் ஏதாவது ஒன்று  
உங்களுக்கு



ஏற்றதாக அமையுமானால்  
IOM உடன்  
தொடர்புகொள்ளுங்கள்



எல்லா வசதிகளும் செய்து கொடுக்கப்படும்  
தாமசுவ நாடு திரும்பியவர்கள் IOM உதவியுடன்  
தும் சொந்த முயற்சியில் வாழ்கின்றனர்

IOM சம்பந்தமாக மேலதிக தகவல் தேவைப்படின் லண்டன் IOM 0800 783 2332  
தொலைபேசியூலம் பெற்றுக்கொள்ளலாம். எங்கள் அலுவலகத்திற்கு  
(21 westminster palace garden, artillery row.london SW1P 1RR) திங்கள் முதல் வெள்ளிவரை  
காலை 10.00 மணியிலிருந்து பிற்பகல் 5.00 மணி வரையில் முன்னியமனம்  
பெறாமலே வந்தும் போகலாம்.

IOM London  
Free Phone: 0800 783 2332  
Tel: 0207 233 0001  
[www.iomlondon.org](http://www.iomlondon.org)

NERS  
North-East: 0191 510 8685  
[www.refugee.org.uk](http://www.refugee.org.uk)

Choices:  
Freephone: 0800 917 2719  
London: 0207 654 7700  
Manchester: 0161 233 1200  
Leeds: 0113 244 534  
Leicester: 0116 261 4846  
[www.refugee-action.org.uk](http://www.refugee-action.org.uk)

Safe Haven Yorkshire  
Sheffield: 00114 256 1033

Options  
Glasgow: 0141 557 2355  
[www.ymcaglasgow.org](http://www.ymcaglasgow.org)





# HAPPY TEXT

Specialists in Imported Textile and Jewellery

எழில் மிகும் வண்ண டிசைன்களில் Singapore 22ct தங்க நகைகள்  
தாலிக்கொடி, பதக்கம், சங்கிலி, Necklace, Bangles, மோதிரம்  
என அனைத்து தெரிவுகளுக்கும், Readymade ஆடைகள்  
சிறுவர், சிறுமியர், பெரியோர்களுக்கென கூறைச் சேலைகள்,  
கோலம் பட்டு வேட்டி குர்தா



தலைப்பாகை, தலைநகை, வாடகைக்கும்

Temperature கைக்கடிகாரங்கள், Rice Cooker

கொலோன் வகைகள் அனைத்தும் ஒரே இடத்தில்

பெற்றுக் கொள்ளவும்.

விரைவு பணமாற்றுச் சேவைக்கும்

No.6 Ealing Road,  
Wembley, Middlesex HA0 4TL

Tel: 020 8903 0782

Fax: 020 8903 4680

செல்வாசி டிபன்ட் தீர்மானம் மீட்டாது.

Travel, Shipping and Forwarding Agents

Tel: 020 8361 5087

**UNIWEST INTERNATIONAL**

020 8368 9544

19 Ryhope Road, London N11 1DR

Fax: 020 8361 8498

Tea chest

**£10.00 to Colombo -Freight only**

Don't look elsewhere Our Freight charges are lowest in the United Kingdom

Door to Door service available on request

Full house contents collected, packed and shipped to  
colombo at special rates, No hidden charges

We can ship your goods to India at highly  
competitive rates Madras, Bombay, Trivandrum, Cochin

Special discount over 200 Cubic ft

Special Offer!

**Send 3 Teachests Then, 4<sup>th</sup> one is free**

**The Most Trusted and Reliable Shipper**



We are open from 9.00am to 6.00pm

**Kandy Warehouse**

Ceylon Shipping Lines Ltd  
175 Paranagantota Road  
Mawilmada  
kandy, Sri Lanka

**Colombo Warehouse**

Ceylon Shipping Lines Ltd  
194/10 D.R.Wijewardena Mawatha  
Colombo -10  
Sri Lanka

## உடன் ELS உங்கள் எதிர்காலத்தை வளமாக்குங்கள்



### ELS கீழ்க்கண்டவற்றை வழங்குகிறது

- ▶ கட்டிட நிர்மாண வேலை பெறுமதியின் 80% அல்லது கொள்வனவு விசையின் 70% அல்லது செலுத்த வேண்டிய கடனை மீட்டுதல்
- ▶ ஆகக் குறைந்த கடன் ரூபாய் 500,000
- ▶ மீள செலுத்தும் காலம், 5 வருடங்கள் வரை
- ▶ கவர்ச்சிகரமான நிரந்தர வட்டி 13.5% (சொந்த வியாபாரம் செய்யவருக்கு 14.5%)
- ▶ சமமான மாதாந்த தவணைக் கட்டணங்கள்.
- ▶ துரிதமான 3 வார கால கடன் ஏற்பாடு
- ▶ நுட்புறவுடனான வாடிக்கையாளர் சேவை

மேலதிக விவரங்களுக்கு எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**020 8901 7917**

**Radiance**

**Radiance Consultancy Limited**

2, Gayton Road, Harrow, Middlesex,

HA1 2XU, United Kingdom.

Tel: 44 20 8901 7917 / Fax: 44 20 8901 4051

email: info@radiancecl.com

உட்களை ஒழுங்கு செய்வோர்



என் டி பி ஹவுசிங் லிமிடெட்  
இல. 712, லலி வீதி,  
கோழியூர் 3 பி லலா.

நீங்கள் எதிரில் செய்யவருகிற நிரந்தர கட்டிட வேலைகளை நிரந்தர கட்டிடத் தொழிலாளர் குழுக்களால் அல்லது செலுத்த வியாபாரம் செய்யவருகிற அல்லது நீங்கள் பெறவருகிற சமூகநலன்களால் உங்கள் தாய் நூட்டில் ஒர் ஈடுகட்டிய வாய்ப்பு தயவுசெய்து உரிமைவாக்கி கொள்ள ELS உட்களுக்கு உடன் வரக்கூடுகிறது. ELS பெறவருகிற வதிவடிகளுக்கு உடன் திட்டம் - புகழ்ப்பாக வெளிநாட்டில் வசிக்கும் குடும்பங்களுக்கு அளிக்கிறது. செலவு மிகுந்த அளிகளில் வாழக்கூடிய குடும்பங்களுக்கு உடன் திட்டம் உட்கம்.



# THASANS JEWELLERS

விசேஷ சலுகை இன்றிலிருந்து நவம்பர் 30 வரை  
நவராத்திரி திபாவளியை முன்னிட்டு செய்குலி இன்றி  
நகைகள் விற்பனைக்குண்டு

இலண்டன் மாநகரில் நகைப் பிரியர்களுக்கோர்

தரமான தங்கமாளிகை

**தாசன் ஜ்வல்லர்ஸ்**

**Tel: 020 8866 4547**

புதிய தங்க விற்பனை

நவராத்திரினக்கர்கள் விற்பனை

கைக்கடிகார விற்பனை

பொன்னுருக்கல் சேவை

தாலிக்கொடி செய்தல்,

நவராத்திரினம் பதித்து மோதிரங்கள் செய்தல்

நகைகள் திருத்தல்

பொலிசிங் செய்தல்

நகைகள் உங்கள் விருப்பப்படி ஒடர் முறையில் செய்தல்,

பழைய நகைகளைக் கொடுத்து புதியநகைகள் வாங்க

நகைத் தேவைகளை பூர்த்தி செய்ய நம்மவர்

மனம் கவர்ந்த தமிழர் நகை மாளிகை

**தாசன் ஜ்வல்லர்ஸ்**

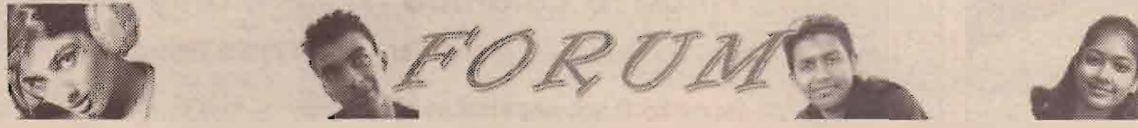
403-407 Rayners Lane

Pinner, Harrow, Middx HA5 5ER





# TEENS



## RE: 'There is light at the end of the tunnel.'

By: Tharsiny Nehru



First of all I would like to just point out that I'm not a Full Tamil traditional girl. I'm half Tamil and half Indian. Although I am not a true Tamil (if you want to keep it that way) I still have to go under some rules and consider the Asian community when deciding my friends and boyfriends (boy mates). I read Shanker's article and it really touched me, and in a way I felt guilty. I too have been in a similar situation where I am the one to blame and it still haunts me when I think of it.

I was the one who made the first step and last. Those days were like a dream to me now. The fun and games we had in and out of college were countless. But I guess it's not all happy ending for everyone, and especially me. Problems were raising and it was difficult to go through so at the end it was all over in a blink of an eye.

It's amazing how things actually turn out to be. In my point of view everything opposite happened to me. I feel deeply sorry for Shanker, as he has never been able to accept any other girl in his life so far, which shows how vulnerable and loving he truly is. Shanker's attitude also makes me think that true love is still out there. Nowadays True love is not only hard to find but also hard to believe with all the Divorces and people's way of life I sometimes wonder what and how true love was like a long time ago. I've heard of many love stories saying the man killed himself for his lover and so on but never really saw it in real

life. All I see lovers doing now are messing around or in a word having a fling which I feel is really inappropriate.

Coming back to the topic there are many girls out there like me who may fall in love but when it comes to facing their parents it's all a good bye to the guys. In this case the guys always misunderstand the girls and say that they were just playing around. I don't know about anyone else but I truly believe that girl's have more pressure from their parents than guys. I know many parents who have just left their boys to do what ever they want just because they are boys and that they won't listen. How many parents are out there that they will leave their daughters to be the same, not many.

I think it's time MEN and WOMEN are treated equally. Many families still believe men are powerful and better than women. You might say, this is irrelevant to the topic discussed today but girls can only express freely and choose more freely if the society changes from this obstruct thinking. There should always be a limit but not a barrier for the girls.

Coming back to Shanker's story, I truly appreciate Shanker for his honesty and true feeling towards Priya (unknown girl). It's always hard to find such guys as so, and when you do they slip away through a small mistake. I sincerely hope Shanker finds a true, loving, caring, sincere, honest women just like himself who will love him and cherish

him forever in her hearts. Best of Luck to You, and hope this love doesn't?

To all of you Teens out there, I know how it feels like when your parents find out about your secret relationships or about a secret mobile phone which you've been hiding for several months but when it comes to telling the truth, don't lie as they always know what's going on in your head. Even if they don't say it parents are clever and they have their ways of dealing with every issue.

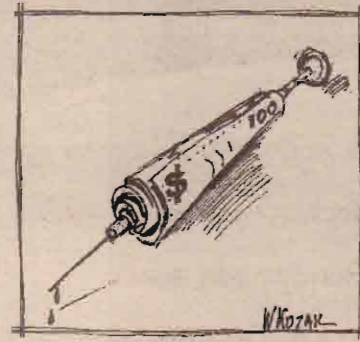
I guess there isn't a whole solution to what any teen can do when their matter comes to the spot light, but the most stupidest thing any teen can do is lie, lies only create more problems.

Always be true. Talk to your parents and make them understand your points of view, and when it comes to studying show them you are not messing about. If you study hard then it becomes easier for you when the time is right to break the secret you've been keeping for such a long time.

I think the mistake every teens makes is that they always go out and make them be seen in front of the public. We might not know it but our parent's have many friends who will immediately phone them when they spot you, and don't think 'my parent's don't know anyone' because you'll be surprised as I am. Be safe and act safe, it's your future that your parents are concerned about so think before you act.

## RE: MEDICINE

By: Anenta Ratneswaren



Dear Editor

I would like to point out to Andrew and his readers that there are not only more British and North-East Sri Lankan Tamil students being offered places at medical schools. So too are every other ethnic group of British and international students. As you have probably heard, the UK government is under pressure to meet the demand for doctors and one solution is training more of them. Accordingly UK medical schools have all increased their intake considerably and there are even four new UK medical schools. Furthermore Andrew is mistaken in believing Tamil students are only choosing Medicine - there is increased intake of Tamils into a number of other fields, from Architecture to Zoology.

*Andrew is naïve in thinking a career choice is purely a matter for the individual...*

Also Andrew is naïve in thinking a career choice is purely a matter for the individual. Such choices have much wider and far-reaching implications for the Tamils as an ethnic minority. Though institutions like to show themselves to encourage and make opportunities available to ethnic minorities, this simply is not the case. Like the gender biases, that continue to exist in all leading institutions and all fields, ethnic biases will not disappear overnight. It is important for us to establish ourselves as a community, and one way is through our doctors that can penetrate the white Anglo-Saxon male hierarchy, that does still exist! Like the Irish and Scottish have fought this tradition with a long established tradition of breeding doctors if you will, and exporting them to America and Australia, it is important for Tamils to become an economic and social force across the globe.

I note Andrew himself refers to the 60 Tamil medical students he interviewed as "girls and

boys" - perhaps he should take his own advice; indeed he is right that legally we are adults at 18-years-old. And I sincerely hope that, though the parents of those medical students desired their sons or daughters to study Medicine, this was not the sole reason those young men and women gave for choosing Medicine. I hope those 60 medical students gave honest and truthful answers, without playing up to the stereotype, unjustly given to Tamils. Perhaps they are even using their parents so they do not have to be honest about their own motivations. I fear that there are some medical students who do not choose Medicine for the right reasons, but indeed because of those very things some parents want - respect, security and maybe even money and power. However, though this is definitely not a good thing, it is a mistake to think this is unique to the Tamil community. My experience of medical students is that, most unfortunately, there are several students driven by these superficial desires - from absolutely every ethnic background.

However, if Andrew is correct in thinking that there are Tamil students reading Medicine purely because their parents have encouraged it, there are more serious underlying issues. The real problem, if his findings are accurate and reliable, is not that Tamil parents wish their children to choose Medicine, but rather that those young adults that are entering Medicine only because of this are not independent and critical thinkers, prepared and confident to make their own decisions. And surely this is a far worse predicament than becoming a doctor. After all, even if you spend a couple of years, as Andrew's friend did, or maybe even five years studying Medicine, this will still be an integral part of your personal development where you will have acquired an enormous range of transferable knowledge and skills. It is wrong to think Andrew's friend has "messed up" two years of her life; even studying a course she did not want to, hopefully she took the opportunity to use the time for reflection and developing her other talents.

I do agree, however, that Andrew's final advice should be taken - "we should all have our own path and make history for what we believe in and achieve". And in order to do this, I believe our Tamil community should take a more positive attitude to what individuals in our community do. John Dunne said "no man is an island", and what individual Tamils achieve, we as a community achieve - we should be proud about and focusing on the Tamils who are taking leading roles in their spheres - singer Maya Arulpragasam (aka M.I.A.), journalist George Alagiah, and of course prominent doctors and surgeons!



# Define Terrorism...

By: Tharmila Shabanathan



I was having a discussion with my family members about the LTTE and our Country when I came across that not everyone knows the right and appropriate meaning of terrorism and terrorists, so I have found an article from 'TamilNation.com' which I assume that you will read it and consider my point of view when talking about such things.

"First of all, Who is a Terrorist? A terrorist is defined as a person engaged in the use of violence to achieve political goals. The word 'terror' means, 'the use of extreme force'.

When one state invades and occupies (amalgamation) a neighbour state/homeland, or invades and places a puppet regime, which serves the interests of the aggressor one cannot call a person or persons from the invaded state engaged in the use of violence, (to resist that invasion) terrorists. No one would ever argue with this point.

The key question that should be asked by any intelligent person is: has invasion taken place at an earlier date. Time does not negate the invaders aggression. Most people do not understand the history of a political struggle and accept their government's view, if it suits that particular government....

The word terrorist is without question the most misused word in the world of politics. It is a word that explains the method but makes no attempt to explain whether it is a just struggle, a struggle to free one country/homeland from an invader. Sometimes, the invaded people are so hopelessly out-gunned; they simply cannot fight back.

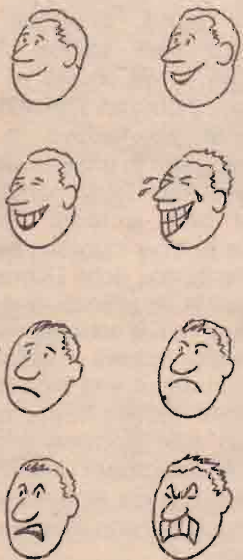
A newly amalgamated landmass will generally leave one race as a minority. Thereby, negating the minority's democratic rights in a 'first-past-the-post'-voting system. Party politics based on ethnicity is all too common a

tool used by politicians to win the votes of the majority. The invaders are likely to introduce constitutional and institutional discrimination against the newly formed minority. Sooner or later armed rebellion becomes the only path to freedom."

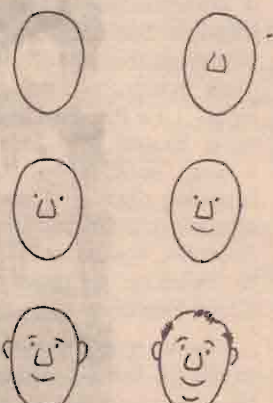
I do not justify terrorism. But, I do take the view that the armed resistance of the people of Tamil Eelam to alien Sinhala rule is not unlawful. Does not mean blind support for the armed resistance led by the LTTE. By all means let us raise the issues that are matters of genuine concern to the Tamil people and to the extent that we openly do so, we purify the struggle - and thereby strengthen it. The struggle will not benefit from mindless support. But nothing is gained by consorting with those who seek to conquer and rule us - except, perhaps to secure a few (personal) crumbs for oneself from the master's table.

## How to Draw, say Cartoons.

To draw the correct expressions on the faces of your cartoon, you may follow the steps below. It's easy!



Try step by step  
Not boring is it?



## Welcome Teens!!!

I have the pleasure of Welcoming you, the Canadian Teens to Teens 'ORU PAPER'. Take a look and see what you think. This section is specially created for Teens like you and me to read and share our thoughts. This way our points are put across a whole Nation!!!

You can easily email your views and thought to us at [teens@orupaper.com](mailto:teens@orupaper.com) and see your articles posted on the paper. You can also visit [orupaper.com](http://orupaper.com) and see our recent issues and join the forum. We're just a click away, so click and join.

Is it loud and clear.

Good luck!

## ஊழல் எதிர்ப்பு சமூக சேவையுடனான 'சிவமணி'

திருமணவிழாவா, பிறந்தநாள் வைபவமா அல்லது வேறுவகையான கொண்டாட்டங்களா? தரமான சுத்தமாக வீட்டில் தயாரிக்கப்படும் சைவ, அசைவ உணவுகள் அனைத்தும் பெற்றுக் கொள்ளும்.

குளம்பட்டி, உப்புமா, நூனில்ஸ், கீரைப்பூட்டு, சூழி, கொத்து, ரொட்டி, இட்லி போன்ற தாயக உணவுவகைகள், முறுக்கு, பகோடா, ரோல்ஸ், கடலாட்டி, கேக்வகைகள், பருத்தித்தறை வடை, லட்டு, பூத்திலட்டு போன்ற சிறுசிறு வகைகளும் மலிவாக ஒர்டர் செய்து கொடுக்கப்படும்.

100 அடியாப்பம், சொதி சம்பலுடன் £10  
பிரியாணி £2.50  
சைவ உணவு (10 வகை பதார்த்தங்களுடன்) £2.00



தொடர்புகளுக்கு: 07908 392 545

**mini cab** **சுமார் இலகி** தமிழ் மொழியில் பேசும் வீடுமேயுடைய இடங்களுக்கு போகலாம்

Small Removals & Parcel Delivery Service Available  
24Hours Internet Cafe  
9 Seater van with driver

அத்துடன் கவலிஸ், லூடர்ஸ், ஸ்பானா நீண்டவர்கள் மற்றும் ஹோட்டல் நுகரிகளுக்கும் சென்றுவர சாரதியுடன் உடனடி கூடிய 7 அல்லது 8 இருக்கைகள் கொண்ட சொகுசு வாகனங்களும் எம்மிடம் உண்டு

Standard Mini Cab  
186 Collierswood High Street  
London, SW19 2BN  
இலவச இலக்கம்  
0500 186 333 / 020 8287 3333  
07984 219 029

**MATHURA BEAUTY RANGE**

Full Facial Bridal Make Up  
Manicure and Pedicure  
Waxing and Eye Treatment  
Wedding Cakes &  
Birthday cakes for all occasions  
31 Tankerton Road, Surbiton KT6 7LF  
Tel: 020 8397 4073  
020 8942 3098 Mob: 07958 412 515  
email: anulashan@yahoo.co.uk

**Raja & Co**  
Solicitors  
Administrators of Oaths  
உங்கள் சட்டம் சம்பந்தமான விடயங்களுக்கு, நீண்ட காலம் அனுபவம் மிக்க சட்டத்தரணிகள்

ராஜா அன் கோ  
சொலிசிடர் நிறுவனம்  
0208 772 4900  
Fax: 0208 682 9425  
10 Upper Tooting Road,  
Tooting Bec London SW17 7PG

**TAX MATTERS**  
For all your taxation needs  
Tax Returns  
VAT  
Payroll &  
Book Keeping

தரமான சேவையுடன்  
நியாயமான கட்டணம்  
Call 0208 395 1094

**PERMA INTERNATIONAL SHIPPING LTD**  
உங்கள் தனிப்பட்ட பாவனைப்பொருட்கள், வாகனங்கள், வீட்டுப் பாவனைப்பொருட்கள், இயந்திர உபகரணங்கள், போன்றவற்றை தயக்கத்திற்கோ பிற நாடுகளுக்கோ அனுப்ப விரும்புகிறீர்களா? இங்கிலாந்தின் எய்குதியாயிறும் உங்கள் பொருட்களை எம்மால் சேகரித்து பாதுகாப்புடன் வைத்திருந்து அனுப்ப முடியும்

தரமான மிரத்தியேக சேவைக்கு நாடவேண்டிய இடம்  
தொடர்புகளுக்கு: சீவம்  
45C Crusoe Road, Mitcham, Surrey CR4 3AL  
Tel: 020 8646 5222, Mobile: 07939 550397







# South Indian **VOCAL** Concert

Concert by

Shri Kalaimamani

**P. Unnikrishnan**

**Vani Fine Arts Society, London**

T 20 7386 0924 f 20 7610 0460

E info@vanifinearts.net W www.vanifinearts.net

**Venue:**

Bhavan Centre  
4a Castletown Road  
West Kensington  
London W14 9HE

**On Sunday**

**30th October 2005**

**at 6.00pm**

**Accompanied on:**

Mridangam:  
Neyveli Venkash  
Violin:  
Balu Raghuraman  
Ghatam:  
R.N.Prakash

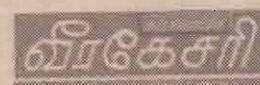
**Tickets:**

Adults: £15.00  
£10.00 Concession £5.00  
Family of 2 Adults &  
2 Children £25.00

Book your tickets  
[www.vanifinearts.net](http://www.vanifinearts.net)



Sponsors

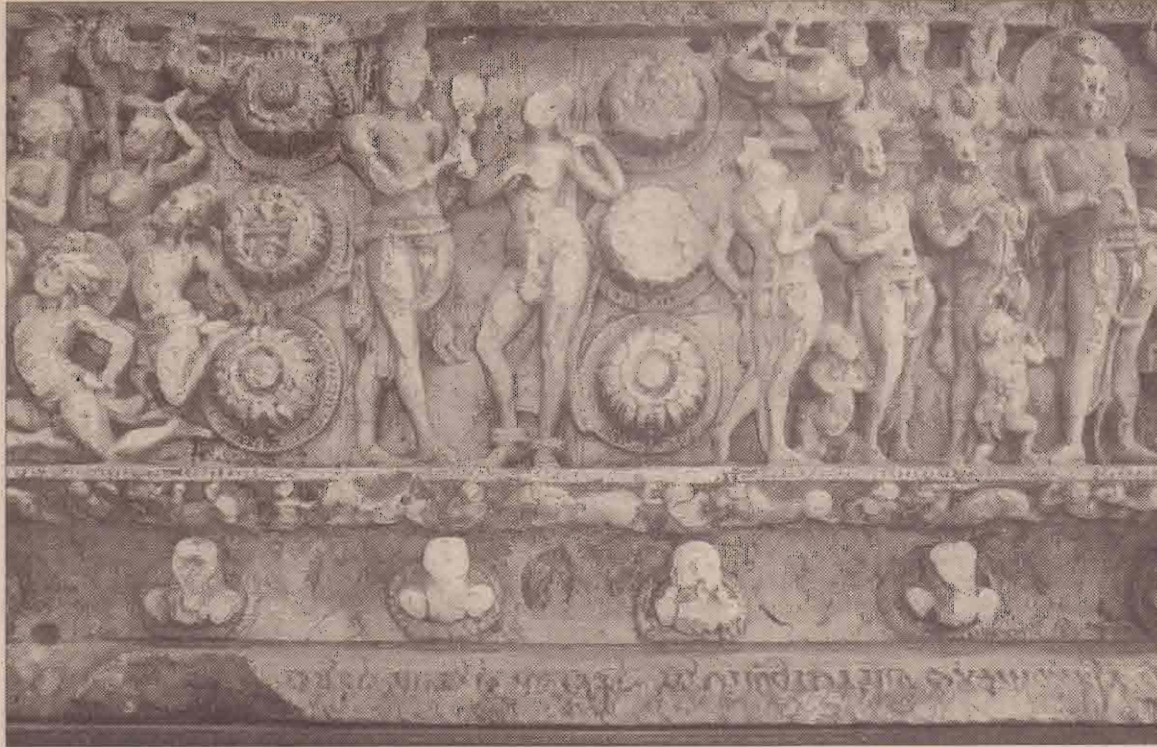




# Buddhist Remains in Jaffna - (Part II)

## Buddhism in South India

By Dr. S. Thiagarajah



The Buddha's great Renunciation Archeological Museum, Amaravati

### Manimekhalai

Manimekhalai, born to be a dancer was a beautiful girl who was loved by the Cola prince. But fate had decreed otherwise and she had to face the murder of her father; and the death of the Cola prince who loved her.

Dejected with life she sets off on a journey to the naga country Manipallavam (Ancient Jaffna) where she learns about Buddhism and teaching of Buddha. After returning home she renounced worldly pleasures, became a Buddhist bhikkuni and spent the rest of her life helping the disabled and the poor. Manimekhalai lived during the latter part of 2<sup>nd</sup> century and probably the early part of 3<sup>rd</sup> century AD. She spent her last days at Kanchi.

Her life and times are glorified in the Tamil epic bearing her name; and this work is the earliest literary record of life in ancient Jaffna.

### Acharya Dinnaga

Born into a Brahmin family in Simmavaktam situated in south Kanchi, Dinnaga studied the Vedas and Upanishads at a young age later mastered the Buddhist scriptures as well. After having philosophical arguments with his vedic teacher he gave up Brahmanism and became a Buddhist.

He went to north India where he became the disciple of Yasubandha, a Mahayana Buddhist. Later he joined the Nalanda university in Bihar where he became a professor and taught Buddhist philosophy. He wrote two books on philosophical debating in Sanskrit 'Niyaya Pravasa', and 'Niyaya Thuvava'.

Acharya Dinnaga was patronised by king Samudragupta; whose court he attended with Kalidasa. Acharya Dhammapala I, was a student of Dinnaga at Nalanda.

Dinnaga spent his last days in Orissa where he died.

### Acharya Dhammapala I

Acharya Dhammapala (528-560AD) is different to the Acharya Dhammapala who trained at Bhadaratittha vihara a century later and wrote the famous commentaries to Tripitaka.

Dhammapala was the third son of a minister at the Royal palace in Kanchi. He refused to get married to a girl from the royal household, joined a monastery and became a Buddhist priest. He was trained in Buddhist philosophy and ethics.

While on a pilgrimage to north India he happened to witness a debate between Buddhist and vedic Brahmins. As the Buddhists were losing their arguments and capitulating to the Brahmins, Dhammapala stepped forward, took on the debate and convincingly won his arguments. This made him popular among the

Buddhist priests. His name was recommended to the authorities at Nalanda university.

Dhammapala joined Nalanda where he was a student of Acharya Dinnaga. After qualifying he became a teacher at Nalanda. He was a brilliant teacher and before he was 30 he was made the head of Dept. of Buddhist philosophy at Nalanda, a rare honour to be bestowed on one so young. Unfortunately Dhammapala died in 560 AD at the age of 32.

Seelabadra who succeeded Dhammapala as the head of the department between 585-640 AD at Nalanda was a student of Dhammapala. Heun Tsang, the Chinese Buddhist priest and traveller was a student of Seelabadra and it was through his records the life story of Dhammapala I has come to light.

Acharya Dhammapala I does not seem to have left any books authored by him.

### Aniruddha Thera

Born in Madura in the Pandyan country Aniruddha learnt Pali and the Buddhist scriptures at some vihara where he became the chief priest later.

He wrote several Buddhist literary works including 'Abhimatta Sangraha', 'Paramatta viniccaya', and 'Kamarupa paricceta'. His 'Abimatta Sangraha' was a popular classic much acclaimed by the Buddhist sanghas of Sri Lanka and Burma.

### Kasyapa Thera

Born in Kaveripattinam in the Cola country Kasyapa there was the author of several Pali classical works and commentaries. Some of his classical works include 'Vimati-viccetani', 'Vimati-vinotthini', 'Moha-viccetani' and 'Anataka-Vamsa'. Most of his works are preserved by the Buddha sangha in Sri Lanka.

### Dhammakirithi

Dhammakirithi was born in Tambarakka (Tannarapani region) in the Pandyan country. An exponent of Pali language and Buddhist classics his fame had spread abroad to Sri Lanka when Parakrama Bahu II (1236-1268 AD) invited him and his entourage to visit his court.

Having seen Dhammakirithi's proficiency in Buddhism, Parakrama Bahu entrusted him to write Culavamsa - the Buddhist history of Sri Lanka from Mahasena to Parakrama Bahu II as a follow up to Mahavamsa. Thus the second part Mahavamsa came to be written by a south Indian Tamil.



'Thatta - Vamsa' is another Pali work written by Dhammakirithi

### Sri Lankan priests in Tamil Nadu

Apart from the three giants of south India Buddhaghosa, Buddhadatta and Dhammapala spending time at the Mahavihara at Anuradhapura and making tremendous contributions towards the growth of Theravada Buddhism in Sri Lanka, South India has been the training grounds for Sri Lankan Buddhist priests.

From more than a thousand years the Buddhist monasteries at Kanchi and Nagapattinam trained Buddhist priests from Sri Lanka who returned to propagate the faith in their home country. Heun Tsang has recorded that during his visit to Kanchi in 7th century AD, there were more than 300 student priests from Lanka residing in the monasteries at Kanchi pursuing their studies in Buddhist philosophy.

(to be Continued in future issues)

**MARKANDAN & CO SOLICITORS**  
 Tamil House, 720 Romford Road, London, E12 6BT  
 Tel: 0208 514 8188, 078 30 28 56 34  
 Fax: 0208 514 8303  
 Web: www.markandan-solicitors.com  
 e-mail: mm@Markandan-solicitors.com

- ★ குடும்பத்தினுடைய நலன்களை சமூகமாக அடிப்படையிலான விண்ணப்பங்கள்
- ★ வீவர விண்ணப்பங்கள்
- ★ அகதி விண்ணப்பங்கள்
- ★ 14 வருட 10 வருட அண்ணாது 7 வருட வதிவிட தகமை விண்ணப்பங்கள்
- ★ பிரித்தானிய சிரஜாவரிமை
- ★ வீதிப் போக்குவரத்து சம்பந்தமான வழக்குகள்
- ★ விபத்தில் அல்லது வேலை இழப்பில் காயம் அடைந்திருந்தால் நட்புக் கோருவது சம்பந்தமான விடயங்கள் No Win - No Fee அடிப்படையில்.

★ சிரஜாவரிமை விண்ணப்பத்திற்கு ஆக்கிரம மொழித் தேர்ச்சி தகுதிச் சான்றிதழ்.

**We also Specialise in ...**

- ★ ஓய்வூதிய தகராறுகள்
- ★ நுகர்வோர் பிரச்சனைகள்
- ★ உறுதி தயாரித்தல்
- ★ Bankruptcy Problems
- ★ மதுபான அனுமதிக்கள்
- ★ கேளிக்கை களியாட்ட அனுமதிக்கள்
- ★ கட்டட அனுமதிக்கள்
- ★ Cafe அனுமதிக்கள்

01-02-2005 முதல் அமுலுக்கு வந்துள்ள பிரித்தானிய அரசாங்கத்தின் சட்டத்தின் பிரகாரம் இந்நாட்டில் தகுமணம் புரியவிரும்பின் நபர்கள் பிரித்தானிய உள்நாட்டை அமைச்சின் முன் அனுமதி (Home Office Clearance) பெற்றிருத்தல் வேண்டும். மேற்படி விண்ணப்பங்களுக்கும் ஆலோசனைகளுக்கும் எங்கள் அலுவலகத்திடம் தொடர்பு கொள்ளவும்.

நாங்கள் கட்டணம் மிகவும் குறைந்ததும் நியாயமானதும் ஆகும். ஆரம்ப ஆலோசனைகள் இலவசமானவை. வீடு தேடி வந்து ஆலோசனைகள் வழங்கவும் தயாராக உள்ளோம். வார இறுதி ஆலோசனைகள் வசதியாகவும் ஒழுங்கு படுத்தி தரப்படும்.



## ஒரு சோக காதல் கதை

(மெய்நிலை வந்தது...)

ஒரு பையனுக்கு கேன்சர் இருந்தது. எல்லோருக்கும் தெரிந்ததுதானே கேன்சரை குணப்படுத்த முடியாது என்று. அவனுக்கு 18 வயது, எந்த நேரத்திலும் சாகலாம். அவன் வாழ்க்கை முழுதும் அவன் வீட்டிலேயே முடங்கி கிடந்து அம்மாவின் பராமரிப்பில் வாழ்ந்து வந்தான். அவன் வீட்டை விட்டு எங்கேயும் வெளியில் சென்றதில்லை.

ஒரு நாள் அவன் வெளியில் சென்று சுத்திபார்க்க அவன் அம்மாவிடம் அனுமதி வாங்கினான். அவன் வீட்டை விட்டு வெளியில் இறங்கி நடக்கையில் பல கடைகளை வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டே நடந்தான். அப்படி ஒரு கடையை கடந்து விட்டு பின் திரும்பி இன்னொரு முறை அந்த கடையை பார்த்தான். அது ஒரு கேசுட் கடை. அதைவிட முக்கியமாக அந்த கடையில் அவன் வயதை ஒட்டிய ஒரு தேவதை மாதிரி ஒரு பெண் இருந்தாள்.

அவன் மெதுவாக அந்த கடை உள்ளே சென்றான். அவன் என்ன வேண்டும் என்று கேட்டுவிட்டு ஒரு புன்னகையை உதிர்த்தான்.. அவன் வாழ்நாளில் இப்படியொரு அனுபவம் கிடைத்ததில்லை. முதல் பார்வையிலே காதல் என்பதை உணர்ந்தான். ஆனாலும் அவனுக்கு ஒருவித பயம்.. ஏதோ ஒரு கேசுட் கடை இது வேண்டும் என்றான். அவளும் அதை எடுத்து இதை பார்சல் கட்டி வா என்றாள். அவன் ஆமாம் என்பதாக தலையை ஆட்டினான். அவன் உள்ளே சென்று கேசுட் கடை அழகாக பார்சல் கட்டி வந்தான்.

நேராக அதை கொண்டு போய் அவன் அலமாரியில் வைத்து விடுகிறான். இது தினமும் நடக்கிறது. ஒருநாள் கூட அவனிடம் பேசுவதற்கு அவனுக்கு பயம். கேசுட் கடை பிரித்து பார்த்ததும் கிடையாது. இது அவன்

அம்மாவுக்கு தெரிய வருகிறது. அவன் அவனுக்கு தைரியம் சொல்லி அனுப்பி வைக்கிறாள்.

அவன் அந்த கடைக்கு போய் ஒரு கேசுட் கடை வாங்கி அவன் பார்சல் கட்டும் சமயத்தில் ஓர் பேப்பரில் அவனது தொலைபேசி எண்ணை எழுதி வைத்துவிட்டு கேசுட் கடை வாங்கியவுடன் வீட்டிற்கு ஓடி வந்துவிடுகிறான்.

அடுத்த நாள் அந்த வீட்டு தொலைபேசி மணி அடிக்கிறது. அவன் அம்மா எடுக்கிறார்கள்.. அவன் பெயரை சொல்லி இருக்கிறானா என்று கேட்கிறாள்.. அம்மாவிற்கு அழுகையை அடக்க முடியவில்லை. அவன் நேற்றே இறந்து விட்டான் என்று கூறுகிறாள். ஒரு பெரிய நிசப்தம். அவன் அம்மாவின் அழுகை தவிர எதுவும் கேட்கவில்லை.

அடுத்த நாள் அம்மா அவன் ஞாபகமாக அவன் அறைக்கு செல்கிறாள்.. அங்கே அவன் அலமாரியில் நிறைய பிரிக்கப்படாத பார்சல்கள் இருந்தன.. அதை பிரித்து பார்க்கிறாள். அதன் உள்ளே ஒரு கேசுட்டும் ஒரு துண்டு பேப்பரும் இருந்தது. அதில் நீ ரொம்ப அழகாக இருக்கிறாய். ஏன் என்னிடம் பேசவே மாட்டேங்குறே என்று எழுதியிருந்தது.. மற்ற பார்சல்களிலும் ஒரு கேசுட்டும் அதே துண்டு பேப்பரும் இருந்தது.

நெஞ்சை தொடும் இந்த குட்டிகளையில் ஒரு பெரிய நீதியே இருக்கிறது.

உங்கள் துணையுடன் எப்பவாவது சண்டை போட்டால், சிறிது நேரம் உங்கள் சுகோவை கழட்டி வைத்துவிட்டு சில சமாதான வாந்ததை கூறுங்கள்.. இல்லாவிடில் அந்த பிரிக்கப்படாத பார்சல் போல பல வாய்ப்புகள் பறிபோகும்...

- மன்மதன்

## தனி மனித சுதந்திரம்

அயல் நாட்டில் நான் பெரிதும் விரும்பும் ஒன்று தனிமனித சுதந்திரத்தை மதித்தல். சரி. தனிமனித சுதந்திரம் எந்த அளவுக்கு மதிக்கப்படுகிறது? அது அடுத்தவரின் சுதந்திரத்தை பாதிக்காதவரை..

தனி மனித சுதந்திரத்துக்கு மதிப்பு கொடுத்தல் சிறுவயது முதலே ஆரம்பித்து விடுகிறது. குழந்தைகள் அவர்கள் விரும்பிய வற்றை தேர்ந்தெடுக்க அனுமதிப்பது, வீட்டில் அவர்களுக்கென்று தனி அறை கொடுத்து அவர்களின் தனிமையையும் தங்களுடைய தனிமைத் தேவையையும் மதிப்பது, குழந்தைகளை விரும்பிய படிப்பு படிக்க விடுவது, அவர்கள் ஒரு வயதுக்கு, தங்களை தாங்களே பார்த்துக் கொள்ளக் கூடிய வயதுக்கு வந்த பிறகு அவர்களின் பொருளாதாரத் தேவைகளை அவர்களே பார்த்துக் கொள்ள வேண்டிய ஒரு தளத்தை ஏற்படுத்துவது என்று எல்லா இடங்களிலும் தனிமனித சுதந்திரத்தை பார்க்கலாம்.

அதேபோல் பொது இடங்களில் மக்கள் கடைப்பிடிக்கும் ஒழுங்கு ஆச்சரியப்படத் தக்கது. எங்கு பார்த்தாலும் வரிசையில் நிற்கும் ஒழுங்கு கூட தனிமனித சுதந்திரத்தை மதித்தலின் ஒரு பிரதிபலிப்புதான். நீ முதலில் வந்தாய் அதனால் உனக்குத்தான் முதலில் அனுமதி என்று எல்லோரும் அமைதி காத்து பொறுமையாக வரிசையில் நிற்பது என்ற ஒழுங்கெல்லாம் சிறுவயது முதலே கற்றுக் கொடுக்கப்பட்டுவிடுகிறது.

அதே போல் செய்யும் தொழிலில் ஏற்றத் தாழ்வு பாராமையும் மதிக்கத்தக்க ஒன்று. தொழிலால் யாரும் யாரையும் வேறுபடுத்துவ தில்லை. சம்பள வித்தியாசமும் பெருமளவில் இருப்பதில்லை. பொருளாதாரம் இதில் பெரும் பங்கு வகித்தாலும், தனி மனிதனுடைய மனப்பான்மை இதில் முக்கியமானது.

மேலே சொன்னவை சில உதாரணங்கள் தான், ஆனால் இங்கு பார்க்கும் பெரும்பாலான

நல்ல விஷயங்கள் அனைத்துக்கும் தனிமனித சுதந்திரத்தை மதித்தல் தான் அடிப்படையாக இருக்கிறது. ஊரில் இருந்தவரைக்கும் அவை பற்றி எதுவுமே சிந்திக்காமல் இருந்த மனது இங்கு வந்து இந்த சூழல் பழகி, இந்த முறை விடுமுறைக்காக ஊருக்கு சென்றிருந்த போது தான் எந்த அளவிற்கு நமது சமுதாயத்தில் தனிமனித அத்துமீறல்கள் நடக்கின்றன என்பதை உணர முடிந்தது.

ஏன் இப்படி இருக்கிறோம் என்று சிந்தித்து பார்த்தால் அவையெல்லாம் நாம் வளர்ந்த, வளர்க்கப்பட்ட சூழல் அப்படி என்பதை உணர முடிகிறது. நாமும் அதையே அப்படியே இயல்பாக ஏற்றுக் கொண்டு வளர்ந்து விட்டோம் என்பதையும் உணர முடிகிறது. சரி இந்த சூழல் எப்படி மாறும் என்று என்னை நானே கேட்டுக்கொண்டால் அதை உன்னிலிருந்து ஆரம்பித்து செயல்படுத்து!! என்று உன் மனது சொல்கிறது. அதுவும் சரி தான்....

- சிரீஸ் செல்வா

என்ன சொல்லுது பேப்பர்...

என்ன நினைக்கிறியள்...

உங்கட கருத்தை

போஸ்டல் சொல்லலாம்

போனில சொல்லலாம்

சொல்லுங்கோ...

உங்கட கருத்தைப்

பாத்துக்கொண்டு நாளு பேர்

போனுக்குப் பக்கத்தில படுத்து

இருக்கினம் அவைக்கு வேலை

குடுக்க வேண்டியது உங்கட

பொறுப்பு.

# ANGEL SUPERMARKET

OFF LICENCE . GROCERIES . VEGETABLES & OTHER NEEDS

இலங்கை, இந்திய உணவுப் பொருட்கள்,

கடல் உணவு வகைகள், மரக்கறி வகைகள், சஞ்சிகைகள்

உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்துப்

பொருட்களுக்கும் நீங்கள் நாடவேண்டிய ஒரே இடம்

273-275 Ilford Lane, Ilford, Essex IG1 2SD

Tel: 020 8514 2356 / Fax: 020 8594 6885

KUKAS

337, Ley Street, Ilford, Essex IG1 4AA

Tel: 020 8478 0680

(This shop for Sale)









# தேவசு சூர்யபீப்பர்

- சுரேஸ் சிவ்வா

[PART-1]

## நயாகரா சிண்ட்ரோம்

பெங்களூரில் பணி புரிந்து கொண்டு இருந்த போது பல விதமான சுயமுன்னேற்ற பயிற்சி முகாம்களில் கலந்து கொள்வது உண்டு. எந்த பயிற்சி முகாமுக்கு போனாலும் தெரிந்த அதே விஷயங்கள் தான் வெவ்வேறு பரிமாணங்களில் சொல்லப்பட்டன. ஆனால் வாகனங்களை service-க்கு விடுவது போல், நம் மனதையும் அவ்வப்போது புத்துணர்ச்சிப்படுத்திக் கொள்ள இது போன்ற பயிற்சி முகாம்கள் உதவின.

இப்போது சிந்தித்துப் பார்த்தால் நமது வாழ்க்கையில் பெரும்பாலான நேரம், நாம் வாழ்க்கையின் ஓட்டத்திலேயே போய்க் கொண்டு இருக்கிறோம். நிர்வாகவியலில் இதை 'நயாகரா சிண்ட்ரோம்' என்று சொல்வார்கள். ஓட்டத்தில் அமர்ந்து கொண்டு ஆற்றின் போக்கிலேயே போய்க்கொண்டு இருக்கும் ஒருவன் சிந்தித்தான். 'ஆஹா... எவ்வளவு அருமையாக இருக்கிறது இந்த பயணம், நாம் துடுப்பு போடவே வேண்டிய தில்லை' என்று....அப்படியே பயணத்தை ரசித்துக் கொண்டே போய்க் கொண்டு இருந்தான். சற்று நேரம் கழித்து பார்த்தால் தூரத்தில் இருந்து அருவிச் சத்தம் கேட்டது. அப்பறம் தான் அவன் உணர்ந்தான் அவன் ஒரு அருவியின் விளிம்பில் இருப்பதை. நிலைமையை உணர்ந்து ஓட்டத்தை திருப்புவதற்குள் காலம் கடந்து விட்டது.

இயந்திரத்தனமான இந்த வாழ்க்கையில் அந்த உணர்வை சாத்தியப்படுத்துவதில்லை. எதுவுமே நிலையில்லாத இந்த வாழ்க்கைச் சூழ்நிலையில் ஒருவிதமான feel of insecurity-யில் எதிர்காலத்தை பற்றி சிந்தித்து பார்க்கவோ, நிகழ்காலத்தில் நடப்பதை ஆராய்ந்து பார்க்கவே பயமாக உள்ளது.

அப்படிப்பட்ட சூழ்நிலையில் தான் நமக்கு தெளிவை ஏற்படுத்த புற உதவி தேவைப்படுகின்றது. புற உதவி கீழ்க்கண்ட வற்றின் மூலமாக சாத்தியப்படுகிறது.

- 1) நல்ல வாழ்க்கைத்துணை
- 2) நல்ல மனம் விட்டு பேசக்கூடிய நண்பர்கள் அல்லது உறவினர்கள்.
- 3) குருவாக அல்லது வழிகாட்டியாக ஏற்றுக் கொண்ட ஒருவர்.
- 4) நல்ல வாசிப்புகள்.

பொதுவாகவே நமக்கு நமது மட்டத்தில் இருக்கும் ஒருவரிடம் இருந்து வரும் அறிவுரைகள் பிடிப்பதில்லை. இதற்குக் காரணம் முதலில் EGO - (Edging God Out). இரண்டாவது நுனிப்புல் மட்டத்தில் எல்லோருக்கும் எல்லாமும் தெரிந்திருப்பது தான். அறிவுரைகள் வெறும் அறிவுரைகளாக இல்லாமல் தெளிவுரைகளாகவும், பகிர்ந்துரைகளாகவும் இருந்தால் அவைகள் நம் எல்லோராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றன.

நமக்கு தேவைப்படும் புற உதவிகளில் ஒன்றான வாசிப்புகளுக்கு ஏதாக இனி அவ்வப்போது, ஒரு வாசிப்பாளனின் கண்ணோட்டத்தோடு ஒரு தேடலின் பயணத்தைப்பற்றி தொடர்ந்து எழுதலாம் என்றிருக்கிறேன். எப்படி ஆரம்பிப்பது என்று தான் ஒரே குழப்பமாக இருந்தது. இதோ உதவிக்கு அறிஞர் பிளேட்டோ 'ஒரு வேலையில் முக்கியமான பகுதி என்பது அதன் ஆரம்பம் தான்'.

-(தொடரும்)

## ஆரம்பமாகின்றன!

ஒக்டோபர் 25 முதல்

இவைச கணினி பயிற்சி நெறிகள்

செவ்வாய், வெள்ளி மாலை 7:00 - 9:00 வரை

சனி காலை 10:00 - 14:00 வரை

உங்கள் இடத்தை நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்



இவைச  
கணினி  
பயிற்சி  
நெறிகள்  
020 8715 4775  
science-centre.com

11+  
Math  
English  
Computing

O/L  
Math  
Science  
English  
French

Free  
Computer  
Training

[Evening  
& Weekend Classes]

A/L  
Math  
Physics  
Chemistry  
Biology

SCIENCE  
CENTRE

45 B Crusoe Road, Mitcham  
CR 4 3LJ

## Kerala Ayurvedic Health Clinic

Free Consultation

Authentic and effective Kerala ayurvedic treatments

Qualified and registered Ayurvedic Physicians

Affordable Prices

Call 020 8902 1104 or 020 8902 1707

உங்கள் நோய்க்கு ஏற்ப அனுபவம் மிக்க பிரத்தியேக ஆலோசனைகளுக்கும், மருத்துவ சிகிச்சைக்கும் கேரளா ஆயுர்வேத மூலிகை மருத்துவரை நாடுங்கள்

- Massage therapies by experienced and highly skilled therapists
- Treatment is designed around your individual health needs
- Only natural herbal medicines are used
- No side effects at all
- Wide range of therapies

- ✓ Frozen Shoulder
- ✓ Digestive Disorders
- ✓ High Blood Pressure
- ✓ Pulled Muscles
- ✓ High Cholesterol
- ✓ Trapped Nerve
- ✓ Paralytic Conditions

- ✓ Stress and Strain
- ✓ Back Pain
- ✓ Joint Pain
- ✓ Diabetes
- ✓ Migraine
- ✓ Stiffness
- ✓ Arthritis

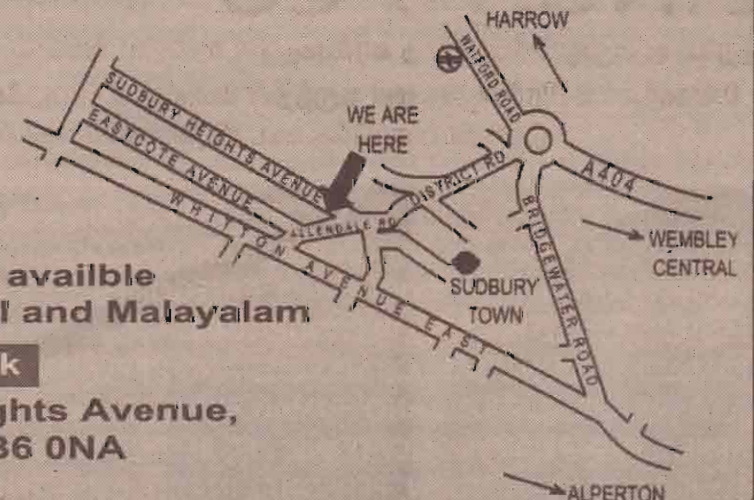


Male & Female therapists available  
We Can also speak in Hindi, Tamil and Malayalam

Open 7 days a week

1 Odeon Parade, Sudbury Heights Avenue,  
Greenford, Middlesex UB6 0NA

www.kahc.co.uk





# சூர யப்பர் தேவர்கள்

- பத்து

## வலி உணர்ந்த வயது.....

புதிய சூழலோடு எவ்வளவுதான் ஒத்துப்போக முயன்றாலும் முழுமையாக ஒட்டிவிட முடியவில்லை. என் ஊரின் சுதந்திர முழுமை இங்கு இருக்கவில்லை. மரத்தின் மேலேயே இரு கீழே இறங்கக் கூடாது என்ற கட்டளைக்குக் கீழ்ப் படிந்த அணிலாக என் வாழ்வு இருந்தது.

இருக்கின்ற சூழலை இனிப்பாக்கிக் கொள்ளக் கூடிய வயது அது. வாழ நினைப்பதற்குப் பட்ட எல்லைக்குள்ளேயே என் மகிழ்ச்சிகளைத் தேடிக்கொண்டேன்.

அந்த ஓராண்டு எனக்கொரு தவக்காலம். எந்த வரத்தையும் வாங்காமல் தவத்தின் சோதனைகளைச் சந்தித்த காலம்.

நாம் தங்க வைக்கப்பட்ட வீட்டின் வேலிப் பொட்டுக்குள்ளால் புகுந்து எழுந்தால் பாடசாலை வளவு. நான் தேடிக்கொண்ட மகிழ்வில் பாதி அந்த வளவுக்குள்தான் இருந்தது.

ஐந்தாம் வகுப்பு வரை மட்டுமே அப்பாடசாலையில் கல்வி கற்பிக்கப்பட்டது. அது ஒரு கத்தோலிக்கப் பாடசாலை என்பதனால் அருகே ஒரு பெரிய தேவாலயமும், அதனருகே ஒரு கல்லறை மயானமும் இருந்தன. பயத்தோடு கூடிய பல வினாக்களை எழுப்பிய புதுமையான காட்சிகளாக அப்போது அவை எனக்குத் தெரிந்தன. அவ்வப்போது இடம் பெறும் கத்தோலிக்க மரணச் சடங்குகள் பயத்தையும் தந்தன. பல புதிய செய்திகளையும் சொல்லின.

அச்சம் தரவில்லை ஒரு அமைதி இந்த சூழல் முழுமையையும் எப்போதும் சூழ்ந்திருக்கும். ஆரம்பத்தில் பாடசாலை நேரம் தவிர ஏனைய பொழுதுகளில் அவ் வளவுக்குள் நான் கால் வைத்ததில்லை. பயமே முக்கிய காரணமாக இருந்தது.

என் ஊரில் என்னைக் கடந்து பறக்கும் ஈ, ஏறும்பு கூட என் வீது அன்பு கொண்டிருப்பதாய் நான் உணர்வேன். அன்பற்ற அனுபவத்தைத் தரும் எந்த உயிர்களும் என் ஊரில் இருந்ததாய் நான் உணர்வில்லை.

அதை நான் அதிகமாய் உணர்ந்து கொண்டதும், எனக்குள் அழிப்பு பழகிக் கொண்டதும் நான் தங்கி இருந்த வீட்டில்தான்.

அவை காயங்களை மனதில் தாங்கிய என் முதல் அனுபவங்கள்.

சொல்லும் பொல்லும் ஒரே நேரத்தில் என்னைக் குறி பார்த்துக் குதறியிருக்கின்றன.

அவர்களின் பிள்ளைப் பராமரிப்பாளனாகவும், சில மைல் தூரம் நடந்து போய் அவர்களின் அலுவல்கள் பார்பவனாகவும் இருந்ததில் பல பாடசாலை நாட்கள் காணாமல் போயின.

ஒரு கால நகர்வில் கட்டுக்கு அகப்படாத கன்றாக மாலைக் பொழுதுகளில் மாயமாகிவிடக் கற்றுக் கொண்டேன்.

மாலை வேளைகளில் தேவாலயத்தில் கூடும் மக்களோடு தேவாலயத்தில் வழிபாடு செய்யவும், அவ் வேளைகளில் கூடும் சில நண்பர்களோடு கல்லறைகளுக்குப் பின்னால் ஒளிந்து விளையாடவும் பழகிக் கொண்டேன்.

வலிகளை இனம் காணத் தெரியாமல் கலங்கத் தொடங்கியிருந்த இதயத்துக்கு பயம் தந்த அந்தத் சூழல் இப்போது இதம் தந்தது. அந்தத் தேவாலய ஓசைகள் என் வலிகளைத் தொட்டுத் தடவி ஆற்றியதைப் போல் உணர்ந்தேன்.

என் பாடசாலை வளவுக்குள் இன்னுமோர் இன்பமும் இருந்தது.

என் வகுப்பில் மொத்தமாக இருந்த ஐந்து பேரில் நான் ஒருவன் மட்டுமே ஆன். ஏனைய பெண்களில் மூவர் கத்தோலிக்கப் பெண்கள். சீவிச் சிங்காரித்து அழகுப் பெயர்மைகளைப் போல் வருவார்கள். என்னை அதிகமாகப் பரிசுசித்தவர்கள் இவர்களாகத்தான் இருந்தனர்.

எஞ்சியிருந்த ஒரு பெண். பெர்ட்டோடும் பூவோடும் எளிமை கொண்டவளாக இருந்தாள். அந்த ஓராண்டுக்குள் என்னிடம் அதிகமாய்ப் பரிவு காட்டியவள் இவள் ஒருத்தி மட்டுமே.

மதிய இடைவேளையின் போது தன் உணவை என்னோடு பகிர்ந்து கொள்கின்றவளாகவும், தெரியாத பாடங்களைச் சொல்லித் தருகின்றவளாகவும், மாலை வேளைகளில் தங்கள் விளையாட்டில் என்னைச் சேர்த்துக் கொள்கின்றவளாகவும் இவள் இருந்தாள்.

படிப்பை பாதியில் நிறுத்தி மீண்டும் ஊருக்கு ஒடிவிடலாமா என எண்ணியபோதெல்லாம் இவள் அன்பே என்னைத் தடுத்திருக்கின்றது.

அந்த ஓராண்டில், என் முதல் நண்பியாகவும் கடைசி நண்பியாகவும் இவளே இருந்தாள்.

முகவிரிகள் தொலைந்தாலும் இன்னமும் அந்த முகம் தொலையாமல் இருக்கின்றது.

- கரிச்சான் குஞ்சன்

# முடிந்தால் பதிடிசன்

பெடியன்: அப்பு நான் ஒரு பெட்டையை லவ்பண்ணிறன் இதை எப்பிடி அவளிடம் சொல்லுறது என்று தெரியலை?

முகத்தார்: எதையும் ஆறப்போடக் கூடாது தம்பி சட்டு புட்டெண்டு பெட்டையை சொல்லிப் போடு

பெடியன்: அவளுக்கு கிட்டப் போகவே பயமாக் கிடக்கு...

முகத்தார்: அப்பு நேர போய் அவளின்ரை அம்மாவைக் கேள்.

பெடியன்: போங்க அப்பு விளையாடுறியள் அம்மான்ரை வயசுக்கு எனக்கெப்பிடி பொருந்தும்

முகத்தார்: அட. நாசமுறுந்தவனே அம்மாட்டை போய் பெண்ணை கட்டித் தரச் சொல்லி கேளண்டா

முகத்தார்: எட சாத்திரிஎன்ற வீட்டில் எல்லா வேலைசெய்யும் பொன் னம்மா தான்ராப்பா பாப்பாள்

சாத்திரி: எட ஆச்சரியமா இருக்க டாப்பா முகத்தார்

முகத்தார்: இதிலை என்னடாப்பா ஆச்சரியம் நான் செய்யிறதை பக்கத்தில் இருந்து பார்ப்பாள்

வீட்டிலை மனுசியோடை ஒரே சண்டை அவளுக்கு என்னிலை சும்மா பிழை பிடிக்கிறது தான் வேலை அண்டைக்கொரு விசயம் நடந்தது இதைப் பார்த்துப் போட்டுச் நீங்களே சொல்லுங்கோ யாரிலை பிழை என்று.

பொன்னம்மா: இஞ்சாருங்கோ நீங்க செரியான மோசம் முன் வீட்டு கந்தையா மாதிரி இல்லையப்பா.

முகத்தார்: உண்மை தான்டி அவனைவிட நான் உயரம் குறைவு தான் அதுக்கென்ன இப்ப?

பொன்னம்மா: நான் அதைச் சொல் லேலை. அவர் மனுசி பங்கஜத்தை சினிமா, கோயில், குளம் என்று கூட்டிக் கொண்டு போறார் நீங்களும் இருக்கிறீயளே?

முகத்தார்: இதுக்கு நான் என்னடி செய்ய 2.3 தரம் ரோட்டிலை கண்டு நானும் பங்கஜத்தைக் கேட்டுப் பார்த்தன் வரமாட்டன் எண்டுட்டாள்.

முகத்தார்: சாத்திரி வெளிநாட்டிலை இருந்து விடுமுறைக்கு வாற எங்கட பெண்டுகள் இஞ்சை தங்கட சொந்த ங்களை கண்டால் கை எடுத்து கும்பிட்டு அதோட கை குலுக்கிதான் வரவேற்கினம். பாத்தியோ நீ

சாத்திரி: அது வேறையொன்று மில்லை மச்சான் தமிழகலாச்சார மும் ஐரோப்பிய கலாச்சாரத்தையும் மிக்ஸ் பண்ணிக் குடுக்கினம் அதுதான்

முகத்தார்: நீ வேறே கலாச்சாரம் கிலாச்சாரம் மிக்ஸ் பண்ணேலை. கையெடுத்து கும்பிட்டால் இரண்டு கையிலும் எத்தினை தங்க காப்பு இருக்கு என்று தெரியும் கைகுலுக்கி னால் எவ்வளவு வெயிற் என்று கைகுடுக்கிறவருக்கு புரியும். இது தான் கும்பிட்டு குலுக்கிற சமாச்சாரம்

சாத்திரி: !!!???

முகத்தார்: அட. நாசமுறுந்தவனே அம்மாட்டை போய் பெண்ணை கட்டித் தரச் சொல்லி கேளண்டா

முகத்தார்: எட சாத்திரிஎன்ற வீட்டில் எல்லா வேலைசெய்யும் பொன் னம்மா தான்ராப்பா பாப்பாள்

சாத்திரி: எட ஆச்சரியமா இருக்க டாப்பா முகத்தார்

முகத்தார்: இதிலை என்னடாப்பா ஆச்சரியம் நான் செய்யிறதை பக்கத்தில் இருந்து பார்ப்பாள்

வீட்டிலை மனுசியோடை ஒரே சண்டை அவளுக்கு என்னிலை சும்மா பிழை பிடிக்கிறது தான் வேலை அண்டைக்கொரு விசயம் நடந்தது இதைப் பார்த்துப் போட்டுச் நீங்களே சொல்லுங்கோ யாரிலை பிழை என்று.

பொன்னம்மா: இஞ்சாருங்கோ நீங்க செரியான மோசம் முன் வீட்டு கந்தையா மாதிரி இல்லையப்பா.

முகத்தார்: உண்மை தான்டி அவனைவிட நான் உயரம் குறைவு தான் அதுக்கென்ன இப்ப?

பொன்னம்மா: நான் அதைச் சொல் லேலை. அவர் மனுசி பங்கஜத்தை சினிமா, கோயில், குளம் என்று கூட்டிக் கொண்டு போறார் நீங்களும் இருக்கிறீயளே?

முகத்தார்: இதுக்கு நான் என்னடி செய்ய 2.3 தரம் ரோட்டிலை கண்டு நானும் பங்கஜத்தைக் கேட்டுப் பார்த்தன் வரமாட்டன் எண்டுட்டாள்.

முகத்தார்: சாத்திரி வெளிநாட்டிலை இருந்து விடுமுறைக்கு வாற எங்கட பெண்டுகள் இஞ்சை தங்கட சொந்த ங்களை கண்டால் கை எடுத்து கும்பிட்டு அதோட கை குலுக்கிதான் வரவேற்கினம். பாத்தியோ நீ

சாத்திரி: அது வேறையொன்று மில்லை மச்சான் தமிழகலாச்சார மும் ஐரோப்பிய கலாச்சாரத்தையும் மிக்ஸ் பண்ணிக் குடுக்கினம் அதுதான்

முகத்தார்: நீ வேறே கலாச்சாரம் கிலாச்சாரம் மிக்ஸ் பண்ணேலை. கையெடுத்து கும்பிட்டால் இரண்டு கையிலும் எத்தினை தங்க காப்பு இருக்கு என்று தெரியும் கைகுலுக்கி னால் எவ்வளவு வெயிற் என்று கைகுடுக்கிறவருக்கு புரியும். இது தான் கும்பிட்டு குலுக்கிற சமாச்சாரம்

சாத்திரி: !!!???

முகத்தார்: அட. நாசமுறுந்தவனே அம்மாட்டை போய் பெண்ணை கட்டித் தரச் சொல்லி கேளண்டா

முகத்தார்: எட சாத்திரிஎன்ற வீட்டில் எல்லா வேலைசெய்யும் பொன் னம்மா தான்ராப்பா பாப்பாள்

சாத்திரி: எட ஆச்சரியமா இருக்க டாப்பா முகத்தார்

முகத்தார்: இதிலை என்னடாப்பா ஆச்சரியம் நான் செய்யிறதை பக்கத்தில் இருந்து பார்ப்பாள்

வீட்டிலை மனுசியோடை ஒரே சண்டை அவளுக்கு என்னிலை சும்மா பிழை பிடிக்கிறது தான் வேலை அண்டைக்கொரு விசயம் நடந்தது இதைப் பார்த்துப் போட்டுச் நீங்களே சொல்லுங்கோ யாரிலை பிழை என்று.

பொன்னம்மா: இஞ்சாருங்கோ நீங்க செரியான மோசம் முன் வீட்டு கந்தையா மாதிரி இல்லையப்பா.

முகத்தார்: உண்மை தான்டி அவனைவிட நான் உயரம் குறைவு தான் அதுக்கென்ன இப்ப?

பொன்னம்மா: நான் அதைச் சொல் லேலை. அவர் மனுசி பங்கஜத்தை சினிமா, கோயில், குளம் என்று கூட்டிக் கொண்டு போறார் நீங்களும் இருக்கிறீயளே?

முகத்தார்: இதுக்கு நான் என்னடி செய்ய 2.3 தரம் ரோட்டிலை கண்டு நானும் பங்கஜத்தைக் கேட்டுப் பார்த்தன் வரமாட்டன் எண்டுட்டாள்.

## LINGA & CO Legal Advisors and Commissioners for Oaths

**தற்போது அமுலுக்கு கொண்டுவரப்பட்டிருள்ள சட்டதிட்டங்களில் நீங்கள் சிக்கி தவிக்கிறீர்களா? உங்களுடைய பிரச்சனைகளை கருத்தில் கொண்டு உங்களுக்காக செயல்படும் தகுதியும் நிறமையும் வாய்ந்த சட்ட நிபுணர்களை தேடுகிறீர்களா?**

**WE SPECIALISE IN:**

ALL ASPECTS OF IMMIGRATION AND NATIONALITY MATTERS  
 WORK PERMITS APPLICATIONS - ALL CATEGORIES  
 HIGHLY SKILLED MIGRATION PROGRAMME,  
 FAMILY REUNION VISAS FOR SPOUSES AND DEPENDANT RELATIVES,  
 ASYLUM APPLICATIONS AND HUMAN RIGHTS APPLICATIONS,  
 APPEALS AND BAIL APPLICATIONS, EEC RESIDENCE PERMITS,  
 TOURIST VISA EXTENSION, PERSONAL INJURY, EMPLOYMENT LAW

10 ஆண்டுக்கால அனுபவம் உள்ள, பல சட்ட நிபுணர்களைக் கொண்ட சட்ட நிறுவனத்திடம் இருந்து சேவையை பெற்றுக்கொள்ள தொடர்பு கொள்ளுங்கள் மேலும் பல தமிழ் பேசும் சட்டதரணிகளும் இணைந்து செயற்படுத்துகின்றனர். **Linga & Co** வணிக ஆலோசனைகளையும், **book Keeping** சேவைகளையும் தகுந்த முறையில் நியாயமான விலையில் வழங்குகிறது.

46 HIGH STREET, COLLIER'S WOOD, LONDON SW19 2BY  
 GENERAL LINE: 020 8544 9285 (4 LINES)  
 EMERGENCY LINE: 07771 646 441 / FAX: 020 8542 9530

உங்களுடைய தனிப்பட்ட தகவல்கள் அனைத்தும் இரகசியமாகப் பேணப்பட்டு உங்கள் வழக்கின் மேன்மைக்காக பயன்படுத்தப்படும்

**ESTABLISHED IN 1994**



# வாழ்க்கைத் துணை

இலவச திருமண விளம்பர சேவை

இது புலம்பெயர் தமிழர்களுக்காக சூழல் நடைபெறும் இலவச சேவை. இப்பகுதியில் விளம்பரம் செய்ய விரும்புவோர் உங்கள் விபரங்களை தொலைநகல் அல்லது மின்னஞ்சல் மூலம் எமக்கு அனுப்பிவைப்பீர்கள். வெளியிட்டுள்ள விளம்பரங்களின் விபரங்களை அறிய விரும்புவோர் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

பிரித்தானியா: கனடா:  
Tel: 020 8286 9327 Tel: 416-297-4999  
Fax: 020 8640 6972 Fax: 416-335-6009

email: info@orupaper.com



## மணமகள் தேவை

1. Jaffna parents seek for their son 26, 5'8", German graduate, ACCA partly qualified, German nationality and working in the UK, a suitable educated bride. Ref: 580

2. யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த 36 வயது, 5'7" உயரமுள்ள UK பிரஜா உரிமையுள்ள Electrician and plumber ஆக சுய தொழில் புரியும் மணமகனுக்கு, தகுந்த மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரர்கள் தேடுகிறார்கள். Ref: 581

3. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டு 28 வயதுடைய 5'8" உயரமுள்ள IT Graduate 8 வருடமாக UKயில் தற்காலிக வதிவிட உரிமையுடன் இருக்கும் மணமகனுக்கு UK அல்லது EU நாட்டில் பிரஜா உரிமையுள்ள மணப்பெண்ணைத் தேடுகிறார்கள். Ref: 578

4. சாவகச்சேரியை சொந்த இடமாகக் கொண்ட 31 வயது 5'9" உயரமுள்ள A/L படித்த, தற்போது லண்டனில் வசிக்கும் ஜேர்மனி பிரஜாவுரிமையுள்ள மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை சகோதரர் தேடுகிறார். Ref: 579

5. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாக கொண்ட தற்போது லண்டனில் 8 வருடங்களாக தற்காலிக வதிவிடம் உள்ள 32வயது 5'8" உயரமுள்ள IT பட்டதாரி மணமகனுக்கு லண்டனில் இருக்கும் பெற்றோர் தகுந்த மணமகளைத் தேடுகிறார்கள். Ref:- 577

6. Parents looking for their son, 31 years old, 5'8" tall, a graduate, well employed in London a suitable bride with traditional values. Ref:-575

7. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாக கொண்ட 29வயது, 5'7" உயரமுள்ள வருடங்களாக லண்டனில் சொந்த தொழில் புரியும் மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் குடும்பத்தினர் UK இல் அல்லது மற்றைய EU நாடுகளில் தகுந்த மண

மகளை தேடுகின்றனர். Ref:- 569

8. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாக கொண்ட தற்போது லண்டனில் வசிக்கும் 28 வயது, 5'11" உயரமுள்ள B, Eng in computing படித்து வேலை பார்க்கும் மணமகனுக்கு U.K இல் அல்லது மற்றைய EU நாடுகளில் வதிவிட உரிமையுள்ள மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரி தேடுகின்றார். Ref:- 570

9. திருக்கோணமலையை பிறப்பிடமாக கொண்ட, 20 வருடங்களாக லண்டனில் வசிக்கும் 39 வயது 5'3" உயரமுடைய Electronic Engineering படித்து Broadcasting Technician ஆக வேலை புரியும் மணமகனுக்கு லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரி தகுந்த மணமகளை தேடுகின்றார். Ref:- 571

10. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாக கொண்ட, தற்போது பிரான்ஸில் குடியிருக்கிற 35 வயது 6'2" உயரமுள்ள மணமகனுக்கு லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரி தகுந்த மணமகளை தேடுகின்றார். Ref:- 572

11. Parents looking for their son, U.K citizen, 27years, 5'11" tall, with professional qualification, suitable bride. Ref:- 573

12. South Indian Tamil 38 years old, an Engineer presently employed in Doha, Qatar looking for a suitable bride. Ref: 574

13. UKல் பிரஜா உரிமையுள்ள 32 வயது 5'7½" உயரமுள்ள மகனுக்கு பெற்றோர், படித்த UKல் வசிக்கும் ஆங்கிலம் தெரிந்த மணமகளை தேடுகிறார். Ref:- 564

14. Jaffna parent looking for a suitable bride, preferably from Sri Lanka, for her son, 31 years old, 5'10" tall, a permanent resident of UK, an accountant student. Ref: 566

15. Malaysian Tamil, 38 yrs. 5'11", has been in the UK for the last 15 years, well- employed and settled, seeks a suitable bride. REF 556

16. Jaffna parents seeking for their son, born in the UK, in 1974, 5'6" tall, M.Sc qualified, and employed as a Senior Analyst, a permanent civil servant, a suitable bride. REF 551

17. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட தற்போது அவுஸ்ரேலிய பிரஜா உரிமையுடன் வேலை புரியும் பட்டதாரி 5'5" உயரமுள்ள 32வயதுடைய மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை லண்டனில் இருக்கும் சகோதரி தேடுகின்றார். REF: 541

18. Jaffna born, 31 years 5'5" tall, 10 years in UK completed BE:ng (Hons) working for BT as a bridegroom, looking for suitable bride. REF: 531

19. யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த தற்போது லண்டனில் பிரிட்டிஷ் பிரஜாவுரிமையுடன் வாழும் 37 வயதான மகனுக்கு தகுந்த மணமகளை பெற்றோர் தேடுகின்றனர். REF 526

20. இலங்கையை பிறப்பிடமாகவும் அவுஸ்திரேலியா நாட்டுரிமை பெற்ற கணக்கியல் பட்டதாரியும், தற்போது UKயில் கணக்காளராக பணிபுரியும் 28 வயது மகனுக்கு பெற்றோர் மணமகளைத் தேடுகிறார்கள். REF 516

## மணமகள் தேவை

1. வடமராச்சியை சேர்ந்த 26வயது, 5'2" உயரமுள்ள UKயில் பிரஜா உரிமையுள்ள, BSc (Hons) படித்து உயர்பதவி வசிக்கும் மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் பெற்றோர்கள் தேடுகிறார்கள். Ref: 806

2. யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த 35 வயது, 5'4" உயரமுள்ள A/L படித்து தற்போது லண்டனில் வசித்துவரும் மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரர்கள் தேடுகிறார்கள். Ref: 807

3. யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த 38 வயது, 5" உயரமுள்ள A/L படித்த 10 வருடங்களாக லண்டனில் வேலை பார்க்கும் மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் தந்தை தேடுகிறார் Ref: 808

4. யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த 30 வயது, 5'4" உயரமுள்ள கொழும்பில் அரசாங்க வேலை பார்க்கும் மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரர் தேடுகிறார். Ref: 809

5. யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த 24 வயது, 5'2" உயரமுள்ள IT படித்து வேலை கொழும்பில் வேலை பார்க்கும் மணமகனுக்கு லண்டனில் வசிக்கும் உறவினர்கள் தகுந்த மணமகளை தேடுகின்றனர் Ref: 810

6. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 35வயது, 5'4" உயரமுள்ள train Science teacher ஆக கொழும்பில் தொழில் புரியும் மணமகனுக்கு பிரான்ஸில் வசிக்கும் சகோதரி தகுந்த மணமகளை வெளிநாடுகளில் தேடுகிறார். Ref: 811

7. Jaffna born 24 years old, 5'4" tall, Indian BSc in Nutrition & dietician seeks a suitable groom in UK or Canada. Contact brother in London. Ref: 812

8. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டு 35 வயது, 5'3" உயரமுள்ள கணக்கியல் பட்டதாரி மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரர் தேடுகிறார். Ref: 813

9. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 30 வயது 5'2" உயரமுள்ள A/L படித்து, யாழ்ப்பாணத்தில் அரசாங்க உத்தியோகம் பார்க்கும் மணப்பெண்ணுக்கு தகுந்த மணமகளைத் தேடுகின்றனர். Ref:- 701

10. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 32 வயது 5'4" உயரமுள்ள Account student, அவுஸ்திரேலிய பிரஜா உரிமையுள்ள மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரி தேடுகிறார். Ref- 702

11. கிழக்கு மாகாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 33 வயது 5'2" உயரமுள்ள தற்போது UK யில் வசித்துவரும் மணப்பெண்ணுக்கு 39 வயதுக்குட்பட்ட தகுந்த மணமகளைத் தேடுகின்றனர். தாரமீழ்த்தவர்களும், விண்ணப்பிக்கலாம். Ref- 703

12. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 26 வயது 5'3" உயரமுள்ள தற்போது UKயில்

student visa வில், BSc Computer Science படித்துக் கொண்டிருக்கும், மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை கொழும்பில் வசிக்கும் பெற்றோர்கள் தேடுகின்றனர். Ref- 704

13. சாவகச்சேரியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 24 வயது 5'4" உயரமுள்ள A/L படித்து, தற்போது கொழும்பில் CIMA செய்து கொண்டிருக்கும் மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரன் தேடுகிறார். Ref- 705

14. சாவகச்சேரியை சொந்த இடமாக கொண்ட, A/L படித்த 24வயது, 5'4" உயரமுடைய மணமகனுக்கு கனடாவில் வசிக்கும் சகோதரி தகுந்த மணமகளைத் தேடுகின்றார். Ref:- 694

15. திருக்கோணமலையைப் பிறப்பிடமாக கொண்ட 37 வயது, 5'5" உயரமான Vetrinary Doctor ஆக அங்கேயே தொழில் புரியும் மணப்பெண்ணுக்கு லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரன் UK, Srilanka மற்றும் ஏனைய நாடுகளில் தகுந்த மணமகளைத் தேடுகின்றார். Ref:- 695

16. Sister living in England looking for her younger sister, 30 years old, 5'2" tall, CIMA qualified accountant, working on work permit visa until 2009, a suitable groom of age 33-36. Ref:697

17. Jaffna Tamil father looking for his only daughter born in 1978, 5'4" in the UK, a graduate presently a teacher a suitable groom who will be comfortable with both cultures. Ref: 698

18. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 28 வயது, 5'4" உயரமுள்ள CIMA Final stage படித்துக்கொண்டு, கொழும்பில் வேலை பார்க்கும் மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் பெற்றோர் இலங்கை அல்லது லண்டனில், தேடுகின்றனர். Ref: 699

19. Jaffna Tamil parents residing permanently in the U K seek a professional groom for the daughter, U.K born, 30 years, 5'4" holding a good position. Ref: 699

20. Brothers in England looking for their sister, living in Jaffna, 45 years, 5'6" tall, professionally qualified and holding a top position in the govt. service, a suitable groom. Ref: 690

21. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட, 38 வயது 5'2" உயரமுள்ள, கணவனையிழந்த, Franceசில் வதிவிடமுள்ள, மணப்பெண்ணுக்கு சகோதரர் தகுந்த மணமகளைத் தேடுகின்றார். தாரமீழ்த்தவரும் விண்ணப்பிக்கலாம். Ref:- 691

22. Father looking for his daughter, UK citizen, 37 years old, 5'3" tall, a graduate and holding a managerial position, a suitable groom. Ref :-692

23. சாவகச்சேரி சொந்த இடமாக கொண்ட, A/L படித்த 25வயது, 5'2" உயரமுடைய மணமகனுக்கு கனடாவில் வசிக்கும் சகோதரி தகுந்த மணமகளை தேடுகின்றார். Ref:- 693

24. வடமராச்சியை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட தற்போது கொழும்பில் CIMA Final படித்துக் கொண்டு அதே துறையில் வேலை பார்க்கும், 27 வயது, 5'3" உயரமான மணப்பெண்ணுக்கு லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரன் தகுந்த மணமகளைத் தேடுகின்றார். Ref:- 685

25. பருத்தித்துறையை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட, தற்சமயம் இந்தியாவில் B.Com பட்டம் பெற்ற 27வயது, 5' உயரமுள்ள படித்த மகனுக்கு

லண்டனில் வசிக்கும் தகப்பனார் தகுந்த மணமகளை வெளிநாடுகளில் தேடுகின்றார். Ref:- 686

26. கிழக்கு மாகாணத்தை சொந்த இடமாக கொண்ட, A/L படித்த 18 வயது, 5'4" உயரமுடைய மணமகனுக்கு லண்டனில் வசிக்கும் குடும்ப நண்பன் தகுந்த மணமகளை தேடுகின்றார். Ref:- 687

27. Jaffna parents, living in Colombo, are seeking a suitable groom for their 32 years old daughter, an accountant (B.Sc, ACCA, ACMA) working in Colombo. Ref: 682

28. Mother seeking for daughter, 32 years, born and brought-up in the U.K, system engineer, a suitable bride groom. Ref: 677

29. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 33வயது 5'2" உயரமுடைய MBBS(Jaffna) படித்து தற்போது இலங்கையில் டாக்டராக வேலை புரியும் சகோதரிக்கு தகுதியுள்ள படித்த மணமகளை லண்டனில் வசிக்கும் சகோதரர்கள் தேடுகின்றனர். Ref: 672

30. Jaffna parents living in Germany, looking for a suitable groom in UK, USA, Canada, or other EU countries with PR, for their daughter, 26 yrs, 5' 5" tall, grew up in Colombo, a graduate. REF 670

31. Mother seeks suitable groom for her daughter born in 1976, 5'4" tall, LLB Qualified. Prospective groom to have minimum graduate level education, modern, kind and caring. REF 664

32. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டு தற்போது லண்டனில் வேலைபார்க்கும் 40வயது வீடுவாசன (கணினி பட்டதாரி) மணமகனுக்கு திருமணமாகி 2 வருடங்களில் விபத்தில் கணவனை இழந்தவர். (பிள்ளைகள் இல்லை) தாயார் சரண டோசனத்தை உடைய மணமகளை தேடுகிறார். REF 665

33. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டு தற்போது கொழும்பில் வசிக்கும் பெற்றோரை இழந்த 36 வயது 5'4" உயரமுடைய படித்த மணமகனுக்கு சகோதரி தகுந்த மணமகளை தேடுகிறார். REF 667

34. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டு 27 வயதுடைய 5'4" அங்குல உயரமுடைய, இந்திய BSc பட்டதாரியும், தற்போது UK யில் தொழில் புரியும் மணமகனுக்கு, UK யில் வாழும் பெற்றோர் தகுந்த மணமகளை தேடுகிறார்கள். Ref:- 661

35. Jaffna Tamil parents residing permanently in U.K. seek a professional marriage partner for their daughter, British Citizen, B.Sc (Hon), 24 years old 5' 4" tall well Employed in London. Ref: 658

36. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டு தற்போது லண்டனில் பிரஜா உரிமையுடன் வசிக்கும் 38 வயது மணமகனுக்கு பெற்றோர்கள் படித்த நல்ல குடும்பத்தைச் சேர்ந்த மணமகளைத் தேடுகிறார்கள். REF:652

37. லண்டனில் பிறந்து வளர்ந்த 32 வயதுடைய 5'3" உயரமுள்ள solicitor ஆக பணிபுரியும் மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகளைத் தேடுகின்றனர். REF 634







# உன்னையே நீ உணர்வாய் !

உலகெல்லாம் தஞ்சமடைந்த

தமிழர் பலர்

தன் தாய் மொழி இழந்த இளி கோலமா

தன் இனக்கலாசாரம் இழக்கலாமோ

எம் சமய வழிபாடு ஓர் வேடமா? பொழுதுபோக்கா

மேடையில் பேசும் எம் பல உத்தம - உறவுகள்

பிள்ளைக்கு ஆங்கிலமே தாய் மொழியா

தமிழ் தெரியாத பெற்றோரா - பிற

மொழியில் தமிழ் உச்சரிப்பு எழுதி, வாசிக்க விடுவது

தமிழர் தாயகம் பேசுவது நடிப்பா

எம் உறவுகளே! பிள்ளைகளும் மேடை அரங்கேற்றம்

தடல் புடல் ஸ்ரீலங்கா செல்வது பிள்ளைகளுக்கா சுற்றுலா

வன்னியில் நுளம்புக்கடி, ஊரில் சுகயீனம்

சிங்கள தலைநகரில் ஐந்து நட்சத்திர

விடுதியில் கும்மாள்,

விமரிசையான திருமணம்,

பனி குளிரில் நித்திரையின் உழைத்த பணம்

சிங்களவரின் வீட்டு வாடகை,

பல்லாயிரம் ஊர்கள், காணாத எம் உறவுகள் ஏராளம்!

கண்கண்ட தெய்வம் பிரபாவின் அருளால் நாம்

காணும் ஊர்,

நாடுகள் ஏராளம் இதனை உணராத - உலுத்தர்கள்

பலர் இருக்கும் வரை சிங்களவனுக்கு பஞ்சமில்லை

தமிழர்!

என்னை அடித்தான், சிறையிட்டான் சிங்கள படை

என்றவன்

பறக்கிறான் பீஆர் உடன்

சிங்கள படை மச்சானாம், மாமனாம் இடப்!

தலைநகரில்

சிங்களவருடன் தமிழன் நண்பனாக வாழ்கிறானாம்

இனப்பிரச்சினை இல்லை.

முன்னோர் நாம் பட்ட அவலம்,

அகதி என கப்பலேறி தாயகம் வந்த கதை

நாம் மறவோம்.

குடுபட்ட பூனை அடுப்பங்கரை நாடாது,

பலர் மறந்தனரோ

நம்மவன் தடுமாறிய தமிழனா

நாம் ஜம்புது வருட அவலம் மறக்கலாமோ

இலட்சியம் திடம் கொண்டால்- எந்த

காற்றிலும் இலட்சியம் பறக்காத - உன்தாய்

மொழி மறந்தாய்,

உன்தாய் மண்ணை மறந்தாய்!

ஊர், பாடசாலைகளுக்கு கொண்டாடும் தமிழர்

உன் தாய் அவலம் எடுத்துக் கூற

சர்வதேசம் உணர்வைக்க

தெரியாத ஆங்கில மேதைகளா

சத்தியப்பிரமாணம் எடுக்காது

ஓடி புலம் பெயர்ந்து - ஜனாதிபதி

தேர்தலில் போட்டி இடப் போராராம்.

வரதர் போனார் அருளர் வாராராம்

கேவலம்!

- நாவாயன்

## தார்ப்க

### கொடை வள்ளல்களே!



சுனாமி ஆழிபேரலையால் அழிந்த, அவலப்பட்ட குடும்பங்களுக்கு, புலம்பெயர் நாட்டு எம் உறவுகளின் கருணை காருணியம் பாராட்டப்பட வேண்டும். அனுப்பிய பொருட்கள் பாவனைக்கு உகந்தது அல்ல என்றும், சந்திரிக்கா விதித்த வரிகட்டாது 200 மேற்பட்ட கொண்ரெயினர்கள் தேடுவாரற்ற நிலையில் கிடந்து அழிக்கப்பட்டன.

சில சென்றடைந்த பொருள்களில் பல பழைய உடுப்புக்களும், உடைந்த உபகரணங்களாக உள்ளதாக, தாயகத்தில் செயல்படும் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் முறையிடுகின்றன. கருணை காருணிய கர்ணபரம்பரை தாயக உணர் வாளர்களின் கவனத்திற்கு, கொடும்பில் அனைத்து பொருளும் கொள்முதல் செய்யலாம். அனுப்பும் இயந்திர நுட்ப மருத்துவசேவை பொருள்கள் பழுதுபட்டால் திருத்த யாரும் இல்லை. காசேதான் கடவுள்ப்பா! பேருக்கும், புகளுக்கும் உதவிசெய்து உபத்திரம் ஆகாது.

- ஜ.அ சிவானந்தம்

www.orupaper.com

# NALLUR KUMARAN TEXTILES

Croydon ல் முதலாவதும் தரமானதுமான

## NALLUR KUMARAN TEXTILES

ஸ்தாபனத்தாரின் தீபாவளி மலிவோ, மலிவு விற்பனை

- ❖ NALLUR KUMARAN TEXTILES லண்டனில் ஒன்றல்ல இரண்டு
- ❖ பாரம்பரிய திருமணக் சுவைகள் முதல் Stone - Thisu - Fancy - Embroidery சாறிகள் வரை
- ❖ நங்கையர் நாளும் Fish Style Lanka Sarara Gagra அமேரிக்க ஆடைகள் அனைத்தும் மாபெரும் மலிவு விலையில்
- ❖ பரத நாட்டிய Costumes ஏகாந்த வீணை, மிருதங்கம், சுருதி Boxes ஆகியவற்றிற்கும் நல்லூர் குமரன் Textiles
- ❖ சாறி Blouses உடனுக்குடன் தைத்துக் கொள்ள நல்லூர் குமரன் Textiles
- ❖ தங்கள் எண்ணத்திற்கு ஏற்ப தரமான கொண்டாட்ட மண்டப அலங்காரத் தேவைகளுக்கும் நல்லூர் குமரன்

## NALLUR KUMARAN TEXTILES

1025 London Road,  
Croydon, Thornton Heath  
**020 8684 1026**

26 High Street  
Colliers Wood, London  
**020 8543 3230**





# நான் தூங்கிவிட்டேன்

தர்சன்  
(ஜேர்மனியிலிருந்து)



இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை தற்போது 16:32 மணி நான் தூங்கிவிட்டேன்.

என் 24 வயதில் என் தாய் நாட்டை மட்டுமல்ல, என் தாயையும் என் சகோதரிகளையும் விட்டு கண்ணீரோடு பிரிந்த வலி இன்றும் என் மனதில் மாறா வடுக்களாய், எத்தகைய ஒரு துன்பமது. எத்தனை பெரிய துன்பம் வந்தாலும் சரி என் தாய் முகம் கண்டால் அவை அடுத்த நிமிடம் இல்லாமல் போகும் மாயம் தான் என்னவோ? என் தோழிகளாய் இரண்டு தங்கைகள். இறை வந்தந்த அற்புதமான தோழிகள் அவர்கள். அப்பாவின் பிரிவின்போது நான் அவர்களுக்கு ஆறுதல் கூறினேன். ஆனால் அவர்கள் அன்று ஆறுதல் கூறிவழியனுப்பினார்கள். அழகை வந்தாலும் அடக்கிக்கொண்டு என்னை நம்பி உள்ளவர்கள் அழகூடாது என்பதற்காய் வைராக்கியமாக விமானம் ஏறினேன்.

அன்னையில்லா தங்கையில்லா நாட்டில் எப்படி வாழ்வது? அவர்கள் முகங்கள் எங்கே? சத்தியமாக சத்தம்போட்டே அழுதுவிட்டேன். மிகப்பெரியசத்தம்கூட வெளியே போகமுடியாத அடைபட்ட அறைக்குள் இருந்து அழுதேன். அறை மட்டுமல்ல என் வாழ்க்கையும் அப்படித்தான் உணர்ந்தேன் முதலில்.

வாழ்க்கையில் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக மீண்டும் நம்பிக்கை வரத்தொடங்கிவிட்டது. அதற்கு காரணம் இல்லாமல் இல்லை. ஏனைய தமிழர்களடல் ஏற்பட்ட பழக்கத்தினால் ஓரிரு நண்பர்களைப் பெற்றுவிட்டேன். அதுமட்டுமா! என் இரண்டு தங்கைகளுக்கும் ஒருவழியாக திருமணம் முடித்து வைத்துவிட்டேன். அப்போது எனக்கு சந்தோசமாக இருக்கிறது. அம்மாவும் தங்கைகளும் எனக்காய் ஒரு

பெண்பார்த்திருக்கிறார்கள். ஆம் எனக்கு திருமணம். என்னை புரிந்துகொள்ள, நான் இந் நாட்டிலே பட்ட துன்பங்களை சொல்லி அவள் மடியில் விழுந்து அழ மீண்டும் ஒரு தோழி கிடைக்கப்போகிறாள். என்னை புரிந்து கொண்டிருந்தேன்...

திருமணம் ஆகிய புதிதில் என்னவளில் கண்ட மகிழ்ச்சியை தற்போது காணமுடிய வில்லையே! என்ன காரணம்? புரியவில்லை. பழ நாட்களாய்..... புரிந்து கொண்டேன் ஒரு நாள். அவள் தன் தோழியிடம் போனில் பேசும்போது. நான் பார்க்கும் கூலி வேலை அவளுக்கு பிடிக்கவில்லையாம். எனக்கு மொழி தெரியாதாம். எனக்கு தலையில் முடியில்லையாம். நான் அவளை விட சற்று குள்ளமாம். நாகரிகமாக உடையுடுத்தத் தெரியாதாம். அதனால் அவளுக்கு என்னை பிடிக்கவில்லையாம்.

அட அட என்னில்தான் தப்பு. அவளின் ஆசைகளை புரிந்து கொள்ள தெரியவில்லை. அவளுக்கு பிடித்த மாதிரி உடையணிந்து அவளுக்கு பிடித்த இடங்களுக்கு கூட்டி சென்றிருக்க வேண்டும். அவளின் குறைகளை வேறு விதத்திலாவது பூர்த்தி செய்திருக்க வேண்டும் என்ற எண்ணத்தில் ஒரு நாள் அதையும் செயற்படுத்திப் பார்த்தேன்.

எனக்கு பிடிக்கவில்லை இந்த உடை. என்ன இது நிம்மதியாக நடக்க கூட முடியவில்லை. அவ்வளவு இறுக்கமான உடை. ஆனால் அவள் முகத்தில் ஏதோ ஒரு சிறிய சந்தோசம். பொறுத்துக் கொண்டேன்.

**எத்தனை பெரிய துன்பம் வந்தாலும் சரி என் தாய் முகம் கண்டால் அவை அடுத்த நிமிடம் இல்லாமல் போகும் மாயம் தான் என்னவோ?**

ஐயோ என் ஆசைப்படி எனக்கு இரண்டு பெண்குழந்தைகள் பிறந்தார்கள்.... நான் சந்தோசமாக இருக்கிறேன்.

சில நாட்களில் மீண்டும் அவள் முகம் வாடி இருந்தது. இந்த முறை எனக்கு அவளுக்காய் இறங்கிப் போக மனமில்லை. வேண்டும் என்றால் அவள் இறங்கி வரட்டும் என்ற இறுமாப்போடு இருந்துவிட்டேன். ஆனால் அவள் இறங்கவுமில்லை இறங்கவுமில்லை. மீண்டும் நான் அவளின் குறை எதுவென அறிய ஆவலாய்.

அவளுக்கும் அதுவே பழகிப் போய்விட்டது. விட்டுக் கொடுப்புக்கள் எல்லாம் நான்தான்

செய்தேன். அதை அனுபவிப்பது மட்டுமே அவள்வேலை. என் வாழ்க்கையின் வேதனை தொடர்ந்தது. அவளுக்கு வர வர இந்த உலகில் என்னைத்தவிர எல்லாமே பிடித்திருந்தது. அயல்வர்களிடம் கூட என்னை மிக மட்டம்தட்டி கதைப்பது அவளுக்கு பிடித்த செயலாக மாறிவிட்டது. நான் நண்பராக நினைத்த நண்பர்கள் கூட எங்கள் வீட்டுக் கதையை வீதிகளில் கூறித் திரிந்தார்கள். அதற்கு காரணகர்த்தா என்னவளே! வாழ்க்கையே வெறுத்துவிட்டது.

**என் மனம் ஏனோ சில நாட்கள் என்னையே நொந்துகொள்ளும். இது என்ன வாழ்க்கை... சச்சீ.....**

நான் அவளிடம் எத்தனையோ தடவை கூறிவிட்டேன். அவள் என் கதையை கணக்கி லெடுப்பதேயில்லை. ஆனாலும் நான் மனம்தளரவில்லை. பொறடி பொறு என் பிள்ளைகளை வைத்தே உன்னை என் வழிக் கொண்டு வருகிறேன் பார். என்ற இறுமாப்போடு வாழ்ந்து வந்தேன். எனினும் என் மனம் ஏனோ சில நாட்கள் என்னையே நொந்துகொள்ளும். இது என்ன வாழ்க்கை... சச்சீ.....

என் நம்பிக்கையே என் பிள்ளைகள்தான். ஆனால் அவர்களும் என்னைப் புரிந்து கொள்வார்களோ தெரியவில்லை. அவர்கள் தாய் செய்வதே சரி என்று ஒம் போடுகிறார்கள். ஓ.... இப்போது அவர்களுக்கு பதினைந்து வயது. சிறுவர்கள்தானே என நினைத்து மனதைத் தேற்றிக் கொண்டேன். என் செல்வங்களா! நீங்களும் என்னை புரிந்து கொள்ளாவிடில் என் வாழ்க்கைக்கே அர்த்த மில்லாமல் போய்விடும். தயவுசெய்து என்னை புரிந்து கொள்ளுங்கள். Please

இல்லை அவர்களும் தாய் மாதிரித்தான். எனக்கு வாழ்க்கையே வெறுத்து விட்டது. என் கதையை காதில் கூட விழுத்துவதில்லை. இப்போ நான் ஏனோ தெரியவில்லை. சில நேரங்களில் தனிமையில் கதைக்கிறேன். எனக்கு என்ன நடந்தது? என்னுடன் வீட்டிலும் கதைக்க ஒருவரும் தயாரில்லை. வெளியிலும் ஒருவரும் தயாரில்லை. ஏன்?

என் மகன்மாருக்கு 19 வயதாகிவிட்டதாம். என்னும் தாயகத்திலிருக்கும் அவர்களின் பாட்டியை பார்த்ததில்லையாம். இந்த வருடம் இலங்கை போறதாம். ஐயோ மீண்டும் எனக்கு தலைகால் புரியாத சந்தோசம். எங்கட அம்மாவையும் தங்கைகளையும் பார்க்க போக போகிறோம். அம்மா மடியில் கிடந்து நடந்ததையெல்லாம் சொல்லி அழவேண்டும். என்ற எதிர்பார்ப்பு. இல்லை வேண்டாம், என் துன்பம் என்னோடே போகட்டும். ஐயோ நான் இப்ப சந்தோசமாக இருக்கிறேன்.

என்ன இது நடக்கிறது!. ஏன் நான் இங்கே நிற்கவேண்டும். நீங்கள் மட்டும் தாயகம் போகப் போகிறீர்களா? நான் என்ன இனிச்சவாயனா? எனக்கு கோபம் பொத்துக்கொண்டு வந்துவிட்டது. அன்று வழமைக்கு மாறாக காரசாரமான சண்டை நடந்தது. முடிவு வழமை போல்தான். அவள் வெற்றி. நான் தோல்வி. எனக்கு தற்போது வேலையில்லையாம். ஆகலும் கடைசிரண்டு மாதங்களாகத்தான் நான் வேலையில்லாமல் வீட்டிலிருக்கிறேன். என் விசாவைக்கு இலங்கை போகமுடியாதாம். இன்னும் எவ்வளவு காலம்? விசாமாற்றி எடுக்க எனக்கு நல்லா மொழி தெரியாதாம். இது என் அருமை புதல்விகள் சொன்னது. எப்படியோ என்னை கூட்டிச் செல்ல அவர்களுக்கு பிடிக்கவில்லை. அவள் சொன்னாள் நான் செய்த வேலையை அங்கே போய் செல்ல முடியாதாம். அது ரொம்ப கேவலமாம். ம்..... அவர்களுக்கு இவ்வளவு காலம் சோறு போட்டதே அந்த வேலைதான்.

இப்ப பாருங்கள் என்னை இங்கே விட்டுவிட்டு அவர்கள் எல்லோரும் தாயகம் போய்விட்டார்கள். நான் தனிமையில்.... எனக்குள் ஒரு வெறுமை நீண்ட காலத்தின் பின் மீண்டும். என்னவோ என்வாழ்க்கையே வீண். வாழ்வதிலும் பார்க்க சாகலாம் போலயிருக்கு.

**அவன் சொன்னான் நான் செய்த வேலையை அங்கே போய் செல்ல முடியாதாம். அது ரொம்ப கேவலமாம். ம்.....**

என்ன நீ முட்டாளா? நீ எதற்காக சாக வேண்டும். இதை எல்லாம் விட்டுத்தள்ளு. ஏன் வாழ்க்கையில் இன்பமில்லை என்கிறாய்? யார் இவர்கள். உன்னை அடைத்து வைக்க. நீ வாழ்ந்த பழைய வாழ்க்கையை மறந்துவிட்டாயா? உனக்காக அங்கே பாசத்தை அள்ளித்தர தாய் தங்கைகள் இல்லையா? கணவனை மதிக்க தெரியாதவளுக்காகவும் தந்தையாக பார்க்காத புதல்விகளுக்காகவும் நீ எதற்காக அழவேண்டும். வாழ்க்கையை வெறுக்க வேண்டும். எல்லோரையும் தூக்கி எறி. உன் தாய் நாடு செல். தாய் மடி படுத்து கதறி அழு. ஒரு புதிய வாழ்க்கையை வாழுவாயா அதை விட்டுவிட்டு இது என்ன மோட்டுத்தனம் என்று ஆறுதல் சொல்லும் உங்களுக்கு என் நன்றி. எனினும்.....

இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை தற்போது 16:32 மணி நான் தூங்கிவிட்டேன். நிரந்தரமாக தூங்கிவிட்டேன். ஆம் தூக்கில் தொங்கிவிட்டேன்.

(சில சம்பவங்கள் தரும் தாக்கத்தால்)

Meet Worldwide Astrologers

**ஸ்ரீ சாய்ராம் ஜோதிஸ் ஆலயம்**  
Pandit SANGARA NARAYANA SASTRY  
Astro Palmist Jyothisya Pravna  
Shop No: 16 Bombay Bazaar (near popat store)  
140 Ealing Road, Wembley, Middx - HA0 4PH

**Mob: 07904 044 935**

Selective choice for best results  
Devotee of Goddess Durgadevi  
Timings: 10.00 am to 8.30 pm

குரு உபதேசம் வாங்கி விட்டு பல நாட்கள் சுற்றி விட்டு இலண்டன் வந்து உள்ளூர் சங்கர் நாராயணன் சுவாமிகள் அவர்கள். இவர் ஸ்ரீ தூர்க்கா மதராபுசாரி.

இவர் முகத்தை பார்த்தே நடந்தது, நடக்க இருப்பது, நடக்க போவது என்பவற்றை தெளிவாக கணித்து சொல்லுவார். சாஸ்த்திரம், கைரேகை, பெயர் ராசி, ராசி பலன்கள், வாஸ்து சாஸ்திரம், இவை அனைத்தும் கணித்து சொல்லுவார்.

**மற்றும் உங்கள் பிரச்சனைகள்:**  
பணம், படிப்பு, தொழில், வியாபாரம், திருமணம், கண் திறன், நாட்டில் விசா, கஷ்டம், நஷ்டங்கள், காது, திருமணம், கணவர் மனைவி ஒற்றுமை, குழந்தை பாக்கியம், வீடும் பொருத்தங்கள், வாகனம் பொருத்தங்கள், கோர்ட்டு வழக்குகள், குடும்ப பிரச்சனை வாழ்க்கையில் எந்த விதமான பிரச்சனை இருந்தாலும் பிறந்தது முதல் ஆயுள் வரை விவரமாக கணித்து குறித்து சொல்லுவார்.



# அறுவைப் பக்கம்

## விசைரவில் . . .

### குஞ்சிதயாதம்

மணிர்நம், கமல்ஹாசன், ரஜினிகாந்த், விஜய்காந்த் மற்றும் ஷங்கர் மணிர்நம் வீட்டில் சந்திக்கின்றனர். அனைவரும் வந்துவிட, ரஜினி மட்டும் வரவில்லை. அனைவரும் காத்து இருக்கிறார்கள்.

ரஜினி: நான் லேட்டா வந்தாலும் லேட்டஸ்டா வருவேன்! (முத்திரை காட்டுகிறார். கமலும் விஜய்காந்தும் நழுட்டு சிரிப்பு சிரிக்கின்றனர். ரஜினி அவர்களை கவனித்து விடுகிறார், உடனே கமல் சதாரித்தபடி)

கமல்: நாம ரெண்டு பேரும் தனித்தனியா நடக்க முடிவு பண்ணினதை பத்தி தான் பேசிக்கிட்டு இருந்தேன்

விஜய்காந்த்: (மனசுக்குள்) ஆ ஊன்னா இதை பேச ஆரம்பிச்சுடறாரு இவரு... நல்ல வேளை பாபா வந்து காப்பாத்தினாரு!

மணிர்நம்: சரி... நம்ம கதையை டிஸ்கஸ் பண்லாம் (என்று சுபி முடித்தவுடன், விளக்கை அணைத்து விடுகிறார்)

ஷங்கர்: என்னாச்சு...?

மணிர்நம்: ஒண்ணும் இல்லை.. இருட்டா யிருந்தா தான் என்னால யோசிக்க முடியும்!

ஷங்கர்: உங்களுக்கு யோசிக்கணுங்கற துக்கா.. குசுகுன்னு பேசமுடியுமா? அக்க வலி, இந்த டிசுக்கஷனை சுவில்ஸ் வெச்சுக்க லாமனு சொன்னேன்!

விஜய்காந்த்: தமிழ்நாட்டுல என்ன குறைச்சல்..? தமிழனுக்கான படத்தை இங்கே யோசிக்காம எதுக்கு வெளிநாட்டுல போய் யோசிக்கணும்?

கமல்: ஏன் என்னவோ தமிழை காப்பிரைட் வெச்சுருக்கற மாதிரி பிளாந்துறீங்க...?

ரஜினி: காப்பிரைட் பத்தி யாரும் பேசக்கூடாது... கதம்! கதம்!

மணிர்நம்: சரி... கதைப்படிஹீரோ டெரரிஸ்ட்.. நாட்டை பாம் வெச்ச தகர்க்க யோசிக்கறான்.

ஷங்கர்: பாம் தயாரிக்கதுக்காக அவன் ஜெர்மன் போறான். அங்கே ஒரு அழகான பொண்ணைப் பார்க்கறான் அப்போ . . .

கமல்ஹாசன்: அவனுக்கு சின்ன வயசுல நடந்த கொடுமைகளால் ஞாபகம் வருது. டீச்சர் பெரம்பால அடிச்சதுனால... "சிம்பிரள் பேரபியா"னு ஒரு செனத் ஆப்பிரிக்க நோய் தாக்கிடுது. இந்த நோய்க்கான ஆதாரம் நம்மளோட குறுந்தொகையிலேயே இருக்கு!

ரஜினி: அந்த நோய் தாக்கின உடனே.. மனசு ஆன்மீகப் பாதைக்கு போகுது. உடனே அவன் ஜெர்மனிலேந்து இம்மயலையை கிளம்பிடுறான். அங்கே கிருஷ்ண பரமாத்மாவைப்

பாக்குறான். அவன் மெய் மறந்து கும்பிடும் போது...

விஜய்காந்த்: ஒரு பாகிஸ்தான் தீவிரவாதி அந்த மலையில் தங்கி இருக்கறது தெரிய வருது. அவனை ஒத்தை ஆளா பிடிக்க நம்ம ஹீரோ முடிவெடுக்கிறான். அந்த மலையிலேயே, காலால எம்பி எம்பி அடிச்ச ஒரு பைட், அப்பறம் ஏழெட்டு பக்கத்துக்கு நாட்டுப்பற்று வசனம் பேசியே அவனைக் கொல்றான்!

மணிர்நம்: நல்லா இருக்கு.. எல்லாரோட பார்முலாவும் இதுல இருக்கே! ஹீரோவா யாரைப் போடுறது? என்னோட சாய்ஸ் மாதவன் தான்! சம்பளம் வாங்காம நடக்கற ஒரே ஆள் அவர் தான்.

கமல்: நம்ம ரஜினிக்கு ஒரு நல்ல காரெக்டர் ரோல் கொடுத்துடலாம்.. வேணுமின்னா, அந்த கிருஷ்ணர் ரோல் அவர் பண்ணட்டும்.

ரஜினி: கிருஷ்ணர் ரோல் பண்ண நான் கொடுத்து வெச்சுருக்கணும். ரொம்ப தாங்க்ஸ் கமல்!

ஷங்கர்: அட நீங்க வேற.. அதெல்லாம் வேணாம். ஹீரோவா ரஜினி சார் தான் பண்ணணும்.

விஜய்காந்த்: அப்போ தமிழனுங்கலாம் இளிச்ச வாயனான்று ஒரு பேச்சு வருமே?

கமல்: இங்கே அக்மார்க் தமிழன் நான் ஒருத்தன் தான். சில்லேனக் கிழித்த சதைக் கோடுகளில், குருதி கொட்டியும்.. சீர்மிகு ஆழவார்பேட்டையின் துருக்கான வாலிபனே தமிழன் அப்படினு செங்கிழார் சொல்லி இருக்கார்.

விஜய்காந்த்: இப்படி சமஸ்கிருதம் பேசினா... எனக்கு எப்படி புரியும்?

மணிர்நம்: அது சுத்தமான இலங்கைத் தமிழ் கவிதை! ஆனா.. கமல் அந்தக் கவிதையிலே வாலிபன்னுலாம் வருதே...?

கமல்: நான் தான் வாலிபன்...ஈழப்பது வயசுக் குள்ளாற இருக்கறவங்களை அப்படி கூப்பிடுறது தான் வழக்கம்! அதுக்கு ஒரு பாட்டு இருக்கு...வருத்துவது எதுவாயினும் (ஷங்கர் இடைமறித்து)இப்போ என்னமனப்பாடப்பகுதி போட்டியா நடக்குது..? எதுக்கெடுத்தாலும், ஒரு பாட்டை எடுத்து விடுறீங்கனே?

ரஜினி: சரி.. இப்போ அதை விடுங்க, கிருஷ்ணாக்கு பஞ்ச்டயலாக்நாலஞ்சயோசிக்கணும். அப்போ தான் என் ரோல் நல்லா இருக்கும். பொம்பளை துணிதோய்ச்சா அழகு. ஆம்பளை பல் தேய்ச்சா அழகு! இது எப்படி இருக்கு?

ஷங்கர்: ஏன்... பொம்பளை பல் தேய்ச்சா அழகு கிடையாதா...?

மணிர்நம்: அர்த்தம்லாம் பார்க்க கூடாது ஷங்கர். ரஜினி... ரொம்ப நல்லா இருக்கு. அதையே சுருக்கி.. பொம்பளை தோய்ச்சா அழகு, ஆம்பளை தேய்ச்சா அழகுனு மாத்திடுங்க! வசனம் கம்மியா இருக்கணும்.. அதுக்காக தான் சொல்றேன்!

விஜய்காந்த்: எழுச்சிப் பாடல் பத்தி பேசலாம். குமரியிலேந்து இமயம் வரை இருக்குற ஜனங்களை கூட்டம் கூட்டமா நடக்க வுட்டு எடுக்கலாம்.

கமல்: இதுக்கு மோஷன் பாஸ்ட் கமரா ஜப்பான்லேந்து வரவழைச்சு எடுக்கலாம்.

மணிர்நம்: எதுக்கு அதெல்லாம்... சும்மா காசு வேஸ்ட்! ஒரு வேளை தானு புரொட்டியூஸ் பண்ண ஒத்துக்கிட்டாருன்னா, அதெல்லாம் ட்ரை பண்ணலாம்!

ரஜினி: படத்துக்கு டைட்டில் குஞ்சிதயாதம்னு வெக்கலாம். நீலிமேடுங்கிற ஆந்திர கிராமத்துல இருக்கற பவர்புல் சாமியோட பேரு அது!

விஜய்காந்த்: அதெல்லாம் வேணாம்... விஜய் காந்தின் அதிகாரம்னு வைக்கலாம்.

ஷங்கர்: அதெல்லாம் வேணாம்... பெண்டியம் பிராசர்னு வைக்கலாம். ஒரு கிக்கா பேஷனா இருக்கும்!

கமல்: எனக்கென்னவோ... குழலுதும் கார்மேகன் அப்படினு வைக்கலானு தோணுது. ஹேராம், அன்பே சிவம்.. அந்த வரிசையிலே இதுவும் இருக்கும்!

விஜய்காந்த்: பேர் சொல்லுதுக்கே கஷ்டமா இருக்கே...?

கமல்: அதுக்குனு அதிகாரம் நல்லவா இருக்கு...?

மணிர்நம்: மியூசிக் யாரு.. ஏ ஆர் தானே..?

ரஜினி: படத்துலே ஒரு ரெண்டு பஜனைப் பாட்டு கமர்ஷியலா போட சொல்லுங்க..!

விஜய்காந்த்: எனக்கு அதுல யாரு இருந்தாலும் ஒகே! எனக்கு பாட்டு வரிகள் தான் முக்கியம்.

கமல்: நானே எழுதிக்கறேன்... கந்தசாமி ராமசாமி மாதிரி ஒரு ஹிட் கொடுத்துடுவேன்னு நம்பிக்கை இருக்கு!

ஷங்கர்: கிருஷ்ணர் ஒளி வெள்ளத்துலே தோன்றதை.. கிராபிக்ஸிலே கலக்கிடலாம். அப்படியே ஒரு எலும்புக் கூடுக்கு கொஞ்சம் கொஞ்சமா சதை வந்து, உருவத்தை அடையற வர்போ... வானத்தோட ப்ளூ கலர் மிக்ஸ் ஆகற மாதிரி யோசிக்கலாம்!

மணிர்நம்: ஒளிவெள்ளம்லாம் வேண்டாம். கும்மிருட்டுலே.. திடீர்னு சின்னதா மின்னல் வர்ப்போ.. கருப்பாய் ஏதோ ஒண்ணு தெரியுது. அது என்னன்னு க்ளோஸ் அப்புல காண்பிக்கும் போது, அங்கே கிருஷ்ணரா ஸ்டைலா ரஜினி நிக்கற மாதிரி வெச்சுக்கலாம்.

ரஜினி: அங்கே ஒரு தத்துவப் பாட்டு வெச்சுக்

கங்க... மனுஷன் எப்படி இருக்கணும்னு புட்டு புட்டு சொல்றேன். எட்டு எட்டா பிரிச்சாச்சு, மூணு மூணா பிரிச்சாச்சு... லோ அதுனாலே, இந்த தடவை பதினாறு பதினாறு வாழ்க்கையை பிரிச்சு, அறிவுரை அள்ளி உட்டுடலாம்!

கமல்: இது சீரியஸ் படம்கிறதால.. டயலாக் ஸ்லாம் நானே எழுதறேன். லோ... கதை மேற்பார்வை, திரைக்கதை, பாடல்கள், வசனம், டைரக்ஷன் மேற்பார்வை எல்லாத்தையும் நானே பார்த்துக்கிட்டு, ஹீரோவாவும் பண்ணிடறேன்.

விஜய்காந்த்: அப்போ இந்த டிஸ்கஷனுக்கு என்னை எதுக்கு கூப்பிட்டீங்க?

ஷங்கர்: நீங்க வேணும்னா.. அந்த தீவிரவாதி ரோல் எடுத்துக்கங்க! (விஜய்காந்த் விருட்டென வெளியேறுகிறார்)

மணிர்நம்: டைரக்டர் நான் முடிவு பண்ணுதுக்குள்ளே.. நீங்க ஏன் முடிவு பண்ணீங்க?

ஷங்கர்: நீங்க டைரக்டரா.. அப்போ என்னை எதுக்கு கூப்பிட்டீங்க...?

கமல்: இதே கதையை இந்தியிலே ஷாருக்கை வெச்ச நீங்க பண்ணப் போறீங்க! (ஷங்கர் கடுப்பாகி திட்டியபடி செஸ்கிறார்)

ரஜினி: பாபா புரொடக்ஷன்ஸ் பெருமைபுடன் வழங்கும் அடுத்த தயாரிப்பினு விளம்பரம் கொடுத்துடலாம். படத்தோட விளம்பரங்களை பெப்ளி, காம்பளான், பூஸ்ட் எல்லாருக்கும் வித்துட்டு, ஒரு பெரிய தொகையை மக்களுக்கு திருப்பி கொடுத்துடப் போறேன்!

கமல்: எனக்கு சம்பளமா ஒரு 40 கோடி கொடுத்துடுங்க..

ரஜினி: நோ..நோ படத்தோட டோட்டல் பட்ஜெட்டே கிராபிக்ஸையும் சேர்த்து 6 கோடி தான். அதுல உங்க சம்பளம் ஒரு கோடி! எனக்கு சம்பளம் நாலு லட்சம்னா பார்த்துக்கோங்க!

கமல்: அவன் அவன் மருதநாயகம் எடுக்கணும்கறதுக்காக... நாலு மாச கேப்புல முணு படம் எடுத்துக்கிட்டு இருக்கான், ஒரு கோடி ரூபா சம்பளமா?! (கமல் அடுத்த காமெடி படத்துக்கு தயாராகிறார். மணிர்நமும், ரஜினியும் மட்டும் இருக்கிறார்கள்)

ரஜினி: அப்பாடி... எல்லாரும் போயிட்டீங்க! கதையை மாத்திடலாம்... ஒரு சாமியார் இருக்காரு. அவருக்கு திடீர்னு சந்தேகம், education, money, strength இதுல எது முக்கியம்னு கேட்கறாரு. இதுக்கான விடையை கிளைமாக்கல சொல்ற மாதிரி ஒரு ஸ்டோரி இருக்கு!

மணிர்நம்: கொஞ்சம் சரஸ்வதி சபதம் மாதிரி இருக்கே...?

ரஜினி: நோ..நோ... இது ஆந்திரா சாமியார் குஞ்சிதயாதம் சொன்னது! (மணிர்நம் ரஜினியை ஒரு நிமிஷம் வெயிட் பண்ண சொல்லி விட்டு, செல்போனில் சுரேஷ் கிருஷ்ணாவுக்கு டயல் செய்கிறார்)

- அருண் வைத்யநாதன்



சிரிப்பு விட்டுப் போட்டு . . .  
அங்க பார் மச்சான் எங்கையே பாத்துக் கொண்டு ஓரள் நிக் குது.  
டேய் பேந்தும் பார்றா  
எங்களப் பாத்து மெள்ளவா சிரிக்கது.  
டேய் டேய் சொன்னாக் கேள் மச்சான் சிரிக்காம அந்தாளைப் பார்.  
எங்கையோ பாத்த மாதிரி இருக்கடா,  
அடேய் ஓமடா,  
உந்தாள் எங்கள் மாதிரியே இருக்கிது.  
கலோ வணக்கம்!  
எப்பிடி இருக்கிறியன்???

ரெண்டு கண்ணால பாருங்கோ

பேப்பரகண்ணாலே

ஒண்டரை கண்ணாலே

பாபர தியேட்டரில்

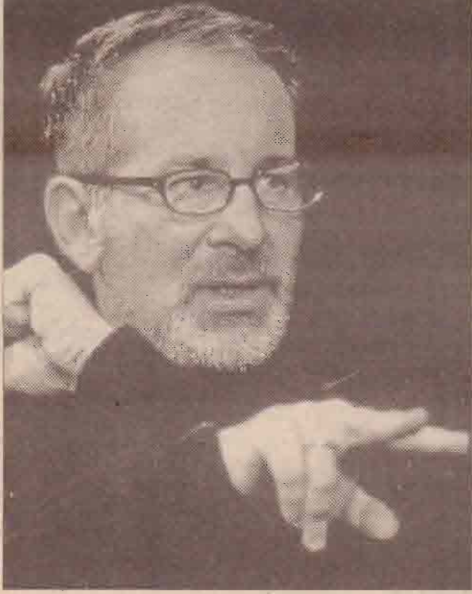






சினிமா

## Steven Spielberg



உலக சினிமா சரித்திரத்தின் குறிப்பிடத்தக்க இயக்குநர்களில் ஒருவர் ஸ்டீவ் ஸ்பீல்பெர்க்! வெளிவருகிற படம் எதுவானாலும் அது தரமானதாக இருக்கும் என்கிற அசைக்க முடியாத நம்பிக்கையை ரசிகர்கள் விமர்சகர்கள் மத்தியில் உருவாக்கி உள்ளவர். ஸ்பீல்பெர்க் தன் முதல் படத்தை எடுத்து முடித்தபோது அவருக்கு வயது பன்னிரண்டோ பதின் மூன்றோதான். அந்தக் குறும்படத்துக்கு கதை திரைக்கதை வசனம் ஒளிப்பதிவு எடிட்டிங் இயக்கம் தயாரிப்பு டிக்கெட் கிழிப்பது பாப்கார்ன் விற்பது என எல்லாமே அவர்தான்.

பள்ளிக்குப் போகவேண்டிய வயதில் ஸ்பீல்பெர்க் இப்படிப் படமெடுத்துக்கொண்டு இருந்ததால் பாடங்கள் எவையும் அவருக்குப் பிடிபடவில்லை. ஜஸ்ட் பாஸ் கேஸ்! அவருடைய ஆசையெல்லாம் திரைப்படக் கல்லூரி ஒன்றில் சேர வேண்டும் என்பதே! (1967ல் கல்லூரியில் சேர்ந்த ஸ்பீல்பெர்க் 1968ல் அங்கிருந்து விலகி விட்டார். அதன்பின் முப்பத்தைந்து ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு 2002ல் தான் பட்டம் பெற்றார்) புதுசுபுதுசான உத்திகளில் படமெடுத்தும் பழகிக்கொண்டு இருந்தார் ஸ்பீல்பெர்க். இந்தப் பயிற்சி அவருக்குள் நம்பிக்கையைக் கூட்டியது.

1969ல் ஸ்பீல்பெர்க் எடுத்த Amblin என்ற குறும்படத்தை யுனிவர்ஸல் திறுவனத்தின் தொலைக்காட்சிப் பிரிவைச் சேர்ந்த ஒரு பெரும்புள்ளி பார்த்தார். இதையடுத்து யுனிவர்ஸல் நிறுவனத்துக்காகத் தொலைக்காட்சிப் படங்கள் நிகழ்ச்சிகளை இயக்குவதற்கான ஏழு வருட ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்திட்டார் ஸ்டீவ் ஸ்பீல்பெர்க். யுனிவர்ஸல் நிறுவனத்தில் அவருக்கு முழுச் சுதந்திரம் தரப்பட்டிருந்தது. அந்தக் காலகட்டத்தில் அவர் இயக்கிய Duel

என்ற தொலைக்காட்சிப் படம் இன்றுவரை அமெரிக்கத் தொலைக்காட்சிப் படங்களிலேயே மிகச் சிறந்தது என்று பாராட்டப்படுகிறது.

1974ல் The Sugarland Express என்ற திரைப்படத்தின் மூலம் பெரிய திரையில் இயக்குநராக அறிமுகமானார் ஸ்பீல்பெர்க். முதல் படம் சுமாரான வரவேற்பைத் தான் பெற்றது. அதையடுத்து வெளிவந்த Jaws தான் ஹாலிவுட்டில் ஸ்பீல்பெர்க்கு ஒரு நிலையான இடத்தைப் பெற்றுத் தந்தது. Jaws ரிலீஸானதும் ஸ்பீல்பெர்க் அமெரிக்காவின் மதிப்புக்குரிய பிரபலங்களில் ஒருவரானார். 1982ல் வெளியான E.T 400 மில்லியன் டாலர்கள் சம்பாதித்தது. ஸ்பீல்பெர்க்கின் படங்கள் தொடர்ந்து வணிகரீதியில் பெருவெற்றி அடையும். ஆனால் ஒவ்வொரு முறையும் வேறு யாருக்காவது விருது போய்விடும். ஸ்பீல்பெர்க்கு ஏமாற்றம் தான் மிச்சம். தொண்ணூறுகளின் முற்பகுதியில் ஸ்பீல் பெர்க்கின் சில திரைப்படங்கள் தொடர்ந்து தோல்வியடைந்தன.

தனது இடத்தை மீண்டும் பிடிக்கிற ஆவேசத்துடன் அவர் உருவாக்கிய படம்தான் ஜூராலிக் பார்க். இந்தப் படம் ஹாலிவுட் சரித்திரத்திலேயே மிகப் பெரிய வெற்றியைப் பெற்றது. நிஜமாகவே டைனோசர்கள் மீண்டும் உயிரோடு வந்துவிட்டன என்று நம்பும்விதமாக நவீன சிறப்பு உத்திகளைப் பயன்படுத்தி இந்தப் பிரமாண்டமான படத்தை உருவாக்கி இருந்தார் ஸ்பீல்பெர்க்.

அடுத்தடுத்து அதே போல் வேறு அறிவியல் புனைகதைகளை எடுத்துத் தள்ளாமல் திடீரென முற்றிலும் மாறுபட்ட ஒரு படத்தை உருவாக்கினார். அந்தப் படம் Schindler's List இரண்டாவது உலக யுத்தப் பின்னணியில் அமைந்த உருக்கமான இந்த உண்மைக் கதையை ஸ்பீல்பெர்க் அபாரமாகப் படமாக்கி இருந்தார். இந்தப் படத்தை எடுத்து முடித்தபின் அதற்காகச் சம்பளம் பெற்றுக்கொள்ளக்கூட மறுத்துவிட்டார் அவர். ஒரே நேரத்தில் ரசிகர்கள் விமர்சகர்களின் பாராட்டுகளை அள்ளிக்கொண்ட இந்தப் படத்தைப் பார்த்து நெகிழ்ந்து கண்ணீர் விடாதவர்கள் அபூர்வம்.

ஹாலிவுட் சரித்திரத்திலேயே மிகச் சிறந்த திரைப்படங்களில் ஒன்றாக மதிக்கப்படும் இந்தப் படம் ஸ்பீல்பெர்க் நெடுநாட்களாக எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்த ஆஸ்கர் விருதையும் அவருக்குப் பெற்றுத் தந்தது. 1998ல் Saving Private Ryan, மீண்டும் சிறந்த இயக்குநருக்கான ஆஸ்கர் விருதை வென்றார் ஸ்பீல்பெர்க். தற்சமயம் Munich என்கிற திரைப்படத்தை இயக்கி வருகிறார் ஸ்பீல்பெர்க். 1972ல் மூனிச் நகரில் நடைபெற்ற ஒலிம்பிக் போட்டிகளின் போது இஸ்ரேல் நாட்டைச் சேர்ந்த சிலர் படுகொலை செய்யப்பட்டார்கள். இந்த நிகழ்ச்சியைப் பின்னணியாக வைத்து இந்தப் படம் உருவாகி வருவதாக சொல்லப்படுகிறது.



ஷமர்சனம்

சிதம்பரத்தில்

ஒரு அப்பாசாமி

தங்கர் பச்சானுக்கு துணிச்சல்தான், இந்த நடுத்தரவயதில் அவரது தோற்றத்துக்கு ஹிரோவாக நினைத்திருக்கிறாரே!

ஆனாலும் தனக்கு ஏற்ற பாத்திரத்திலும் நடித்து ஒளிப்பதிவு, இயக்கத்தைத் தொடர்ந்து நடிப்பிலும் வெற்றி பெற்றிருக்கிறார் தங்கர் பச்சான். பள்ளி வாத்தியார் தங்கர் பச்சானுக்கு குடும்பப் பொறுப்பு துளியும் கிடையாது. இரண்டு பெண் குழந்தைகளுக்கு தந்தையான அவர், நண்பர்களுடன் சேர்ந்து குடித்துவிட்டு குதாடுவது ஊர் சுற்றுவதுமாகத் திரிகிறார்.

பொறுப்பான அவரது மனைவி நய்யா நாயர் குடும்பத்தை தாங்குகிறார். தங்கர் பச்சானை திருந்த அவரது அப்பா பிரமிட் நடராஜனும் மாமனார் சுந்தர்ராஜனும் படாதபாடுபடுகிறார்கள். இந்நிலையில் பாண்டிச்சேரிக்கு நண்பர்களுடன் சென்று காப்பீர் பார்க்கும்போது போலீஸில் பிடிபட்ட தங்கர் பச்சான், இன்ஸ்பெக்டர் பொன்னம் பலத்தின் கண்டிப்பால் சபரிமலைக்கு மாலை போடுகிறார்.

இவர் திருந்திவருவார் என நினைத்து மகிழ்ந்த குடும்பத்தினர் இவரை சந்தோஷ

மாக சபரிமலைக்கு அனுப்பி வைக்கிறார்கள். ஆனால் திரும்பி வந்த தங்கர் பச்சான் முழு சாமியாராகி எல்லோரையும் அதிர்ச்சிக்குள்ளாக்குகிறார். குடும்பத்தினர் அனைவரும் முடிந்தவரை முயற்சித்தும் மனம் மாறாத தங்கர் பச்சான் ஊரைவிட்டு சென்றுவிடுகிறார்.

தன் குழந்தைகளை தன்னம்பிக்கையுடன் உழைத்து காப்பாற்றுகிறார் நய்யா நாயர். இந்நிலையில் சாமியார் மாயை கலைந்து தன் மனைவி குழந்தைகளை பார்க்க வீடு திரும்புகிறார். திரும்பி வந்த அவரை அவரது குடும்பத்தினர் ஏற்றார்களா என்பது களைமக்கள்.

நடுத்தர வயது நண்பர்களுடன் சேர்ந்து தங்கர் பச்சான் ஊர் சுற்றி சுத்தடிப்பது கொஞ்சம் வித்தியாசமாகத்தான் இருக்கிறது. அவரது குழுவைச் சேர்ந்த மாமா டி.பி. கஜேந்திரன் பஞ்சாயத்து என்ற பெயரில் மூட்டிவிடும் அடிதடி கலவரம் நல்ல தமாஷ். மும்பையிலிருந்து சொந்த ஊருக்கு திரும்பிவந்த கஞ்சா கருப்பு தாய்மண், தாய்மண் என்று அடிக்கும் சூத்தை ரசிக்கலாம். மகன் திருந்தமாட்டான் என்ற கோபத்துடன் மருமகன் மேல் அக்கறை காட்டும் பிரமிட் நடராஜனின் நடிப்பை பாராட்டலாம்.

நய்யா நாயரின் அப்பாவாக சுந்தர்ராஜன், களைமக்களில் அப்பா வேணும் என்று குழந்தைகள் அழுவுது உருக்கம். திருந்த நினைத்தாலும் பொறுப்பில்லாத நண்பர்கள் ஊர் சுற்ற அழைக்கும்போது தடுமாறும் காட்சிகளில் படு எதார்த்தமாக நடித்திருக்கிறார் தங்கர் பச்சான்.

இரவு நேரத்தில் அவர் யாருக்கும் தெரியாமல் வீட்டுக்குள் குதிப்பதும், மனைவியை பார்த்ததும் தாஜா செய்வதும் பவே! களைமக்களில் தன்னை குடும்பத்தில் சேர்த்துக்கொள்ள கெஞ்சுவதும் காலில் விழுவதும் சமீபத்தில் நிஜத்தில் நடந்த நிகழ்ச்சிகளை ரூபகப் படுத்துகின்றன.

இளம் நடிகைகள் நடிக்கத் துணியாத பாத்திரத்தில் நடித்து அசத்தியிருக்கிறார் நய்யா நாயர். இந்தப் படத்தையே அவர் தாங்கியிருக்கிறார் என்றே சொல்லலாம். எல்லாரும் கணவனை நம்பாத வேளையிலும் அவர் திருந்துவார் என நம்புவது உருக்கம். தங்கர் பச்சான் சினிமாவில் பார்த்த கவர்ச்சி உடையை அணியச் சொல்ல, கணவர் ஆசைப்படுகிறார் என்பதால் அணிந்து கொண்டு நய்யா ஆடும் பாடல் காட்சியில் இளமை.

குழந்தைகளின் உண்டியலை உடைந்து தங்கர் பச்சான் பூஜை சமயங்கள் வாங்கியதும் சாமிபடங்களை தெருவில் வீசி போங்கு கிராரே அங்கு ஆவேசம். இளையராஜாவின் பின்னணி இசை சேர்ப்பு சூப்பர். 'பொண்ணா பொறந்தா' பாடல் அருமை. பி. கண்ணனின் ஒளிப்பதிவு ஓ.கே. மலையாளர்-மேக்காக இருந்தாலும் சிதம்பரத்தில் ஒரு அப்பாசாமியை தமிழுக்கு கொண்டு வந்த தங்கர் பச்சானை பாராட்டலாம்.



## ஸ்ரீ சிவசங்கர ஜோதிடம் ASTRO - PALMIST

இந்தியாவில் இருந்து வருகை தந்துள்ள ஸ்ரீ முரளிதர சாஸ்திரி அவர்கள் உங்கள் சகல பிரச்சனைகளும் தீர்த்து வைப்பார்

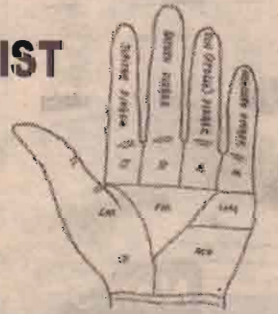
கைரேகை, முகநாம ஆகியவற்றைக் கொண்டு, குறிப்புப் பார்த்தும் உங்கள்

நிகழ்காலம், வருங்காலம், வியாபாரம், கல்வி, குடும்ப விவகாரங்கள்,

தேகசுகம், எல்லாம் சரியாக கணித்துச் சொல்லப்படும். அத்துடன் சாந்தி பூஜா,

இலட்சுமி பூஜா, பிராத்தனைகளும் கண் திருஸ்தி, தோசம் நீவர்த்தி செய்தும் தரப்படும்.

திருந்திருக்கும் நேரம் காலை 9.00 மணி முதல் இரவு 9.00 மணி வரை



சாஸ்திரிகளை சந்திக்கும் இடம்

Ganapathy Cash & Carry

44 Ealing Road

Wembley, Middlesex

HA0 4TL

07947 311 880



# Link AIR

Travels Limited



Main agent for Sri Lankan Airlines & Qatar Airways

Anytime, Anywhere - You can get there with Link Air  
We can get you the best fare, the others won't compare  
Make sure you book with Link Air



Colombo from £410  
India from £360  
Hongkong, Bangkok  
Singapore  
Kuala Lumpur from £360

Colombo from £390  
India from £295  
Dubai from £215  
Singapore from £390  
Kuala Lumpur from £390  
Bangkok from £380



Linkair Travels Ltd.,  
361 London Road,  
Croydon CR0 3PB

Our Phone lines are  
open from 7am to 11pm

7 days a week

Please ring

020 8665 0206

Or bring on-line, take your TIME  
and plan your TRAVEL at your LEISURE

www.linkair.co.uk



# ENESAR

## என்.எஸ்.ஆர்

உணவு உற்பத்தியில் உலகத் தரச் சான்றிதழ்  
ISO 9001 2000 பெற்ற அனைத்து வகைகளையும் கொண்ட  
உணவுத் தொழிற்சாலையில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட  
தாயக உணவுப் பொருட்கள்.

Biruntha.C

ENESAR & CO LTD

36 Grafton Road, Croydon, Surrey, CR0 3RP, UK.

Tel/Fax: 44 208 686 0873/Mob: 44 795 890 3748

email: enesar@hotmail.com

Niryat-Sharomani, Puraskar - Indian  
Council of small and medium exporters

விருது பெற்ற company யால் தயாரிக்கப்பட்ட பொருட்களை

**NSR** **வறுத்த சுவை**  
**மிளகாய்க்கறித்தூள்**  
**CURRY POWDER**

900 Gr. வாங்கி ஒரு 21 செ.மீ. எவர் சில்வர்  
கரண்டியை இலவசமாகப் பெற்றுச் செல்லுங்கள்

**FREE SPOON**

இச்சுவைகளை  
எங்கிருந்தும் இருக்கும்  
வரை மட்டும்.



An another new Residential Apartment in...  
Wellawatte...

# Victoria Court



No:12  
Arethusa Lane

Ongoing Victoria Courts



72, Hampden Lane  
Wellawatte



24 C, Pereira Lane  
Wellawatte



14, Arethusa Lane  
Wellawatte

Completed Victoria Courts



54, Rudra Mawatha  
Wellawatte



10, Gregory Rd  
Dehiwela



54, St. Lawrence Rd  
Wellawatte



27, Senanayaka Pl  
Dehiwela

No.: 54, Rudra Mawatha, Colombo - 06  
Tel: 112 2552753, 777 563522, 777 753957  
Fax: 112 552752

www.suvauk.com

For UK Contacts...

+44(0)798 4744938, +44(0)771 7046006

**SUVA**  
Property Developers &  
Constructions (Pvt)Ltd

www.apex.lk



# PALM PALACE

Taste of Paradise

Sri Lankan and South Indian Restaurant



Winners of 2005 'Curry Club'

the **Only Cuisine**  
you need to know

லண்டன் பத்திரிகைகளால் பாராட்டப்பட்ட சிபார்சு செய்யப்பட்ட  
உயர்தர உணவகம் . உங்கள் வையங்களை ஜந்து நட்சத்திர  
ஒட்டல்களில் நடத்துவதற்கு அங்கீகாரம் பெற்றவர்கள்.  
ஒருவருக்கான உணவு 2.50 லிருந்து 80 பவுண்டுகள் வரை

எங்களால் மலர் அலங்காரம், மண்டப வழவமைப்பு  
கேக், உணவு வழவமைப்பு உணவு பரிமாற்றம், சிறு  
ஒருங்கிணைப்பு வரை செய்து தரப்படும்.

எந்த ஒரு வையவத்திற்கும் எங்கும்  
எவருக்கும் எங்கள் சேவை உண்டு

#### Note:

Our Goal is 'Customer Satisfaction' & we always thrive to IMPROVE. We like to listen to you when you are not happy, but you may of course tell others when you are 'really happy'!

We go from Good to Best, skipping -better-. We mean our new MEETING PALACE

**We are specialised in  
catering for all  
occasions including  
Weddings & Parties**

80 South Road, Southall UB1 1RD  
Mob: 07950 382 969 / 07737 878 475  
Tel: 020 8574 9209

## New Look

## புதிய பெர்ஷன்

Very Modern with Old Values!

What? Highly Recommended

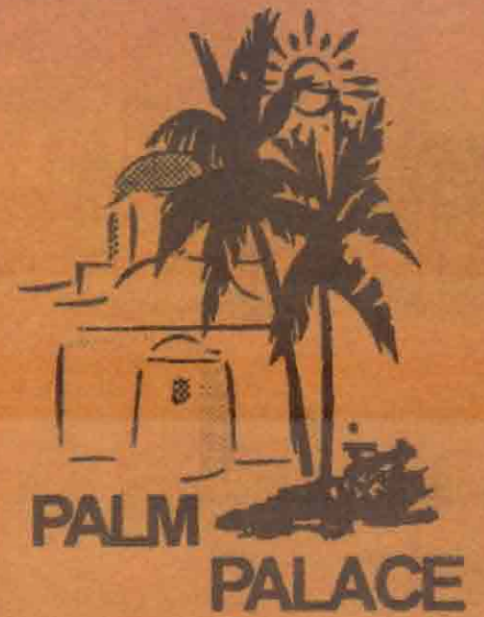
Who? Time Out, ES magazine

Evening Standard

Hot Tickets

Guardian Rough Guide

Curry Club



Hence no disappointment,

"Only Excitement and Full Satisfaction"

Visit us with your Family and Friends



Vegetarian & Non Vegetarian  
Specialised in Catering  
for all occasions



Open 7 days 12.00 noon - 3.00 pm  
6.00 pm - 11.30 pm

எதிர் பாருங்கள் விரைவில் புதிய  
Await the opening of our new **Meeting Palace**

at

34, High Street, Wealdstone,  
Harrow HA3 7AB  
Mob: 07801 054 205